



二零零四年報告書



太古公司

業績一覽

	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元
損益賬		
營業總額		
地產	7,539	7,306
航空	—	—
飲料	4,955	4,978
海洋服務	1,216	1,297
貿易及實業	3,637	4,704
總辦事處	40	39
	17,387	18,324
股東應佔溢利		
地產	3,123	2,915
航空	844	2,393
飲料	363	385
海洋服務	646	741
貿易及實業	238	375
總辦事處	(292)	(265)
	4,922	6,544
本年度中期及末期股息	2,052	3,062
購回股份	60	—
保留溢利減購回股份	2,810	3,482
資產負債表		
所用資產淨值		
地產 – 成本	37,329	38,043
– 估值盈餘淨額	21,113	37,123
航空	16,214	17,258
飲料	3,236	3,052
海洋服務	4,335	4,772
貿易及實業	1,052	1,361
總辦事處	202	218
	83,481	101,827
資金來源		
股東資金	68,076	86,995
少數股東權益	5,231	6,544
短期籌資／(盈餘)	4,207	1,053
長期籌資	5,967	7,235
	83,481	101,827
	港元	港元
‘A’ 股		
每股盈利	3.21	4.27
每股股息	1.34	2.00
每股股東資金淨額	44.47	56.82
‘B’ 股		
每股盈利	0.64	0.85
每股股息	0.27	0.40
每股股東資金淨額	8.89	11.36
比率		
平均股東資金回報(重新估值)	7.18%	8.44%
平均股東資金回報(歷史成本)	10.42%	12.99%
股息倍數	2.40	2.14
資本淨負債比率倍數	0.14	0.09
利息倍數	9.88	5.48

程之業績。繼國泰航空

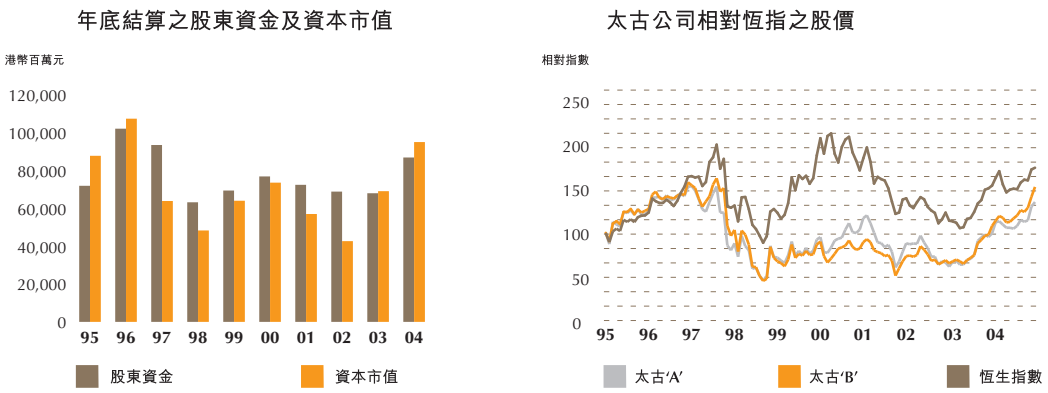
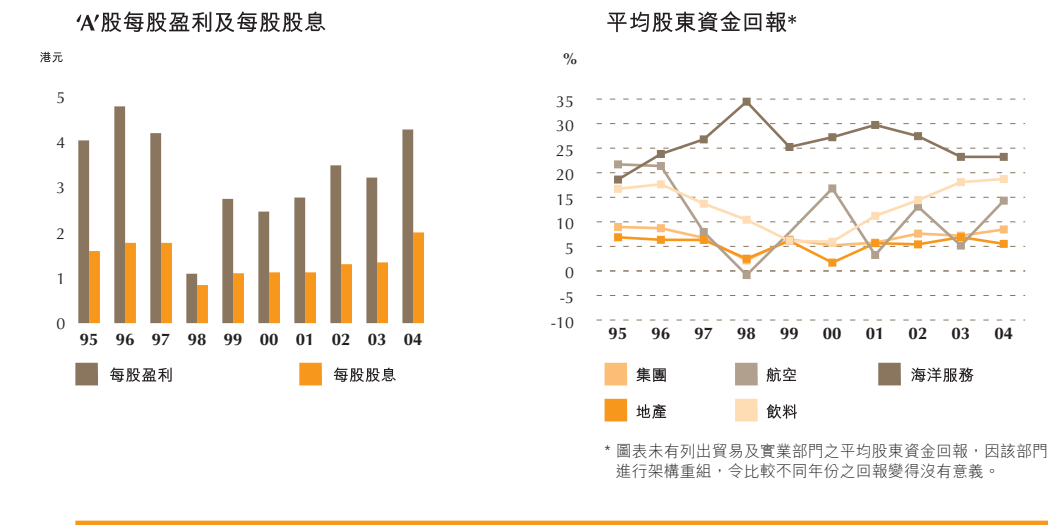
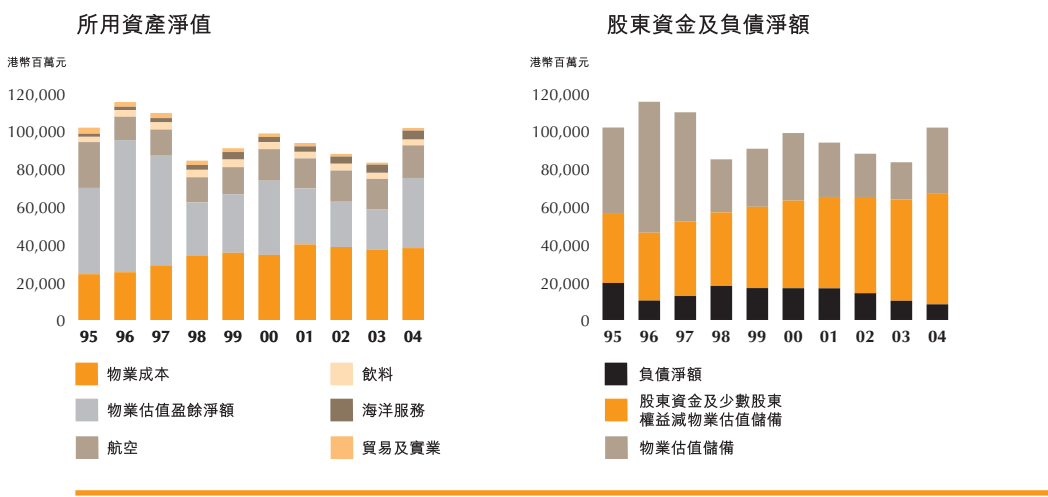
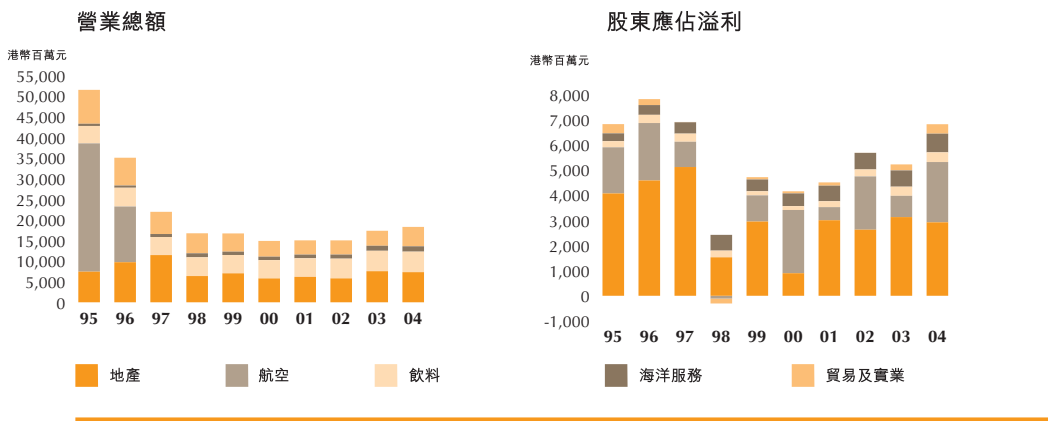
及聯屬公司已重新分類

資重估儲備。

二零零零年（包括首尾

應佔溢利、股東資金及

十年財務概要



損益賬										
營業總額	1995 港幣百萬元	1996 港幣百萬元	1997 港幣百萬元	1998 港幣百萬元	1999 港幣百萬元	2000 港幣百萬元	2001 港幣百萬元	2002 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元
地產	7,432	9,720	11,449	6,363	7,024	5,787	6,163	5,798	7,539	7,306
航空	31,119	13,511	—	—	—	—	—	—	—	—
飲料	4,220	4,554	4,381	4,552	4,450	4,439	4,513	4,787	4,955	4,978
海洋服務	536	542	730	970	809	843	893	991	1,216	1,297
貿易及實業	8,224	6,739	5,385	4,851	4,420	3,816	3,453	3,442	3,637	4,704
總辦事處*	301	373	26	28	21	21	29	28	40	39
	51,832	35,439	21,971	16,764	16,724	14,906	15,051	15,046	17,387	18,324

股東應佔溢利										
地產	4,062	4,577	5,110	1,526	2,947	895	2,998	2,623	3,123	2,915
航空	1,831	2,279	1,003	(108)	1,038	2,510	520	2,115	844	2,393
飲料	243	326	323	266	164	153	235	276	363	385
海洋服務	311	387	450	626	467	505	617	658	646	741
貿易及實業	366	237	13	(198)	92	(84)	130	4	238	375
總辦事處*	(417)	(226)	(304)	(415)	(459)	(170)	(194)	(299)	(292)	(265)
	6,396	7,580	6,595	1,697	4,249	3,809	4,306	5,377	4,922	6,544
購回股份	2,521	2,806	2,756	1,304	1,707	1,738	1,738	1,996	2,052	3,062
保留溢利減購回股份	85	—	1,833	—	—	—	—	540	60	—
	3,790	4,774	2,006	393	2,542	2,071	2,568	2,841	2,810	3,482

資產負債表										
所用資產淨值										
地產 — 成本	24,244	25,287	28,917	34,200	35,565	34,458	39,999	38,619	37,329	38,043
— 估值盈餘淨額	45,655	69,932	58,407	28,009	31,038	39,265	29,663	23,961	21,113	37,123
航空	24,239	12,347	13,451	13,334	14,274	16,691	15,855	16,518	16,214	17,258
飲料	2,811	3,501	3,838	3,931	4,047	3,718	3,478	3,588	3,236	3,052
海洋服務	1,617	1,777	2,244	2,569	2,962	2,752	2,899	3,814	4,335	4,772
貿易及實業	3,221	2,503	2,712	2,283	1,994	1,849	1,767	1,379	1,052	1,361
總辦事處*	71	156	347	698	774	203	215	117	202	218
	101,858	115,503	109,916	85,024	90,654	98,936	93,876	87,996	83,481	101,827

資金來源										
股東資金	72,020	102,243	93,602	63,291	69,512	76,973	72,533	68,947	68,076	86,995
少數股東權益	10,233	2,978	3,636	3,721	4,260	5,148	4,587	4,861	5,231	6,544
短期籌資／(盈餘)	(10,078)	(194)	(2,116)	4,677	3,192	1,687	2,489	4,222	4,207	1,053
長期籌資	29,683	10,476	14,794	13,335	13,690	15,128	14,267	9,966	5,967	7,235
	101,858	115,503	109,916	85,024	90,654	98,936	93,876	87,996	83,481	101,827

* 包括九五年至九六年度保險部門

‘A’ 股										
每股盈利	4.03	4.78	4.19	1.09	2.74	2.46	2.77	3.48	3.21	4.27
每股股息	1.59	1.77	1.77	0.84	1.10	1.12	1.12	1.30	1.34	2.00
每股股東資金淨額	45.43	64.49	60.31	40.78	44.79	49.60	46.73	44.98	44.47	56.82
‘B’ 股										
每股盈利	0.81	0.96	0.84	0.22	0.55	0.49	0.55	0.70	0.64	0.85
每股股息	0.32	0.35	0.35	0.17	0.22	0.22	0.22	0.26	0.27	0.40
每股股東資金淨額	9.10	12.90	12.06	8.16	8.96	9.92	9.35	9.00	8.89	11.36

比率										
平均股東資金回報(重新估值)	8.95%	8.70%	6.73%	2.16%	6.40%	5.20%	5.76%	7.60%	7.18%	8.44%
平均股東資金回報(歷史成本)	26.45%	25.59%	19.20%	4.78%	11.49%	9.52%	10.13%	11.97%	10.42%	12.99%
股息倍數	2.54	2.70	2.39	1.30	2.49	2.19	2.48	2.69	2.40	2.14
資本淨負債比率倍數	0.24	0.10	0.13	0.27	0.23	0.20	0.22	0.19	0.14	0.09
利息倍數	12.04	20.73	63.57	8.67	8.01	8.91	8.91	7.94	9.88	5.48

- 附註:
- 一九九五年至一九九六年（包括首尾兩年）之營業總額、所用資產淨值、少數股東權益及長期籌資包括作為附屬公司之國泰航空及港機工程之業績。繼國泰航空於一九九六年六月十日配售新股後，該兩間公司已變作聯屬公司，因此之後兩者之數據並未綜合於賬目內。
 - 一九九五年至一九九七年（包括首尾兩年）之營業總額、所用資產淨值、少數股東權益及長期籌資已予重列，以反映若干部分擁有之附屬及聯屬公司已重新分類為同控制公司。
 - 一九九五年至二零零三年（包括首尾兩年）之營業總額已予重列，以反映若干開支已由銷售成本及分銷成本重新分類為營業總額。
 - 一九九五年至一九九八年（包括首尾兩年）之股東資金及每股股東資金已予重列，藉此在股東資金內包括對沖外幣之未變現匯兌差額及投資重估儲備。
 - 根據經修訂之會計實務準則第9號「資產負債表日後事項」，本公司於結算日後擬派之股息不再確認為結算日之流動負債。一九九五年至二零零零年（包括首尾兩年）之流動資產減流動負債及股東資金已予重列，以反映此項改變。
 - 一九九七年至一九九九年之股東應佔溢利已予重列以反映商譽虧損。
 - 根據經修訂之會計實務準則第12號「所得稅」，遞延稅項須就所有暫時差異作出準備。一九九五年至二零零二年（包括首尾兩年）之股東應佔溢利、股東資金及少數股東權益已予重列，以反映此項改變。
 - 二零零二年至二零零四年按部門劃分之股東資金及股東資金回報於第5頁之「財務摘要」及第33頁之「投資評估及業績評述」列述。

創優增值

太古股份有限公司為香港主要上市公司之一，業務分屬五個營業部門：地產、航空、飲料、海洋服務和貿易及實業部門。公司的業務主要集中大中華地區，而「太古」的名字在這地區享譽超過一百三十年。在穩健的財務基礎上，太古追求長遠而可持續的發展，並爭取超越資本成本的回報。

地產部門在公司於二零零四年底結算的所用資產總額港幣一千零八億二千七百萬元中佔港幣七百五十一億六千六百萬元，在公司二零零四年度股東應佔溢利港幣六十五億四千四百萬元中佔港幣二十九億一千五百萬元。未計入物業重估增值港幣一百四十九億一千五百萬元前的二零零四年股東資金回報為百分之五點五。

航空部門應佔所用資產為港幣一百七十二億五千八百萬元，股東應佔溢利為港幣二十三億九千三百萬元，平均股東資金回報為百分之十四點三。雖然航空部門於過去五年間盈利出現波動，但由於盈利範圍廣闊，航空部門於過去十年的平均股東資金回報達百分之十一點一。

其他三個部門合用資產總額為港幣九十一億八千五百萬元，所賺取的股東應佔溢利為港幣十五億一百萬元，因此二零零四年的平均股東資金回報為百分之二十三。這些部門於過去五年間進行了廣泛的重組工作，牽涉售出多項業務、對太古海洋開發公司作重大的新投資、以及太古飲料部門業務的強勁自然增長。

目錄

十年財務概要	
主席報告	02
財務撮要	05
管理層論述及分析	
業務評述	06
財務評述	29
信貸分析	35
企業管治	
企業管治	41
董事及要員	47
董事局報告	49
企業社會責任	55

核數師報告及賬目	
核數師報告	60
綜合損益賬	61
綜合資產負債表	62
公司資產負債表	63
綜合現金流量表	64
綜合權益變動表	65
賬目附註	66
主要會計政策	91
主要附屬公司、共同控制公司及聯屬公司及投資	96
附加資料／財務日誌及投資者資訊	
國泰航空有限公司 — 財務報表節錄	103
集團主要物業	105
集團結構圖表	114
財務日誌及投資者資訊	116

主席報告

二零零四年度股東應佔溢利為港幣六十五億四千四百萬元，較二零零三年度高百分之三十三。這業績反映經濟活動明顯而廣泛地復甦，集團大部分業務因而受惠。航空部門的溢利增長尤其顯著，反映航空交通需求強勁、貨幣收益，以及儘管燃油價格甚高，但成本控制嚴格。來自地產部門的應佔溢利稍微下降，主要因為一項港幣五億元的一次性利息撥備。來自住宅物業銷售的溢利增長，抵銷租金收入下降有餘。

飲料部門、海洋服務部門與貿易及實業部門均有良好的增長，共帶來港幣十五億一百萬元的應佔溢利貢獻，較上年度增長百分之二十點四。

股息

董事局建議末期息‘A’股每股港幣一百四十二仙及‘B’股每股港幣二十八點四仙，連同二零零四年十月已派發的中期股息，較二零零三年增長百分之四十九點三。

業務範圍

近月寫字樓需求轉好，新租約的租金較十二個月前一般的租金水平為高。我們現正積極研究在香港市場開拓新的投資商機。年內，太古地產將其於太古匯商業寫字樓及零售項目的權益由百分之五十五增加至百分之九十七，工地平整工程現已展開。

國泰航空以增加可運載量百分之十八、開辦新的服務，加上需求強勁，抵銷大幅上升的燃油成本以及越趨激烈的市場競爭。收購中國國際航空一成股權及簽署協議額外添購十五架飛機，將可促進新的業務增長機會及加強競爭力。

大量需求促使港機工程最近宣佈計劃於香港國際機場增建另一機庫以擴充業務。

航空部門除航空公司以外的聯屬公司，再次為集團帶來重大的應佔溢利貢獻。二零零四年度的貢獻為港幣四億六百萬，較上年度增長百分之三十。

飲料部門在中國內地業務的銷量增長再次非常強勁，加上分銷效率提高，因此儘管原料成本大幅提高，溢利增長仍然良好。

離岸石油業的石油勘探活動轉趨活躍，太古海洋開發公司的租船費及船隊使用率均有所提高，並已訂購十二艘額外船隻。

貿易及實業部門本年度再次錄得創紀錄的溢利，運動服及汽車業務的增長尤其驕人。

財務

二零零四年的現金流入強勁，來自營運、資產變現及股息的現金流入總計港幣八十七億六千九百萬元。淨負債及資本淨負債比率分別下降至港幣八十二億八千八百萬元及百分之九。未動用的已承擔及未承擔融資分別為港幣三十八億五千五百萬元及港幣二十五億四千萬。

於年內公司的長期債務信貸評級再次獲得穆迪、惠譽國際及標準普爾分別確認為A3級、A- 級及BBB+ 級。

企業管治

致力維持良好的企業管治及最高標準的商業誠信，是太古管理哲學的主旨。我們致力遵守的主要原則及價值觀，以及為保障股東及其他利益相關者的權益而推行的各項措施，均列述於第41頁至第46頁。公司於年內實施新的措施，以求全面遵從香港聯合交易所有限公司最近頒佈的《企業管治常規守則》內的守則條文。



主席報告

企業社會責任

我們知道業務決策及營運會對社會及環境造成影響，因此致力遵循既穩健、合乎道德又可持續的作業方式。我們的目標、措施及在這方面的成就，詳載於第55頁至第58頁的「企業社會責任」分段。太古公司連續第四年獲選列入杜瓊斯可持續發展指數，該指數確認全球逾三百家公司在企業可持續發展方面的領導地位。

展望

儘管普遍預測二零零五年香港及中國內地的本地生產總值增長率會下降，但預期不會對太古公司現有的業務或其擴充多項核心業務的計劃造成重大影響。集團在中國內地的地產、航空、飲料與貿易及實業方面的業務，已建立起相當的規模，並累積了豐富的專門技術，因此能更有利地部署調配大量新資金。

香港寫字樓地產市場的展望在過去十二個月顯著轉好，因此儘管租金循環週期在未來數月間仍將持續為負面，租金增長及作新投資的時候終於指日可待。

預期區內航空業的競爭將趨白熱化，國泰航空將繼續致力控制成本及透過擴大可運載量以提高服務水平，從而加強香港作為航空樞紐的效益。集團業務策略的優先考慮將仍是進一步擴充中國內地的航空業務。

我們有信心飲料部門在分銷技術及新產品上作出的額外投資，能繼續使其享有強勁的增長。

太古海洋開發公司近期作出投資增加生產力後，正處於有利位置，能藉著離岸石油支援服務需求增加而受惠。

貿易及實業部門繼二零零四年錄得創紀錄的盈利後，預期在二零零五年增長溫和。

集團將繼續開拓商機，以擴展其業務及提高資本回報率。我們正著手研究多項於中國內地及其他地方的項目。一如既往，我們的成功有賴各位員工的支持，我謹在此感謝大家在過去一年所作的努力。

主席

唐寶麟

香港，二零零五年三月十日

財務撮要

附註		2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	變幅 %
	營業總額	18,324	17,387	+5.4
	營業溢利	5,134	4,585	+12.0
	股東應佔溢利	6,544	4,922	+33.0
	來自營運之現金	4,049	5,333	-24.1
	融資前之現金流入淨額	4,858	6,348	-23.5
	股東資金及少數股東權益	93,539	73,307	+27.6
	綜合借款淨額	8,288	10,174	-18.5
		2004 港仙	2003 港仙	變幅 %
1	每股盈利			
	‘A’ 股	427.4	321.4)	+33.0
	‘B’ 股	85.5	64.3)	
		港仙	港仙	
	每股股息			
	‘A’ 股	200.0	134.0)	+49.3
	‘B’ 股	40.0	26.8)	
		港元	港元	
	每股股東資金			
	‘A’ 股	56.82	44.47)	+27.8
	‘B’ 股	11.36	8.89)	
		2004	2003	
2	資本淨負債比率 — 百分率	9	14	
3	利息倍數	5.48	9.88	
4	現金利息倍數	4.82	5.90	
5	股息倍數	2.14	2.40	

附註：

1. 每股盈利乃以每年已發行股數之加權平均數除股東應佔溢利。
2. 資本淨負債比率為借款淨額對股東資金及少數股東權益之比例。
3. 利息倍數乃以財務支出淨額除營業溢利。
4. 現金利息倍數乃以財務支出淨額及資本化利息除營業溢利。
5. 股息倍數乃以本年度已派及擬派之股息總額除股東應佔溢利。

股東資金回報分析

各部門之股東資金回報如下：

	應佔溢利		股東資金		股東資金回報*	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 %	2003 %
地產	2,915	3,123	61,046	44,693	5.5	6.9
航空	2,393	844	17,243	16,199	14.3	5.2
飲料	385	363	2,151	1,967	18.7	18.1
海洋服務	741	646	3,417	2,968	23.2	23.2
貿易及實業	375	238	1,307	1,262	29.2	22.1
總辦事處	(265)	(292)	1,831	987	不適用	不適用
	6,544	4,922	86,995	68,076	8.4	7.2

* 股東資金回報乃以年初及年底股東資金之平均數除本年度之應佔溢利。

業務評述

地產部門

太古地產在香港的投資組合，主要包括位於優越地段的寫字樓及零售物業，還有服務式住宅及其他豪華住宅物業。已落成組合的總樓面面積合共一千二百六十四萬平方呎。另外目前在香港有待發展或發展中的投資物業面積為二百五十八萬平方呎，主要為寫字樓樓面。此外，太古地產擁有太古廣場三家酒店各兩成權益。在香港以外，太古地產持有上海中信泰富廣場一成權益，以及美國佛羅里達州邁阿密文華東方酒店七成半權益。太古地產亦擁有一家外資合營公司的過半數權益，該合營公司正在廣州興建一個面積共四百萬平方呎的多用途商業發展項目，將由太古地產管理並名為太古匯。年內太古地產將所持權益由百分之五十五提高至百分之九十七。

太古地產的物業買賣組合包括位於香港及美國邁阿密的土地及發展中的住宅單位。該公司已售出絕大多數已落成住宅單位的存貨。

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
營業額		
租金收入總額：		
寫字樓	1,574	1,920
零售物業	2,218	2,123
住宅	187	236
其他收入（註）	81	88
物業投資	4,060	4,367
物業買賣	2,506	2,365
出售投資物業	766	833
營業總額	7,332	7,565
營業溢利：		
物業投資	2,815	3,173
物業買賣	838	213
出售投資物業	653	558
營業溢利總額	4,306	3,944
應佔除稅前溢利		
共同控制及聯屬公司		
一般業務	170	66
非經常性項目	350	—
應佔溢利	2,915	3,123

註：其他收入主要為屋苑管理費。

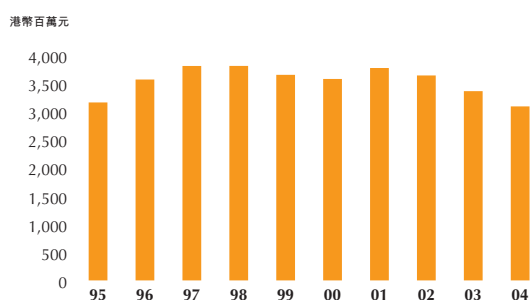
投資物業組合 — 總樓面面積（千平方呎）

地點	總面積	寫字樓	科技中心	零售物業	住宅
太古廣場	3,508	2,180	—	711	617
太古坊	4,327	2,516	1,811	—	—
太古城中心	2,751	1,646	—	1,105	—
又一城	1,214	232	—	982	—
其他	842	183	—	585	74
已落成面積	12,642	6,757	1,811	3,383	691
發展中及有待發展面積	5,462	4,310	—	1,152	—
總面積	18,104	11,067	1,811	4,535	691

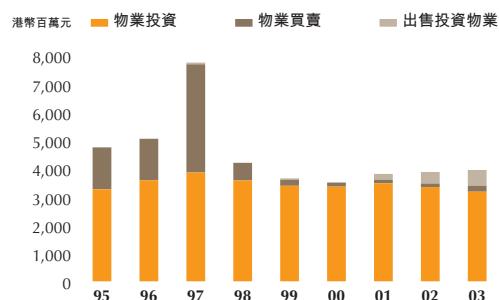
11:35



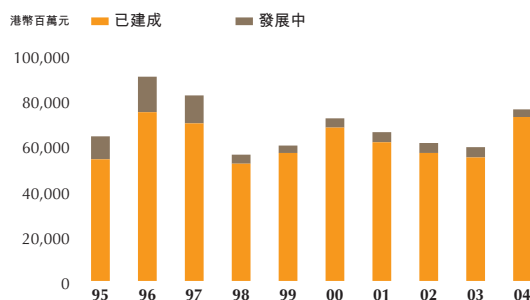
租金收入淨額



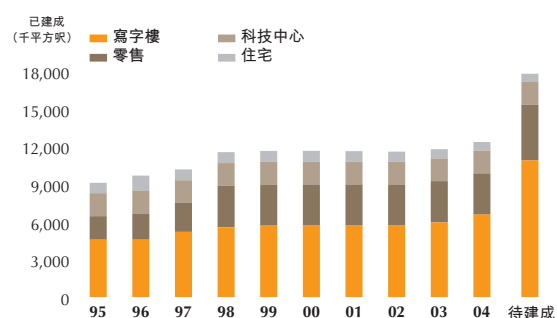
未計入非經常性項目之營業溢利



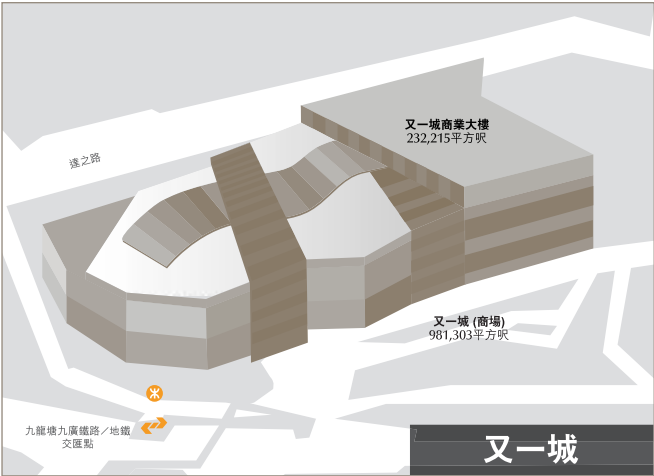
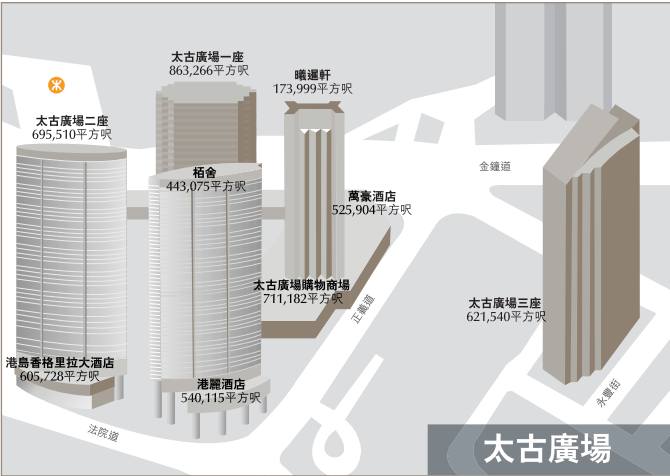
投資物業估值



投資物業樓面面積



業務評述 — 地產部門



二零零四年綜論

二零零四年間，香港物業市場整體受惠於已改善的市場情緒及經濟復甦。寫字樓需求有所增加，而由於新盤供應速度放緩，市場租金開始回升。零售銷量持續強勁，這主要是受惠於內地旅客增加，而旗下各主要商場的表現則繼續優於香港普遍市況。

二零零四年來自投資組合的租金收入淨額為港幣三十億八千二百萬元，而二零零三年則為港幣三十三億五千二百萬元。雖然市場環境改善，但寫字樓組合約滿後新訂的租金水平全年呈下調趨勢，這是租金收入淨額減少的主要原因。由於零售銷量顯著上升，零售物業租金收入淨額有所增加。

年內香港住宅市場表現活躍，銷量及樓價均大幅上升。二零零四年來自物業買賣的營業溢利為港幣八億三千八百萬元，而二零零三年則為港幣二億一千三百萬元。這業績主要反映出售美國Jade Residences單位帶來良好的貢獻，以及出售香港逸樺園餘下單位帶來溢利。

在年內出售雅賓利13個分層單位及兩個頂層單位，為出售投資物業帶來港幣六億五千三百萬元溢利。

本年度業績包括從歷年虧損撥備中撥回港幣三億五千萬元，主要包括先前就太古地產持有百分之四十九權益的維景灣畔撥備，反映住宅買賣市場情況正日漸改善。

投資物業

寫字樓

由於需求增加以及新盤供應減少，二零零四年寫字樓市場有所改善，惟因年內新租約及已達成續租協議的租金水平普遍下調，使二零零四年來自寫字樓組合的租金收入總額較二零零三年少百分之十八。截至年底寫字樓組合的平均租用率為百分之八十二（不包括太古廣場三座），較截至二零零三年底之百分之八十微升。港島東的空置率仍然略高於中區，該區的市場租金回升幅度也未能與中區看齊。

共有六十三萬平方呎寫字樓樓面的太古廣場三座已於上半年落成，現已有三個主要租戶租用該大廈共百分之三十二樓面，另外正積極與多個準租戶洽租。

太古地產於二零零四年十二月同意購入一家公司的兩成權益，該公司已買入太古坊電訊盈科中心而公司的最終實益擁有人是一個為機構投資者而設的封閉式物業基金，由Pramerica Real Estate Investors (Asia) Pte. Ltd.管理，主要投資於亞洲多個國家的房地產。電訊盈科中心樓高四十二層，面積達六十二萬平方呎。

零售物業

隨著內地來港旅客日益增加以及本地消費者信心不斷加強，太古地產的零售物業組合於二零零四年間繼續取得良好表現。本年度租金收入總額較二零零三年高百分之四。太古地產旗下三個主要購物中心的零售銷量上升，這些購物中心仍保持十足的租用率。前往太古城中心、太古廣場購物中心及又一城的客流量每月合共超過一千萬人次。

太古城中心是港島東的主要購物熱點。主要租戶包括UNY、永安、馬莎百貨及UA電影院，其他租戶包括逾170間零售店鋪及食肆，以及太古城中心溜冰場，總面積超過一百一十萬平方呎。

太古廣場購物中心是港島區超卓的購物商場。主要租戶有香港西武、Great食物中心、連卡佛及UA電影院，另外還有160間零售店鋪及食肆，總面積約七十萬平方呎。

由太古地產及中信泰富共同持有的又一城，是九龍區的主要購物中心。主要租戶包括Taste、馬莎百貨、葉壹堂及共有十一個屏幕的AMC電影院，還有超過200間零售店鋪及食肆，以及歡天雪地溜冰場，總面積超過九十八萬平方呎。

太古地產擁有東涌東薈城商業中心的兩成權益。該中心包括一個零售購物中心及一幢辦公大樓，兩者的租用率分別為百分之七十及百分之二十一。為辦公大樓招攬租戶的工作仍甚艱難。一座共有440個房間的酒店正在興建中，將於二零零五年底落成。

業務評述 — 地產部門

住宅物業投資組合

住宅物業組合主要包括太古廣場曦暉軒及柏舍服務套房，以及半山雅賓利住宅單位。柏舍的套房半數已經翻新，其餘套房翻新工程正進行中，將於二零零五年底完工。可供出租的服務套房入住率穩定，年內大部分時間處於百分之八十五的水平。雅賓利只餘十二個單位待售。其他位於港島區的住宅物業已全部租出。

發展中投資物業

於華蘭路16號，即於鰂魚涌益新工業大廈及萬邦工業大廈舊址興建面積約一百五十一萬四千平方呎辦公大樓的建築圖則已經批出，使興建工程可於二零零六年初展開。地盤挖掘工程現正進行中。

二零零四年投資物業估值

集團具有專業資格的行政人員替集團在香港的已落成投資物業組合及發展中或有待發展計劃作投資用途的物業進行截至二零零四年十二月三十一日止的估值。根據估值結果，太古公司的物業估值儲備增加了港幣一百四十九億一千五百萬元。這項於二零零四年的儲備增加，反映寫字樓租金水平回升，以及市場近期交易的新指標。在重新估值後，太古公司於二零零四年十二月三十一日結算的物業估值儲備錄得港幣三百四十六億八千萬元盈餘。有關位於香港及美國的投資物業及供出售發展物業的詳細資料載於第105頁至第113頁。

太古城仲裁

香港特區政府地政總署就太古城中心四座、三座及一座辦公大樓及太古城海天花園住宅計劃要求補付地價及利息，有關申索的仲裁於二零零一年一月宣佈判決，政府於是次仲裁中得直。終審法院於二零零三年七月拒絕准許太古地產基於一項法律觀點提出上訴。在二零零四年二月進行了另一次仲裁聆訊，仲裁人裁定用以釐定辦公大樓補地價數額的估值日期，應為每幢大樓獲發入伙紙之日，而利息應由估值日期起按香港銀行同業拆入息率的三分之二計算。

太古地產與地政總署於過去數月已多番進行商討，以決定太古城中心辦公大樓於各有關估值日期的補地價數額。雙方同意繼續進行有關的商討。如未能達成協議，補地價的數額將由一專家小組決定。

太古公司集團已於二零零零年十二月三十一日結算的賬目中作出港幣四十五億元撥備，其中港幣二億五千萬元與海天花園住宅計劃有關，其餘港幣四十二億五千萬元則與太古城中心辦公大樓有關。有關海天花園的未決事項現已圓滿解決。港幣一億五千一百萬元的補地價已於二零零一年三月繳付，而其利息則確定為港幣五千八百萬元。因此，之前計入損益賬的港幣二億五千萬元撥備高於實際應付的款額，年內已將其差額港幣四千一百萬元記入損益賬。

至於太古城中心三幢辦公大樓，雖然現已確定估值日期、息率及補地價的計息期，但補地價的數額仍有待按照上述程序確定。太古公司認為之前計入賬目的港幣四十二億五千萬元已足夠應付其總現金風險有餘。太古地產已於二零零四年八月將港幣二十億二千七百萬元繳存政府作為支付補地價金額的記賬。至於此款額由各有關估值日期至付款日的應付補地價利息數額，按仲裁人裁定的息率計算估計約為港幣五億元，已於年內計入損益賬。從二零零零年所作的撥備剩餘的港幣十七億二千三百萬元將予保留，直至補地價及補地價利息的最終數額獲得確定，而任何再要支付的現金，其於重估儲備與該年度損益賬之間的確實分配，亦只會在最終數額確定後始能決定。

物業買賣組合

供出售物業發展組合包括香港及美國的住宅單位。在香港的未售單位僅餘少數，主要位於維景灣畔。

位於英皇道的逸樺園住宅項目包括兩幢共442個單位的住宅樓宇，另有144個停車位。該項目於上半年已全部售罄。

擁有十五幢大廈共5,728個住宅單位、1,176個停車位及三萬二千平方呎鄰舍式購物面積的將軍澳維景灣畔，現已接近售罄。太古地產佔此項目的百分之四十九權益。

由太古地產持有百分之五十權益的愛秩序灣逸濤灣住宅計劃已於二零零四年間全部售罄。

東堤灣畔及海堤灣畔住宅計劃合共3,694個單位是根據與地鐵公司訂立的協議，連同東薈城商業中心項目一起發展的。東堤灣畔及海堤灣畔的單位已差不多全部售罄。

太古地產擁有半山西摩道2A—2E住宅物業超過百分之九十九權益，已獲准重建面積約為十七萬四千平方呎，若獲規劃審批，發展規模可增至約二十二萬九千平方呎。一旦完成最終收購工作，並取得其餘所需批准後，便會開始發展這個項目。

位於香港仔黃竹坑道的巴士車廠舊址，由太古地產與中巴各佔半數權益。這地盤可發展為三十八萬二千平方呎工業用樓面，惟目前仍未有發展計劃。現正考慮改作其他用途。

酒店

訪港旅客數目增加，位於太古廣場的萬豪酒店、港麗酒店及港島香格里拉酒店均能受惠。年內入住率及房租繼續上升。

中國內地

年內，太古地產簽訂一份合營協議修訂本，增加公司於面積達四百萬平方呎的廣州太古匯發展項目中的持股量至百分之九十七。計劃中這項目將包括一百二十萬平方呎高級購物中心、兩幢寫字樓、一間五星級酒店及一個文化中心，預計於二零零八年落成，預計總成本為人民幣四十億元。

太古地產持有上海南京西路中信泰富廣場一成權益。該廈包括一百一十萬平方呎零售及寫字樓樓面，現已全部租出。

美國

位於邁阿密碧琪箕的多層住宅大廈Jade Residences由太古地產持有其控制權益，年內已經落成，該廈共有338個單位。絕大多數單位的買家已經收樓，只餘兩個單位待售。位於碧琪箕共有284個單位的多層住宅大廈The Carbonell興建工程正積極進行，預計於二零零五年七月落成，該廈至今已差不多全部售出，待買家收樓後，將確認有關的溢利。另一亦位於碧琪箕的多層住宅大廈Asia將於短期內動工，該廈將建有123個單位，預計於二零零七年上半年落成。

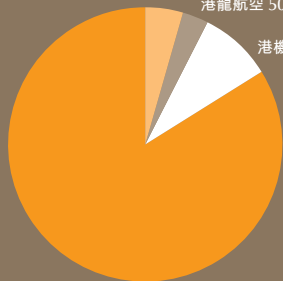
共有329個房間的文華東方酒店入住率及房租均告上升，錄得的營業溢利有所改善。集團擁有該酒店百分之七十五權益。

二零零五年展望

太古地產將繼續尋求拓展香港商用物業組合的機會，二零零五年的重點發展為華蘭路16號項目。在住宅物業買賣業務方面，太古地產將致力發展其往績輝煌的優質項目。

在中國內地，廣州太古匯項目的發展工作正在進行中，現正積極在其他城市發掘類似規模和性質的項目。在美國，太古地產擬進一步利用本身的聲譽，繼續在南佛羅里達州發展優質住宅單位。

12:45



12:35

業務評述

航空部門

航空部門大量投資於聯屬公司，包括國泰航空集團、香港飛機工程集團、香港空運貨站、港龍航空及香港華民航空公司（「華民航空」）。此外，國泰航空於中國國際航空公司首次公開招股時購入其一成股權，藉此與這家內地公司建立重要的策略性夥伴關係。國泰航空與港機工程於香港聯合交易所上市。港龍航空提供客運及貨運服務前往中國內地及其他地區，而華民航空則主要提供地區性全貨運服務。其他公司提供航空相關服務，包括航空飲食、停機坪飛機服務、貨物處理及洗衣服務。

應佔除稅前溢利

聯屬公司

國泰航空集團*

香港飛機工程集團

港龍航空公司

香港空運貨站

2004
港幣百萬元

2003
港幣百萬元

2,088	696
226	186
126	11
354	283
2,794	1,176
2,393	844

應佔溢利

* 此等數字並不包括國泰航空公司應佔香港飛機工程集團、港龍航空公司及香港空運貨站的溢利，該等應佔溢利已計入該等公司的應佔賬項。

太古公司旗下航空部門包括下列聯屬公司：

集團旗下公司持股量

	直接或由 太古航空持有	由國泰航空 集團持有	總持股量	太古公司 實益
國泰航空有限公司	46.5%	—	46.5%	46.5%
港龍航空有限公司	7.7%	21.6%	29.3%	17.7%
香港華民航空有限公司	—	60.0%	60.0%	27.9%
香港飛機工程有限公司	32.3%	27.4%	59.7%	45.0%
香港空運貨站有限公司	30.0% **	10.0%	40.0%	24.7%

** 太古航空是由太古公司持有百分之六十六點七股權的附屬公司。

國泰航空公司

主要營業數據

		2004	2003	增幅
可用噸千米數	百萬	15,794	13,355	+ 18.3%
可用座位千米數	百萬	74,062	59,280	+ 24.9%
收入乘客千米數	百萬	57,283	42,774	+ 33.9%
收入乘客運載人次	千位	13,664	10,059	+ 35.8%
乘客運載率	%	77.3	72.2	+ 5.1個百分點
乘客收益率	港仙	45.8	43.3	+ 5.8%
運載貨物	千噸	972	875	+ 11.1%
貨物及郵件運載率	%	68.7	68.7	—
貨物及郵件收益率	港元	1.76	1.78	- 1.1%
每可用噸千米成本	港元	2.07	2.00	+ 3.5%
除燃料外之每可用噸千米成本	港元	1.58	1.61	- 1.9%
飛機使用量	每日時數	12.0	11.4	+ 5.3%
航班準時表現	%	90.3	91.0	- 0.7個百分點
收支相抵運載率	%	65.5	67.4	- 1.9個百分點

業務評述 — 航空部門

二零零四年綜論

受惠於各行業廣泛的增長，航空部門於二零零四年業績大幅反彈。客運及貨運需求強勁，使運載率及收益率上升，而美元轉弱帶來貨幣增益，亦進一步加強收益率。然而，燃料成本飆升卻抵銷了部分收益增長所帶來的好處。

國泰航空公司

國泰航空集團二零零四年綜合溢利為港幣四十四億一千七百萬元，而二零零三年溢利則為港幣十三億三百萬元。

國泰航空錄得良好的溢利增長，反映香港經濟正逐漸改善及航空交通需求大幅回升。燃料成本高企，較上年度上升百分之三十八，減低了收益增長帶來的好處。

客運服務

隨著可運載量較二零零三年增加百分之二十四點九，本年度

的載客人次及客運收益均創下新紀錄。商務及消閒旅遊的需求全年持續強勁。平均運載率為百分之七十七點三，乘客收益率增加百分之五點八至港幣四十五點八仙。

前往北亞、東南亞及北美的航運服務表現良好，惟競爭對收益率構成更大壓力。隨著需求持續及歐洲貨幣轉強，歐洲航線表現有所改善。

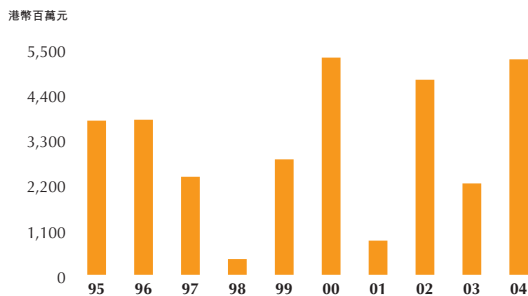
貨運服務

二零零四年貨運噸數及收益亦創下新高，因為香港繼續扮演作為珠江三角洲門戶的重要角色。前往歐洲、日本及美國等主要航線的需求維持強勁。最近推出前往上海的貨運服務，為擴展公司的貨運網絡再邁進一步。

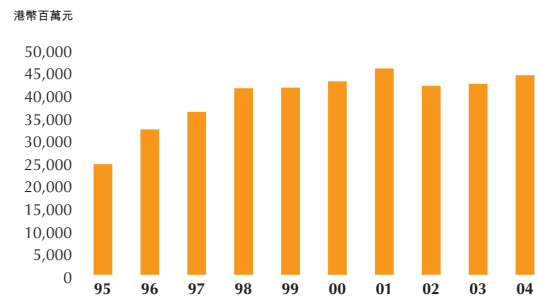
二零零四年間運載貨物共九十七萬二千四百一十六噸。本年度可載貨量增加百分之十三點四，而運載率則維持於百分之六十八點七。

國泰航空集團

未計入非經常性項目之營業溢利



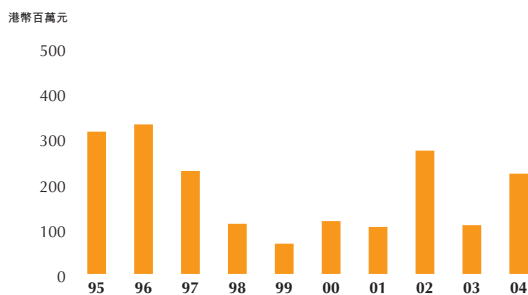
所用資產淨值*



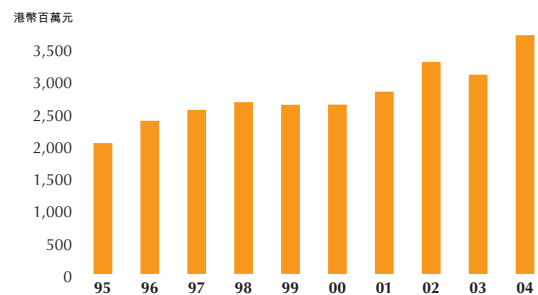
* 所用資產淨值包括國泰航空集團之股東資金、少數股東權益及對外借貸淨額。

香港飛機工程集團

未計入非經常性項目之營業溢利



所用資產淨值*



* 所用資產淨值包括香港飛機工程集團之股東資金、少數股東權益及對外長期借貸。

網絡、產品及機隊

年內多條主要航線均增加了班次，並在前往巴塞羅那、馬德里及莫斯科的航班新增代號共享安排。公司將北京航線增至每日一班，並於二零零五年初推出每周三班前往廈門的服務。悉尼航線則每日加開第三班航班。國泰航空是唯一一家營運每日兩班機由香港到紐約的航空公司，包括一班中途停留溫哥華的航班，以及一班於七月開辦的直航服務。

年內國泰航空榮獲多個重要的服務獎項，包括在《Robb Report》一年一度的旅遊作家評選中獲選為豪華旅遊品牌中的「最優越航空公司」，以及在二零零四年度香港品牌欣賞調查中的「產品及服務質素」及「能實踐顧客承諾」類別排名首位。香港的候機貴賓室在Skytrax環球調查中獲選為全球最佳機場貴賓室。公司更獲《Business Traveller》及 Wine International頒發「最佳商務客艙佳釀」及「最佳頭等客艙原創酒單」獎項。

國泰航空於二零零四年二月接收一架波音B777-300型新飛機，而一架之前租予華民航空的B747-200型貨機已經歸還。截至年底，國泰航空機隊共有八十九架飛機，包括七十七架客機及十二架貨機。公司於二零零五年二月接收了一架B747-400型新貨機。在未來三年間，國泰航空將接收八架二手的B747-400型飛機，經改裝後將加入客機及貨機機隊。國泰航空將為首家參與波音公司B747-400型客機轉貨機改裝計劃的航空公司。公司已訂購六架新的A330-300型空中巴士及兩架B777-300型飛機，將於二零零七年前交付。這項購置飛機計劃將使國泰航空機隊增至一百零四架飛機，包括八十五架客機及十九架貨機，其中六架客機將於二零零七年底前改裝為貨機。

香港華民航空公司（華民航空）

由於可運載量大幅增加及運載率上升，華民航空於二零零四年錄得的溢利較二零零三年高。

年內華民航空將貨運速遞網絡伸延至大阪、檳城及台北，連同曼谷、新加坡、東京及於二零零五年二月開辦的首爾（前稱漢城）航線，公司現時為七個亞洲城市提供服務。

華民航空已接收四架A300-600型貨機，取代之前濕租的飛機，而一架B747-200型貨機已於十月交還給國泰航空。另外兩架A300-600型貨機將於二零零六年交付。至二零零六年，華民航空機隊將包括八架A300-600型貨機。

香港飛機工程公司（港機工程）

港機工程於香港國際機場提供外勤及大型飛機維修服務，其主要附屬及共同控制公司有：

- 廈門太古飛機工程有限公司於二零零四年十月，即港機工程向新航工程有限公司購入該公司百分之五股權後，便轉為港機工程的附屬公司。該公司利用廈門的三個雙機位機庫提供大型飛機維修服務，第四個機庫預計將於二零零五年底啟用。年內，廈門太古飛機工程公司獲波音公司發牌照，可進行B747-400型客機轉貨機改裝工程。廈門太古飛機工程公司亦於廈門、北京及上海提供外勤飛機維修服務。
- 香港航空發動機維修服務有限公司為港機工程的共同控制公司，是區內主要的勞斯萊斯航空發動機大修設施。

港機工程集團應佔溢利如下：

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	變幅 %
港機工程	167	82	+104
廈門太古飛機工程公司	91	81	+12
香港航空發動機維修服務公司	157	158	-1
其他共同控制公司	23	24	-4
	438	345	+27

上述業績反映三家主要公司的設施使用率均處於高水平，此情況與空運需求回升之趨勢相符。

由於香港國際機場交通量日益頻繁以及大型維修設施預期有高使用率，展望二零零五年港機工程集團將有良好的前景。於廈門新增的大型維修工程設施預期於年底將可投入運作，此外於香港亦將興建第二個機庫，於二零零七年初啟用。港機工程於香港國際機場的外勤及基地維修專營權已由二零一八年七月延長至二零三一年七月。



國泰航空網絡

阿巴甸	布里斯班	底特律	香港	馬尼拉	奧蘭多	聖地牙哥	悉尼
阿德萊德	布魯塞爾	迪拜	休士頓	墨爾本	大阪	三藩市	台北
阿姆斯特丹	凱恩斯	杜塞爾多夫	耶加達	邁阿密	巴黎	聖何塞	坦帕
亞特蘭大	宿霧	愛丁堡	約翰尼斯堡	米蘭	檳城	聖胡安	東京
奧克蘭	芝加哥	勞德代爾堡	卡拉奇	莫斯科	珀斯	札幌	多倫多
奧斯丁	科隆	法蘭克福	吉隆坡	孟買	費城	首爾	溫哥華
巴林	科倫坡	福岡	拉斯維加斯	慕尼黑	匹茲堡	上海	華盛頓 DC/
曼谷	哥本哈根	格拉斯哥	里斯本	名古屋	布拉格	沙迦	巴爾的摩
巴賽羅那	達拉斯	漢堡	倫敦	納什維爾	羅列特勒姆	新加坡	廈門
北京	德里	河內	洛杉磯	新奧爾良	利雅得	斯德哥爾摩	
柏林	峇里	赫爾辛基	馬德里	紐約	羅馬	斯圖加特	
波士頓	丹佛	胡志明市	曼徹斯特	紐卡素	聖路易士	泗水	

香港空運貨站公司（香港空運貨站）

二零零四年香港空運貨站錄得歷來最高的全年吞吐量，合共二百二十六萬噸，較二零零三年增加百分之十二點五。由珠江三角洲輸往歐洲及美國的出口，是帶來此增幅的主要因素。

雖然預期香港空運貨站於二零零五年會繼續增長，惟區內各機場所帶來的競爭亦與日俱增。有見及此，香港空運貨站不斷致力提高效率及擴充跨境聯運服務和物流支援。

港龍航空公司（港龍航空）

由於旅客流量大幅回升與及推出新客運及貨運航線，二零零四年港龍航空錄得的溢利有所改善。

二零零四年客運收益增加百分之五十一點三，而載客人次及運載率分別增加百分之四十九點二及五點五個百分點。收益率下降百分之二點三。該公司於二零零四年載貨三十四萬二千四百一十三噸，較二零零三年增加百分之二十六點八。隨著該公司在二零零四年七月添置第四架貨機，貨運收益增加百分之三十三點八。貨物運載率下降四點二個百分點至百分之七十六點二，而貨物收益率則增加百分之五點八。

往來上海及大多數其他中國內地航點的客運服務有所增加。

年內港龍航空接收一架A330型客機、兩架A320型客機及一架B747-200型貨機，使機隊規模於二零零四年底增至三十架。

隨著中國內地放寬個人遊計劃至更多中國內地省份及實施更緊密經貿關係安排，香港與中國內地之間的航空旅遊需求可望大幅增長。

航空飲食

國泰航空飲食服務集團於亞洲及北美洲經營六間航空飲食設施。雖然機餐價格下調以及貨幣強勢導致成本上升，該公司於二零零四年仍錄得滿意的溢利。



香港機場地勤服務公司

香港機場地勤服務公司是香港國際機場規模最大的停機坪服務專營公司，所提供的服務包括飛機裝卸、乘客登機樓梯及登機橋運作、行李處理、乘客及職員巴士、飛機負載控制、貨物及郵件運送服務。

香港機場地勤服務公司於二零零四年處理的航班數目創下新紀錄。由於經營環境日益改善以及繼續實施嚴格的成本控制措施，該公司於二零零四年錄得的溢利創下新高。

業務評述

飲料部門

飲料部門有許可權在香港、台灣、中國內地七個省份及美國西部廣泛地區製造、推廣及分銷可口可樂公司產品。

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
營業總額*	4,978	4,955
營業溢利	380	364
應佔除稅前溢利		
共同控制公司	232	205
應佔溢利	385	363

* 營業總額不包括中國內地的業務，該等業務全部均為共同控制公司。二零零四年來自中國內地業務的營業總額合共港幣四十四億九千六百萬元（二零零三年為港幣三十七億九千八百萬元）。

分部資料

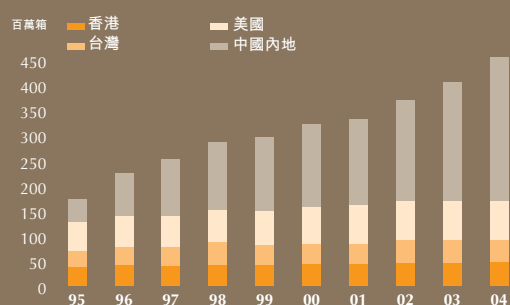
	營業總額		應佔溢利	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
香港	1,358	1,351	119	127
台灣	1,029	997	50	42
美國	2,591	2,607	122	142
中國內地	—	—	124	86
總部 — 成本	—	—	(30)	(34)
	4,978	4,955	385	363

	香港	台灣	美國	中國內地	2004 總數	2003 總數
銷量（百萬箱）	46.5	45.4	77.1	286.6	455.6	406.6
所用資產淨值（港幣百萬元）	687	469	826	1,070	3,052	3,236
資本開支（港幣百萬元）	37	63	100	175	375	311

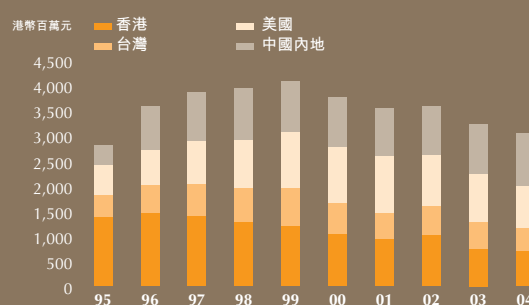


15:05

以百萬箱計算的銷量



所用資產淨值



所用資產淨值有股東資金、少數股東權益及集團旗下公司借款淨額，其中包括應佔中國內地共同控制公司資產淨值。

業務評述 — 飲料部門

二零零四年綜論

飲料部門於二零零四年錄得強勁的銷量增長，惟原料成本上升及美國增加稅收均對應佔溢利構成影響。該部門整體的應佔溢利上升百分之六至港幣三億八千五百萬元，總銷量上升百分之十二。

中國內地業務是帶動業績增長的主要因素，銷量增長非常強勁，其增幅足以抵銷原料及能源成本上漲有餘。

香港

香港市場的銷量上升百分之二，而收益淨額則與二零零三年度相若。訂價持續受壓，加上原料成本日益上升，導致邊際利潤及溢利下降。

超級市場方面的競爭尤其激烈，由於競爭對手努力增加這方面的市場佔有率，導致價格下調及宣傳開支增加。其他售貨途徑的銷量強勁。

非碳酸飲料業務的表現繼續超越市場其他業務，目前共佔銷量的百分之四十以上。飛雪礦泉水（+16%）、雀巢茶類（+14%）及雀巢咖啡（+18%）的增長尤其強勁。

台灣

雪碧及雀巢品牌的伸延產品線在台灣成功推出，使台灣業務銷量上升百分之一。超級市場及便利店的減價戰尤其嚴重，邊際利潤繼續受壓。

生產及分銷效率提高，是促使溢利上升的主要因素。

經過二零零四年下半年原料成本上調後，邊際利潤管理將成為二零零五年的主要處理項目。

美國

飲料部門的美國業務銷量與整體市況相符，二零零四年銷量略為下降，原因是下半年超級市場的零售訂價上調，使需求下降。

消費者繼續減低對碳酸飲料的喜好，為此，公司致力發展其非碳酸飲料品牌系列，在推廣沛意力產品系列的工作上尤其成功。



部門整體的應佔溢利上升百分之六至港幣三億八千五百萬元，總銷量上升百分之十二。

價格管理的改善，足以抵銷原料成本上漲的影響有餘，而邊際利潤亦因此略為上升。營業支出受到嚴格控制，惟美國業務受燃料成本上漲、醫療開支及一項與公司重組有關的額外稅務支出影響，以致應佔溢利由港幣一億四千二百萬元減至港幣一億二千二百萬元。

中國內地

部門旗下各共同控制營運公司持有河南、福建、安徽及陝西各省，以及浙江、江蘇及廣東各省大部分地區的裝瓶及分銷專營權。

持續的培訓、冷藏及分銷設備投資，促使於上述省份錄得百分之二十一之銷量增長。

非碳酸產品的表現繼續超越其他產品，雀巢茶類的首年全年業績錄得大幅增長，而第二個果汁品牌美利果亦於初次推出市場表現強勁。水森活飲用純淨水進一步增長百分之四十三，有助提高非碳酸飲料佔整體產品組合銷量的比例至百分之二十二。

加強推廣即棄包裝，有助克服普遍定價略為降低及原料成本上升的影響，此情況於下半年尤其明顯。

應佔溢利上升百分之四十四至港幣一億二千四百萬元。

二零零五年展望

飲料部門的專營區域，尤其是位於中國內地的專營區，尚有很大的發展潛力，這一點可從人均飲用量處於較低水平看到。目前在專營區人均飲用量為18個八安士單位，而香港的平均數字則為164。

飲料部門預計將會在各個市場開發新的分銷途徑及銷售點，這需要新的投資以擴闊產品系列，來迎合顧客不斷改變的喜好。這投資將主要用於增長前景較佳的非碳酸飲料品牌組合。

最近飲料部門所有業務均面對原料成本上漲的問題，邊際利潤將因而持續受壓。然而，透過提升營運效益及加強推廣利潤較高的產品，情況應會隨著時間而獲得改善。

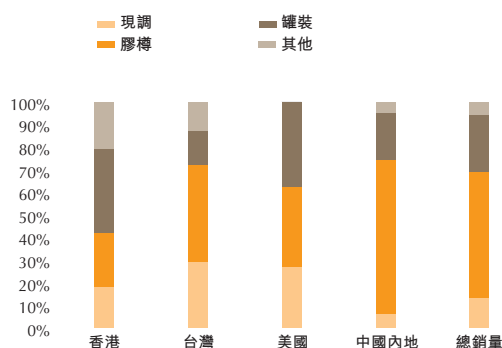
香港的專營業務會有繼續增長銷量的機會，但由於競爭對手不斷以價格為主要促銷工具，預計邊際利潤將面對更大壓力。飲料部門將進一步投資於品牌上，藉以與其他不同的產品區分，同時透過增闢直銷途徑（如售賣機、送貨及學校小賣部）使消費者更容易購買產品。

在台灣，自有品牌於超級市場及便利店有相當優勢，對分銷可口可樂產品組合構成重大考驗。部門將採用其他銷售途徑以擴大大分銷網絡，以及利用新品牌和口味刺激消費需求。

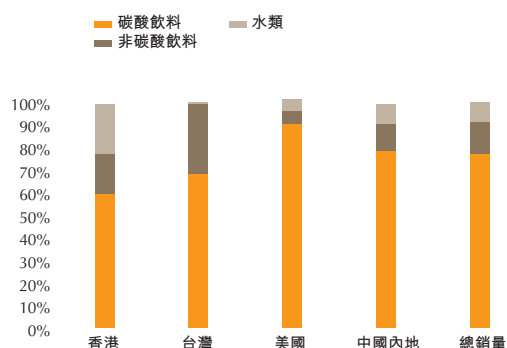
飲料部門預期中國內地的專營業務會持續強勁增長，但這需要更多投資。現正推動提升生產能力，創優增值。部門將增加有關推廣、直接送貨設備、銷售技術及培訓員工方面的投資。預料產量持續增長將帶來生產及營運效益，從而紓減原料成本上漲的壓力。

銷量分析

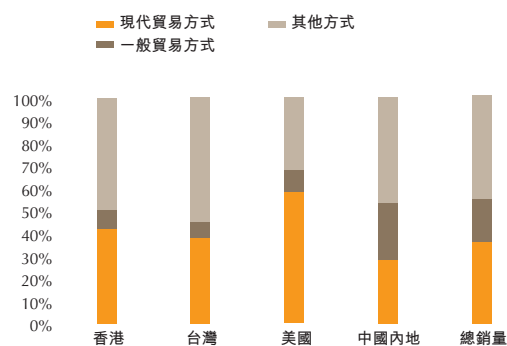
按包裝劃分的總銷量分項數字



按產品類別的總銷量分項數字



按銷售途徑劃分的總銷量分項數字



專營地區人口（百萬人）

每年人均飲用量（八安士裝）

人均本地生產總值（美元）

顧客數目

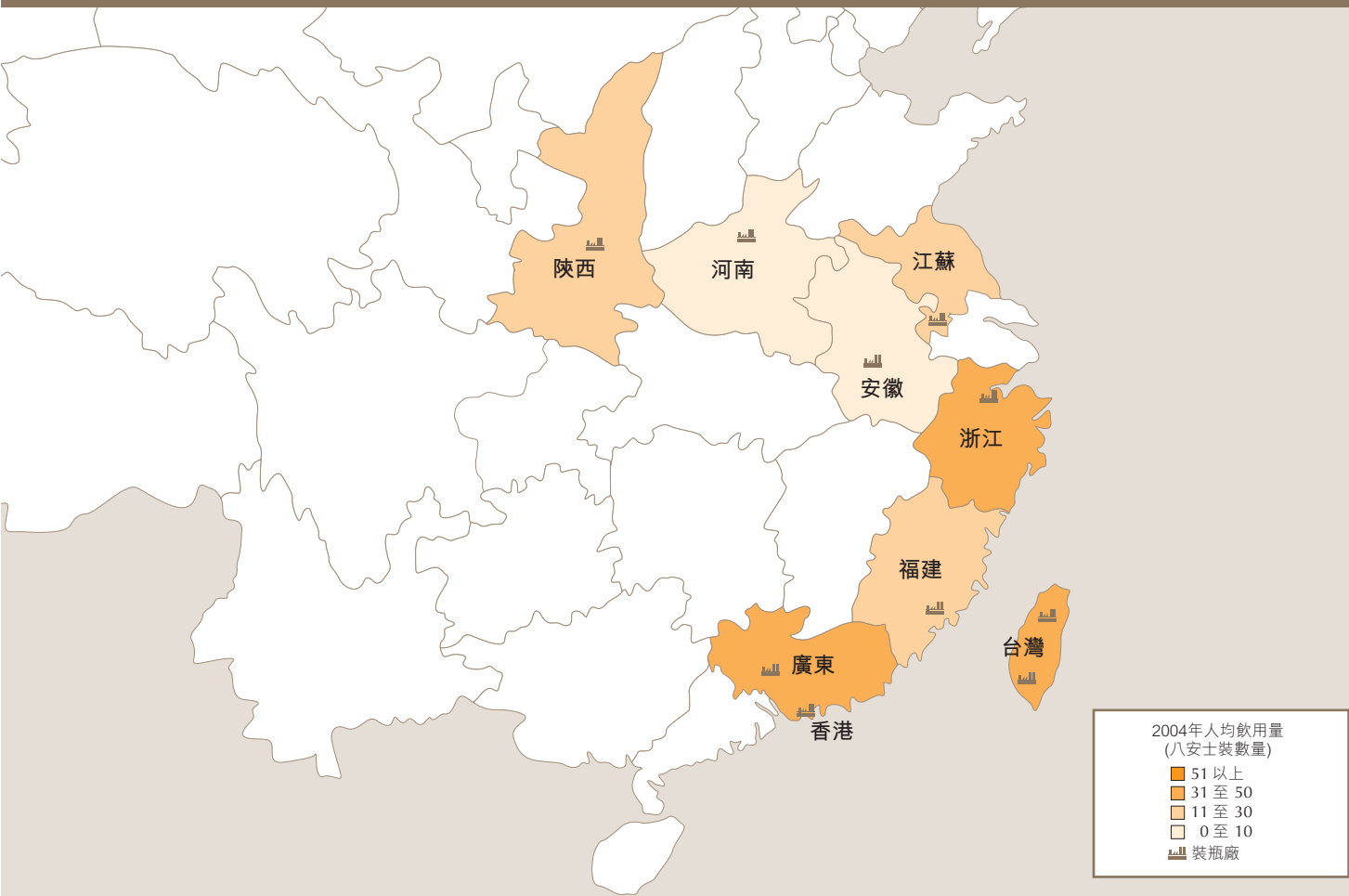
廠房數目

僱員數目

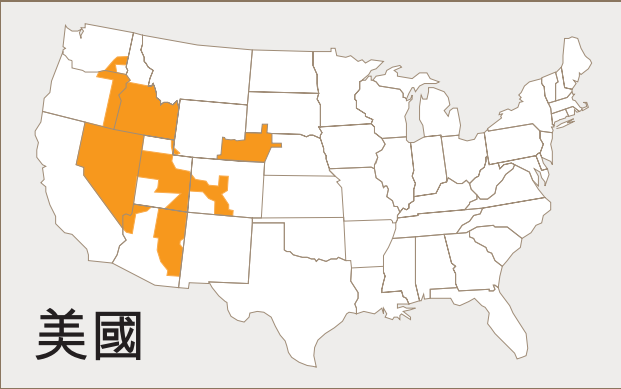
香港	台灣	美國	中國內地	2004 總數	2003 總數
6.8	22.7	5.8	388.2	423.5	418.3
164	48	319	18	26	23
23,297	14,945	39,071	1,554	不適用	不適用
63,626	68,146	21,054	481,162	633,988	624,447
1	2	2	7	12	14
1,235	936	1,706	9,399	13,276	12,312

業務評述 — 飲料部門

專營區域



	人口 (百萬)	僱員數目	人均本地 生產總值 (美元)
陝西	36.9	988	783
河南	96.7	1,172	915
江蘇	56.4	1,714	2,033
安徽	64.1	599	780
浙江	45.5	1,605	3,008
福建	35.0	1,309	2,000
廣東	53.6	2,012	2,132
香港	6.8	1,235	23,297
台灣	22.7	936	14,945
美國	5.8	1,706	39,071



業務評述

海洋服務部門

海洋服務部門透過太古海洋開發公司經營一支專用船隊，為離岸石油業提供支援服務。部門亦透過共同控制及聯屬公司在香港及海外經營修船及港口拖船服務，以及在香港和中國內地從事貨櫃碼頭業務。

太古海洋開發公司

營業總額
營業溢利
應佔溢利

2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
1,297	1,218
308	309
326	306

應佔除稅前溢利

共同控制及聯屬公司

修船、地面工程及港口拖船
貨櫃碼頭業務
離岸石油支援服務

56	36
421	378
33	23
510	437
741	646

應佔溢利

船隊規模（船隻數目）

太古海洋開發公司
香港打撈及拖船公司
總數

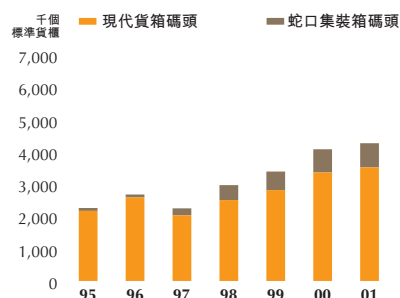
2004	2003
62	62
28	26
90	88

貨櫃碼頭吞吐量（千個標準貨櫃）

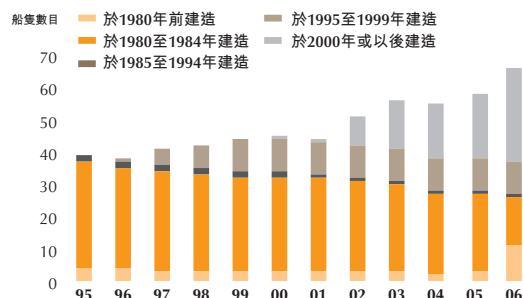
現代貨箱碼頭
蛇口集裝箱碼頭
總數

2004	2003
4,353	3,991
2,123	1,527
6,476	5,518

吞吐量歷年紀錄



太古海洋開發 — 船隊規模



業務評述 — 海洋服務部門



16:00

二零零四年綜論

海洋服務部門向集團貢獻的應佔溢利為港幣七億四千一百萬元，較二零零三年的港幣六億四千六百萬元增加百分之十四點七。這業績反映各項業務均有良好增長，其中尤以中國內地的貨櫃碼頭業務為甚。

離岸石油支援

太古海洋開發公司為離岸石油業提供海洋支援服務。截至二零零四年底，太古海洋開發公司的船隊共有六十二艘船隻，其中包括其埃及聯屬公司Ocean Marine Services 擁有的八艘船隻。

二零零四年上半年離岸業務淡靜，惟去年底時油價上漲，作業活動因而大幅回升，公司船隊的使用率及收費率亦有所改善。太古海洋開發公司錄得應佔溢利港幣三億二千六百萬元，較二零零三年的港幣三億六百萬元增加百分之六點五。

公司於年內接收兩艘具有四千八百匹馬力的「P」級拋錨船，並售出三艘較舊的作業船。此外，於二零零五及二零零六年將再接收六艘「P」級拋錨船、兩艘七千二百匹馬力的「R」級拋錨船、兩艘載重三千噸的平台補給船及兩艘一萬八千匹馬力的抗冰級大型平台服務船。於二零零六年底，太古海洋開發公司船隊的船隻總數將增至七十四艘。

公司佔有半數股權的共同控制公司Expro Swire Production 把生產裝備租予伊朗蜆殼公司用以為National Iranian Oil Company工作，因而為公司帶來滿意的業績。這份原於二零零三年八月屆滿的合約，獲續約至二零零四年底。出售這生產裝備的協議已經簽訂，預期於二零零五年三月交付。

年內太古海洋開發公司於尼日利亞及卡達開設辦事處，藉此擴大其環球作業範圍。

展望二零零五年前景良好。油價持續上升使勘探活動增加，應可提高公司船隊的使用率和收費率。此外，最近開拓的西非、加勒比海及庫頁島市場，為進一步擴展業務提供極佳機會。

香港聯合船塢集團

香港聯合船塢集團利用位於青衣島的設施提供修船、港口及海洋打撈和拖船服務及汽車服務。

雖然區內船塢的競爭激烈，但年內經濟環境普遍轉好，使船塢受惠。

香港打撈及拖船公司仍然是香港港口最大的拖船營運公司，其船隊共有十一艘拖船。雖然近期燃料成本上漲，然而二零零四年營業溢利仍有增長。由於二零零四年初接收了兩艘新船，使船隊的船齡結構得以改善。此外，再有三艘新船將於二零零五年第二季交付。公司亦營運六艘淺吃水貨櫃船，在香港履行長期合約。連同目前在海外作業的十一艘拖船，截至二零零五年底船隊數目將達三十一艘。

於二零零三年購入的澳洲拖船公司Australian Maritime Services Pty，現時運作七艘由香港打撈及拖船公司擁有的拖船，在悉尼、墨爾本及布里斯班的貨櫃碼頭提供服務。

貨櫃碼頭業務

年內華南地區市場表現仍然強勁，縱然深圳繼續蠶食香港市場，現代貨箱碼頭有限公司於二零零四年仍錄得破紀錄的吞吐量，達四百三十萬個標準貨櫃，較二零零三年上升百分之九點一，使香港業務及中國內地的貨櫃碼頭投資取得良好的溢利增長。

蛇口集裝箱碼頭第四個泊位於二月投入運作，有助公司取得特別高的吞吐量增長。在二零零四年間，四個泊位的吞吐量合共二百一十萬個標準貨櫃。公司正進一步擴充，以應付日益增加的需求。



業務評述

貿易及實業部門

貿易及實業部門在香港、台灣、中國內地及越南均有業務，包括以全資或合營方式投資於以下業務：

汽車進口及零售

運動鞋、便鞋及成衣分銷及零售

糖產品包裝及零售

雲石切割及承包

廢料處理

鋁罐製造

漆油製造

營業總額

太古汽車集團

太古資源集團

其他附屬公司

營業溢利／(虧損)

太古汽車集團

太古資源集團

其他附屬公司及總部之成本

出售物業溢利

已結業業務

應佔溢利／(虧損)

太古汽車集團

太古資源集團

其他附屬公司及總部之成本

出售物業溢利

已結業業務

應佔除稅前溢利／(虧損)

共同控制公司

太古昇達集團

皇冠飲料製罐集團

卜內門太古漆油公司

太古資源集團

運動鞋專營權撇賬

應佔溢利

售出汽車

售出鞋履（對）

香港零售點

中國內地零售點

所經營品牌

2004
港幣百萬元

2003
港幣百萬元

3,265	2,570
1,167	857
307	247
4,739	3,674

147	106
96	55
(19)	(36)
16	—
14	—
254	125

106	72
71	43
(16)	(23)
16	—
14	—
191	92

101	101
57	44
40	17
13	12
—	(6)
211	168
375	238

2004

2003

12,322

9,530

百萬 2.06

1.91

86

71

44

36

18

19

業務評述 — 貿易及實業部門

二零零四年綜論

二零零四年整個亞洲區出現強勁的經濟增長，部門旗下所有業務亦因而受惠，銷量及溢利均見增加。全年應佔溢利為港幣三億七千五百萬元，較二零零三年增加百分之五十七。

附屬公司

台灣太古汽車

太古汽車錄得溢利港幣一億六百萬，較二零零三年增加百分之四十七。公司是奧迪、福士及Kia客車的進口商。這是一個強大的產品組合，觸及各主要檔次的客車市場。公司於二零零四年在台灣售出12,322輛汽車，成為台灣市場的最大汽車進口商。太古汽車亦經營13個零售點。年內公司開始以「整體拆裝」方式組裝富豪貨車及巴士，並將於二零零五年開始分銷福士輕型商用車。隨著產品實力及種類日益增長，展望二零零五年太古汽車將會再有強勁表現。

太古資源公司

太古資源公司經營運動鞋及運動服分銷及零售業務，二零零四年錄得溢利港幣八千萬元，遠高於二零零三年的港幣五千一百萬元。公司在香港進口14個運動品牌及經營86間零售店。運動服的銷量首次超越運動鞋。由於減少提供折扣，邊際利潤普遍高於二零零三年。公司於中國內地的批發及零售業務亦錄得強勁增長，現時在上海和北京經營44間零售店。

中國內地市場仍具極佳發展機會，二零零五年將重點加強公司各主要品牌在這市場的參與。

太古糖業公司

太古糖業公司於二零零四年錄得港幣四百萬元虧損。香港的零售銷量普遍與上年度相若，惟在中國內地重新推出太古品牌帶來龐大的推廣開支，因而導致虧損。

太古國光公司

太古國光公司二零零四年業績有所改善。雖然廠房於年內大部分時間使用率不足，但於第四季需求回升，預計二零零五年會有良好表現。

共同控制公司

太古昇達廢料處理公司

太古昇達廢料處理公司除稅前應佔溢利為港幣一億一百萬元，業績與上年度非常接近。香港的轉運站及堆填區的廢物收集噸數較上年度低，但妥善控制成本，加上香港五年來通縮首次停止，價格較為平穩，使公司受惠。公司於台灣的廢料回收焚化合約繼續錄得虧損，但業績已遠勝二零零三年。CSRMacao是公司擁有部分權益的澳門廢料處理公司，本年度業績令人滿意，營業溢利略高於上年度。年內公司達成協議，購入目前正在上海興建的一座危險廢料焚化廠的四成股權。預計該廠將於二零零六年七月投入運作，合營公司有權營運該廠五十年。

皇冠飲料製罐集團

皇冠飲料製罐集團於二零零四年來自中國內地四間廠房及河內業務的除稅前應佔溢利為港幣五千七百萬元，略高於二零零三年。雖然需求遠超上年度，但因鋁材成本飆升，對邊際利潤構成壓力。展望二零零五年前景令人滿意，惟邊際利潤將繼續受壓。

卜內門太古漆油公司

卜內門太古漆油公司的中國內地業務再一年錄得良好的業績，廣州及上海兩間廠房的銷量以價值計算較二零零三年增加百分之三十八，連續第六年出現重大的銷量增長。公司成功推出首次針對中國內地中價市場的漆油品牌，並將分銷網絡伸延至多個次級城市。除稅前應佔溢利由二零零三年的港幣一千七百萬元增至港幣四千萬元。公司深信能夠透過發展中國內地的新市場而持續取得強勁的銷量增長。

財務評述

各項備註載於第60頁至第90頁的「賬目附註」。

對綜合損益賬、資產負債表及現金流量報表內主要差別的說明。

綜合損益賬

營業總額

地產部門來自物業買賣的營業總額增加，原因是美國物業（尤其是Jade Residences）的成交量增加。年內由於租金收入總額減少及售出較少雅賓利單位，使來自投資物業的收益減少。飲料部門在台灣的業務錄得百分之三點二的溫和營業額增長。香港的飲料業務因售價受到壓力以致營業總額與二零零三年相若，而美國飲料業務的營業總額則略為下降。在海洋服務部門，太古海洋開發公司的船隻租金收益增加，原因是船隊使用率及收費率上升，以及該公司於年內接收兩艘新船。至於貿易及實業部門，台灣太古汽車的營業總額較二零零三年增加百分之二十七。太古資源公司亦錄得營業總額增加，運動服的銷量首次超越運動鞋。

營業溢利

地產部門的營業溢利較二零零三年高，原因是美國Jade Residences的單位成交帶來物業買賣溢利進賬，但部分因香港寫字樓組合租金收入淨額下降而抵銷。雖然雅賓利售出單位數目減少，但出售投資物業所得的溢利卻因售價上調而增加。飲料部門的台灣海外業務因生產及分銷效益改善帶來溫和的銷量增長，因而錄得溢利改善。美國業務的營業溢利因零售價格上升而增加，而香港業務的營業溢利則下降，原因是售價受壓及原料成本增加。海洋服務部門的營業溢利與二零零三年處於同一水平，反映太古海洋開發公司的收益增加，因擴充船隊令營業成本增加而抵銷。貿易及實業部門營業溢利大幅上升，主要原因是來自台灣太古汽車及來自太古資源公司銷售運動服及運動鞋的貢獻增加。出售觀塘汽車服務中心獲利及撥回香港汽車業務的結業撥備，進一步加強該部門的業績。

財務支出淨額

財務支出淨額增加，原因是就太古城補地價支出港幣五億元利息，但部分因海天花園補地價超額累計利息支出撥回港幣四千一百萬元而抵銷。

應佔共同控制公司溢利減虧損

此賬項大幅增加，原因是就維景灣畔及東堤灣畔撥備撥回港幣三億五千萬元，以及本年度該等公司貢獻的溢利增加。飲料部門來自中國內地業務的貢獻增加港幣二千七百萬元，原因是銷量增長達百分之二十一，足以抵銷原料成本上漲的影響有餘。隨著第四個泊位於二零零四年二月啟用，蛇口集裝箱碼頭處理的總吞吐量增加百分之三十九，其向集團貢獻的溢利因而有所改善。

2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	備註
18,324	17,387	附註 1
5,134	4,585	附註 2 及 附註 3
(937)	(464)	附註 6
1,055	530	附註 7

財務評述

綜合損益賬（續）

應佔聯屬公司溢利減虧損

二零零四年度來自國泰航空及港龍航空的溢利貢獻增加港幣十五億七百萬元，反映相對於受非典型肺炎疫潮影響的二零零三年，客運及貨運收益均強勁增長。此等收益增長，部分因燃油價格飆升而抵銷，油價急升使兩家航空公司的營業成本大幅增加。港機工程貢獻的溢利亦增加港幣四千萬元，反映設施使用率隨著交通需求回升而提高。香港空運貨站的貢獻增加港幣七千一百萬元，反映本年度處理的吞吐量增加百分之十二點五。年內位於太古廣場的酒店入住率及房租有所改善，其向集團貢獻的溢利因而增加港幣六千二百萬元。

稅項

稅項支出隨著集團除稅前溢利增加。此兩年的實際稅率略為下降，反映出香港投資物業獲得無須課稅的溢利。

少數股東權益

此賬項增加，原因是出售美國物業帶來少數股東應佔溢利，以及香港空運貨站與台灣及中國內地飲料業務的貢獻有所改善，該等業務乃透過非全資附屬公司持有。

股東應佔溢利

來自航空部門的溢利大幅上升，但部分因租金收入減少及就太古城補地價支出利息而抵銷。物業買賣、出售投資物業及來自貿易及實業部門的溢利上升。

綜合資產負債表

固定資產

固定資產增加，主要原因是香港投資物業組合的估值隨著地產市場復甦而上升。此賬項的增加，亦包括太古廣場三座的建築成本及廣州太古匯發展項目的土地成本。

於共同控制公司的投資

年內旗下持有維景灣畔及逸濤灣買賣物業項目權益的共同控制公司賬面值減少，大部分是由於此等公司匯出資金及派發股息。

於聯屬公司的投資

此賬項的增加，主要來自應佔航空部門旗下公司的保留溢利，尤其是國泰航空集團及地產部門的酒店業務。年內本公司購入國泰航空公司及港機工程的股份，相當於港幣二億四千五百萬元。

2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	備註
3,212	1,522	
1,234	872	附註 8
686	379	
6,544	4,922	附註 9
82,309	65,473	附註 12
3,662	4,311	附註 14
18,770	17,677	附註 15

綜合資產負債表（續）

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	備註
供出售物業	874	1,822	附註 17
此賬項減少，原因是售出香港逸樺園餘下單位及美國Jade Residences和Courts Brickell Key的單位完成交易。			
存貨及進行中工程	1,236	861	附註 18
此賬項大幅增加，主要原因是太古汽車集團及太古資源公司於年底維持的存貨量上升，以應付預期於二零零五年初出現的強勁銷量。			
貿易及其他應收款項	2,059	2,457	附註 19
此賬項減少，主要顯示二零零三年底為出售逸樺園及雅賓利單位記入的應收款項已獲結清。			
短期存款及銀行結餘	1,500	374	
位於美國的Jade Residences 及Courts Brickell Key單位成交所帶來的現金，使結算至二零零四年底的剩餘現金增加。			
貿易及其他應付款項	6,180	8,205	附註 20
在八月份向政府繳存港幣二十億二千七百萬元作為太古城補地價的記賬，佔此賬項減少的大部分。			
長期借款及債券	2,593	1,325	附註 22
此賬項增加，反映年內借入新的長期借款，用以在九月償還三億美元債券。該項美元債券列入於二零零三年底結算的流動負債項下之「一年內須償還之長期借款及債券」。			
少數股東權益	6,544	5,231	
此賬項增加，主要原因是少數股東應佔於年底結算的物業估值增加，以及少數股東應佔Jade Residences的保留溢利。			
股東資金	86,995	68,076	
此賬項增加，主要與年內物業估值儲備及集團保留溢利增加有關，但部分因記入應佔國泰航空集團之現金流量對沖儲備的匯兌虧損而抵銷。			

財務評述

綜合現金流量表

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	備註
來自營運之現金	4,049	5,333	附註 30
此賬項減少，主要是由於在二零零四年八月就太古城補地價港幣二十億二千七百萬元記賬。			
已付利息	713	860	
年內已付利息減少，原因是利率持續下調及集團借款淨額低於上年度的水平。			
購入固定資產	1,910	1,857	
此項流出，包括用於廣州太古匯項目、太古廣場三座及添置補給船的發展開支。			
來自出售固定資產所得款項	909	1,041	
二零零四年度的所得款項，主要來自出售雅賓利住宅單位及觀塘汽車服務中心。二零零三年度的收入包括來自出售香港紗廠工業大廈及甘道3號和雅賓利單位所得的現金收益。			
購入共同控制公司股權及予共同控制公司借款	500	973	
現金流出下降，主要原因是維景灣畔等物業發展項目已於二零零三年底大致完成，使注入共同控制公司的借款減少。			
購入聯屬公司股權及予聯屬公司借款	248	257	
二零零四年的現金流出，主要與購入國泰航空公司及港機工程額外股份有關。			
出售在共同控制公司股權及共同控制公司之還款	1,515	2,748	
共同控制公司還款減少，原因是香港的買賣物業（維景灣畔及東堤灣畔）大部分單位已於二零零三年底售出，使該等住宅物業變現後所得收益減少。			
動用借款及再籌資	3,684	1,235	
在二零零四年動用的借款主要是為償還三億美元債券及港幣五億元中期票據。			
償還借款及債券	4,500	5,321	
此項於二零零四年之流出主要是指償還三億美元債券及港幣五億元中期票據，其資金來自各部門的營業現金流入、地產部門資產變現以及動用以較低利率借入的新貸款。此項流出亦包括以物業成交所得的售樓收入償還為美國Jade Residences買賣物業項目所借的銀行借款。			

投資評估及業績評述

	所用資產淨值			資本承擔		
	2002 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2002 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元
物業投資						
— 按成本值	36,924	37,867	38,638	2,178	1,632	4,142
— 估值盈餘淨額	23,961	21,113	37,123			
— 營運資金	(3,707)	(3,518)	(1,953)			
	57,178	55,462	73,808	2,178	1,632	4,142
物業買賣	5,402	2,980	1,358			
航空	16,518	16,214	17,258		99	99
飲料	3,588	3,236	3,052	19	24	16
海洋服務	3,814	4,335	4,772	431	170	1,304
貿易及實業	1,379	1,052	1,361			
總辦事處	117	202	218			
所用資產淨值總額	87,996	83,481	101,827	2,628	1,925	5,561
減債務淨額	14,188	10,174	8,288			
減少數股東權益	4,861	5,231	6,544			
股東資金	68,947	68,076	86,995			

	股東資金			股東資金回報 *		
	2002 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2002	2003	2004
物業投資	41,019	42,051	59,190	6.7%	6.9%	4.5%
物業買賣	5,097	2,642	1,856	-3.7%	7.1%	28.8%
地產 — 整體	46,116	44,693	61,046	5.4%	6.9%	5.5%
航空	16,505	16,199	17,243	13.0%	5.2%	14.3%
飲料	2,046	1,967	2,151	14.4%	18.1%	18.7%
海洋服務	2,594	2,968	3,417	27.3%	23.2%	23.2%
貿易及實業	888	1,262	1,307	0.3%	22.1%	29.2%
總辦事處	798	987	1,831			
總額	68,947	68,076	86,995	7.6%	7.2%	8.4%

* 股東資金回報是以本年度應佔溢利除以年初及年終股東資金的平均數。

財務評述

投資評估及業績評述（續）

太古公司專注長期發展能以其行業知識及對大中華地區的認識而增值的業務。公司對有超乎各業務應有目標回報的業務作投資，致力為股東創價增值。

上頁之表顯示集團資產的運用、按部門計的資本承擔及股東資金回報的變動。

有關上述資料的說明：

- **投資物業：**年內投資物業所用資產淨值增加港幣一百八十三億四千六百萬元，原因是現有物業估值增加港幣一百六十億一千萬元（包括少數股東權益）、主要用於太古廣場三座及太古匯（廣州）的投資淨額港幣七億七千一百萬元以及因支付補地價港幣二十億二千七百萬元而引致營運資金減少。

於二零零四年底結算的資本承擔包括用以興建廣州太古匯多用途商業項目的港幣三十五億一千五百萬元。

來自香港投資物業的租金由二零零一年至二零零四年一直下降，原因是寫字樓供應大幅上升，但同時期的需求則只屬一般，導致溢利下降，但部分因出售投資物業獲得溢利而抵銷。投資物業的銷售將來可能不及目前般重要。然而，本集團深信，隨著供求回復平衡，來自集團高質素投資物業組合的回報將有所改善。這趨勢反映於二零零四年底的物業估值上升，而預計當物業續租時，租金水平亦會出現同樣的趨勢。

主要由於二零零四年底結算的物業重估賬面值增加以及就太古城補地價支出利息港幣五億元（見第10頁），就投資物業計算的所用資產回報由二零零三年的百分之六點九減至二零零四年的百分之四點五。這項回報並不包括物業價值的變動，因為這變動列作儲備變動而非本年度溢利處理。

- **物業買賣：**集團於香港及邁阿密發展住宅物業供出售用途。近年其在港業務已大幅削減。由於從維景灣畔及東堤灣畔發展項目的歷年撥備中撥回港幣三億五千萬元，二零零四年來自香港物業買賣的回報增加。

位於邁阿密的住宅項目現時佔大部分物業買賣業務，於過去三年提供百分之二十三點一的平均股東資金回報。

- **航空部門：**這部門包括聯屬公司及投資。其所用資產淨值於二零零四年增加港幣十億四千四百萬元，主要原因是國泰航空公司使用保留溢利作擴充用途。

隨著需求大幅上升，股東資金回報回升至百分之十四點三。

- **飲料部門：**雖然這部門的銷量大幅增長，惟其所用資產一直下降，原因是建於一九九零年代的生產設施的折舊超過新投資。二零零四年的應佔所用資產淨值下跌港幣一億八千四百萬元。

來自中國內地業務的較高溢利部分因美國業務繳付較高稅項而抵銷，飲料部門的平均股東資金回報微升至百分之十八點七。

- **海洋服務部門：**隨著太古海洋開發公司添購新船，海洋服務部門的資產淨值增加港幣四億三千七百萬元。這部門計劃作進一步增長，太古海洋開發公司已於二零零四年底承擔以港幣十三億四百萬元增購十艘船隻。股東資金回報為百分之二十三點二，變動不大。

- **貿易及實業部門：**資產淨值增加港幣三億九百萬元，原因是台灣太古汽車的營運資金增加及太古昇達廢料處理公司的撥備減少。這部門差不多所有業務的營業溢利均有改善，使平均股東資金回報由百分之二十二點一升至百分之二十九點二。

信貸分析

引言

這部分內容包括：

庫務管理

- 架構與政策
- 利率風險
- 貨幣風險
- 商品風險
- 信貸風險
- 衍生工具

信貸狀況

- 主要信貸比率
- 現金流量摘要
- 貨幣組合
- 籌資來源
- 還款期限及再融資
- 保護條款及信貸觸發點
- 利息倍數及資本淨負債比率
- 財務負債總額
- 於聯屬及共同控制公司的債項
- 給予關聯公司的財務資助及其備考合併資產負債表

庫務管理

架構與政策

太古公司總部庫務部按照經太古公司董事局審批的政策及程序訂立其財務風險管理政策。庫務部亦負責管理集團大部分的資金需要和貨幣、利率、信貸及事故風險。旗下附屬公司以相同的政策架構，就管轄業務所進行的某些交易管理其貨幣、利率及商品風險。太古公司集團的政策是不作投機性的衍生工具交易。

集團的上市聯屬公司國泰航空及港機工程以符合集團整體政策的方式，獨立安排其財務及庫務事宜。

非上市聯屬及共同控制公司亦獨立安排其財務及庫務事宜。倘能大幅減省成本，而風險又可接受的話，太古公司會以擔保方式提供財務支援。

利率風險

集團決定定息債券的額度前，須先考慮利率上升對溢利、利息倍數和集團業務及投資的現金流量循環所造成的潛在影響。

除以固定利率方式籌集資金外，太古公司集團還利用利率掉期管理其長期利率風險，亦使用遠期利率合約管理其短期利率的變動。

貨幣風險

當個別交易承受匯率變動影響的風險，而有關貨幣有活躍市場時，太古公司集團會以遠期外匯合約把有關風險減至最低。所有重要的外幣借貸均有固定的到期日，並已作適當的貨幣對沖安排。

綜合集團海外資產淨值所產生的換算風險方面，則在可行的情況下將資產與以相同貨幣為單位的借貸配合而予以減少。太古公司及其附屬公司的收益、成本、資產及負債大部分以港幣為單位。

國泰航空擁有大量的外幣營運現金流量，而其長期債務主要以這些外幣安排，以便進行自然的貨幣對沖。國泰航空採納的政策是預期的盈餘外幣盈利應至少足夠支付該年度的外幣利息及償還本金。

商品風險

太古公司集團旗下若干公司存在基本的商品風險。集團按照董事局批准的政策，利用衍生工具，包括掉期安排、期貨及期權管理這種風險。

信貸風險

在存放剩餘資金或訂立衍生工具合約時，集團透過與具投資評級的合作夥伴進行交易、訂下獲批准的合作夥伴限額及實施監察程序，以控制合作夥伴不履行合約的風險。集團的合作夥伴並無要求集團須就某項衍生工具市值的任何轉變提供抵押品或其他形式的抵押物。現時並無特別條件規定衍生工具合約須在太古公司信貸評級被調低時中止。

信貸分析

衍生工具

太古公司集團的政策是不作投機性的衍生工具交易。衍生工具只用於管理基本風險，由於用作對沖的資產、負債或交易的盈虧將抵銷衍生工具的盈虧，集團因而毋須承擔市場風險。太古公司選擇不提早採納香港財務報告準則第39號，因此毋須按市值為衍生工具進行結算至二零零四年十二月三十一日的估值。

太古公司及其附屬公司已進行但於年底尚未平倉的衍生工具交易按各自類別及期限概述如下：

期限	類別	目的	所付 貨幣	本金港幣	所付 息率基準	所收貨幣	所收 息率基準
2005	只限跨幣息票掉期	對沖美元息票	港幣	390,000,000	固率	美元	固率
2006	只限跨幣息票掉期	對沖美元息票	港幣	3,315,000,000	固率	美元	固率
2006	利率掉期	將浮率債項掉換為固率	港幣	700,000,000	固率	港幣	浮率
2007	只限跨幣息票掉期	對沖美元息票	港幣	974,250,000	固率	美元	固率
2007	利率掉期	將固率債項掉換為浮率	港幣	700,000,000	浮率	港幣	固率
2009	利率掉期	將浮率債項掉換為固率	港幣	250,000,000	固率	港幣	浮率

除上述衍生工具外，本集團亦利用外匯期貨合約對沖具約束力的承擔。

信貸狀況

太古公司希望維持一個能配合穆迪A3至A1、標準普爾A-至A+及惠譽A至AA長期信貸評級的信貸架構。實際的信貸評級或會因經濟情況而不時偏離這些水平。於二零零四年十二月三十一日，穆迪對我們的長期信貸評級為A3，標準普爾的評級為BBB+，而惠譽的評級則為A-。

主要信貸比率

下表所列為評級機構在決定信貸評級時通常用以評估的本集團信貸比率：

	2000	2001	2002	2003	2004
營運利潤	29.8%	33.1%	32.5%	30.1%	31.3%
EBIT／利息淨額	4.2	5.5	6.5	7.9	6.9
FFO＋財務支出淨額／利息淨額	4.6	5.8	6.3	7.4	6.3
租金收入／利息淨額	2.7	3.4	4.2	4.3	2.9
FFO／債務淨額	33.8%	34.7%	34.7%	52.1%	69.3%
債務淨額／資本淨額	17.0%	17.8%	16.1%	12.2%	8.1%

營運利潤 = 未扣除折舊及攤銷前的營業溢利除以營業總額

EBIT = 未扣除利息及稅項前的盈利

FFO (來自營運之資金) = 收入淨額加折舊加遞延稅項加非現金項目

資本淨額 = 股東資金加少數股東權益加擬派股息加債務淨額

所列的利息淨額並未扣除資本化利息。

現金流量摘要

業務及投資產生之現金淨額：

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
來自營運之現金	4,049	5,333
資產變現所得現金*	2,481	3,838
已收股息	2,239	1,563
資本開支及投資**	(2,679)	(3,130)
稅項及已付利息淨額	(1,232)	(1,256)
	4,858	6,348

已付股東現金及利用外債籌資淨額：

股份回購	—	(60)
已付股息	(2,549)	(1,999)
借款減少	(1,249)	(4,352)
少數股東注資	15	—
	(3,783)	(6,411)
現金及現金等價物之增加／(減少)	1,075	(63)

* 包括出售固定資產所得款項、出售在聯屬及共同控制公司及投資證券之股權及聯屬及共同控制公司及投資證券之還款，及長期應收款項的變動淨額。

** 包括固定資產及遞延開支的增加、收購在附屬、聯屬及共同控制公司及投資證券之股權及予附屬、聯屬及共同控制公司及投資證券之借款。

於二零零四年八月就太古城補地價支付港幣二十億二千七百萬元，因此來自營運之現金減少。

資產變現所得現金主要來自出售雅賓利及維景灣畔單位，及出售官塘汽車服務中心的收入。

資本開支及投資的主要支銷用於太古廣場三座的建築成本、為太古匯發展項目購買土地使用權、裝修柏舍西翼、添置離岸支援船隻和購買國泰航空及港機工程股份。

融資變動

於七月二十一日獲得一筆由太古公司提供擔保的九千三百萬美元貸款，供太古地產發展美國的The Carbonell多層住宅項目。於二零零四年十一月五日，太古公司的全資附屬公司Swire Pacific MTN Financing按照其中期票據計劃發行港幣十五億元定息及浮息票據。根據該中期票據計劃，可發行總額達十五億美元的票據，並由太古公司提供無條件及不可撤回的擔保。於二零零四年十二月三十一日結算，該中期票據計劃內尚未平倉的已發行票據為港幣二十億元。此外，年內獲多家銀行給予港幣十七億元的信貸額度，以提供更多已承擔的循環信貸融資。

年內主要債務償還項目包括三億美元144A債券及按照中期票據計劃發行的港幣五億元定息票據。其他還款為有關償還於銀團貸款及雙邊循環信貸的已動用資金，還款資金來自營運及資產變現所得的現金。此外，太古地產已償還一筆於二零零二年借入，用以發展美國Jade Residences 項目的一億五千五百萬美元貸款。

貨幣組合

以下為於二零零四年十二月三十一日扣除對沖後的債務按貨幣所作的分析：

貨幣	總額 港幣百萬元	%
港幣	6,446	78
美元	1,708	20
新台幣	309	4
其他	(175)	(2)
	8,288	100

信貸分析

籌資來源

於二零零四年十二月三十一日，已承擔的借款融資及債務證券達港幣一百二十六億一千五百萬元，其中港幣三十八億五千五百萬元（百分之三十一）仍未動用。此外，集團有未承擔的未動用融資合共港幣二十五億四千萬元。資金來源於二零零四年底包括：

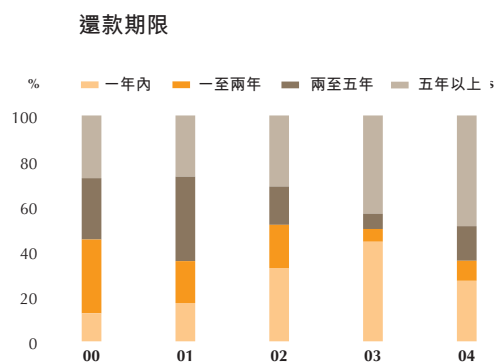
	可動用 港幣百萬元	已動用 港幣百萬元	未動用 港幣百萬元
已承擔融資			
永久資本證券	4,642	4,642	—
定息/浮息票據	2,000	2,000	—
銀行及其他借款	5,973	2,118	3,855
	12,615	8,760	3,855
未承擔融資	3,662	1,122	2,540

還款期限及再融資

集團的加權平均債務期限及成本如下：

	2004	2003
加權平均債務期限	5.8年	4.8年
加權平均債務期限 (不包括永久票據)	2.6年	2.1年
加權平均債務成本	7.6%	6.4%
加權平均債務成本 (不包括永久票據)	1.2%	4.7%

集團借貸總額於過去五年的每年底還款期限情況載列如下：



集團的債項包括港幣四十六億四千二百萬元的永久資本證券，集團可於二零零六年十月三十日後任何時間贖回其中一半，另一半可於二零一七年五月十三日後任何時間贖回。由於集團擁有贖回權，因此以最早贖回日至十年之較長者為此債項的年期。

集團將其借貸期限分攤於數年內到期，使任何一年均無過多的再融資需要，藉此管理再融資風險。集團已承擔債務融資的還款期詳列如下：

還款期限

	2005 港幣百萬元	2006 港幣百萬元	2007 港幣百萬元	2008 港幣百萬元	2008 以後 港幣百萬元
資本市場債項	—	500	700	—	5,442
銀行貸款	1,348	1,825	500	2,300	—
	1,348	2,325	1,200	2,300	5,442

保護條款及信貸觸發點

集團並無就其債務訂下任何保護條款，使集團須在評級機構改變對集團的信貸評級時償還債務或中止借款。

為取得資金供太古公司及其附屬公司使用，太古公司已就資本負債比率限制及維持最低綜合淨值定出財務保護條款。有關條款內容如下：

	財務限制	2004	2003
資本負債比率：			
綜合借款除以經調整綜合淨值	≤ 2	0.09	0.14
已抵押綜合借款 除以經調整綜合淨值	≤ 1	—	0.01

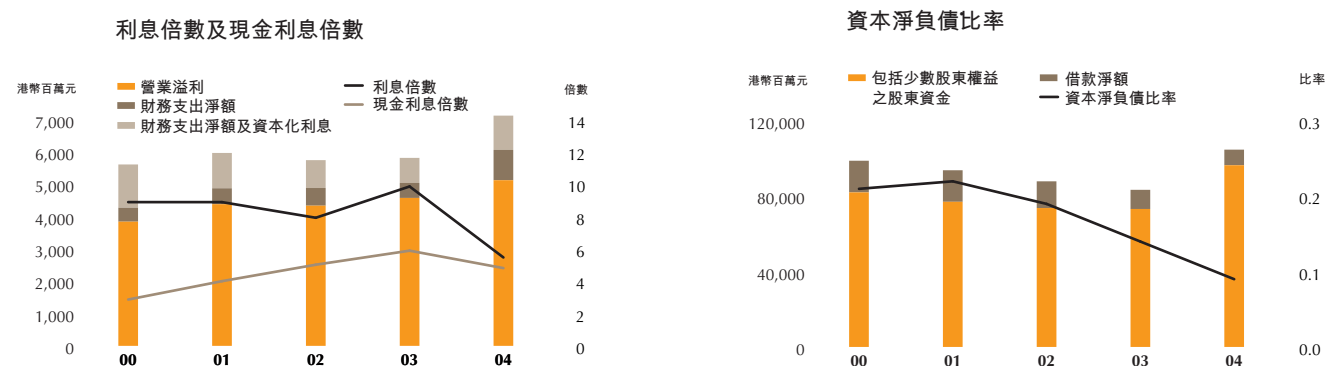
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
維持最低綜合有形淨值：			
綜合有形淨值	≥ 20,000	93,539	73,306

在貸款期間，並無違反任何保護條款。

利息倍數及資本淨負債比率

於二零零四年十二月三十一日，集團借款總額中有百分之五十九以固定利率方式安排，百分之四十一以浮動利率安排。

下列各圖顯示過去五年的每年利息倍數比率及資本淨負債比率。計算至二零零四年十二月三十一日止年度的利息倍數為五點四八倍，而參照利息支出總額（包括資本化之利息支出）計算的現金利息倍數則為四點八二倍。資本淨負債比率於二零零四年底為百分之九。

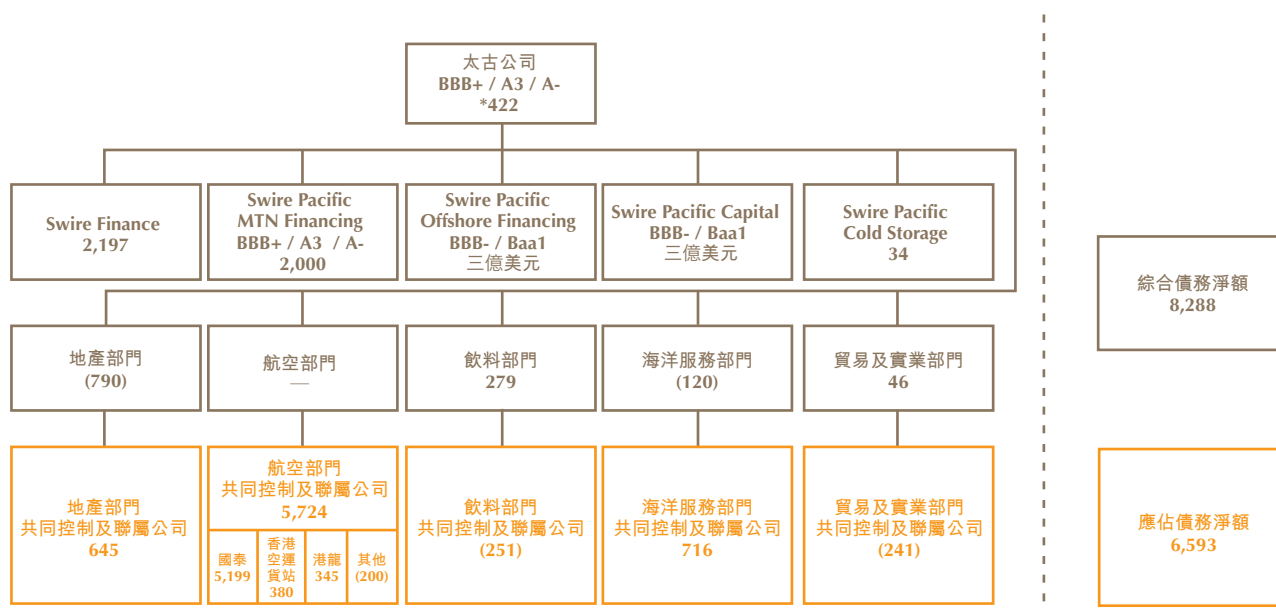


二零零四年度財務支出淨額包括一項就太古城補地價作一次性利息支出港幣五億元。

財務負債總額

以下圖表說明借款機構的債務淨額、應佔共同控制及聯屬公司債務淨額以及給予第三者的保證：

(除非另外指明，各數字以港幣百萬元計)



* 給予第三者的保證

信貸分析

於共同控制及聯屬公司之債項

根據香港會計準則，集團的資產負債表並不包括於其共同控制及聯屬公司的債務淨額。這些公司於二零零四年及二零零三年的債務淨額狀況如下：

	債務淨額		太古公司應佔 債務淨額部分		由太古公司或其附屬 公司擔保之債項	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
地產部門	2,020	2,245	645	697	329	337
航空部門						
國泰航空	11,187	11,111	5,199	5,151	—	—
香港空運貨站	1,542	2,076	380	512	—	—
港龍航空	1,948	1,601	345	256	—	—
航空部門其他公司	11	(51)	(200)	(93)	8	8
飲料部門	(515)	(575)	(251)	(278)	—	—
海洋服務部門	3,030	2,104	716	665	500	500
貿易及實業部門	(570)	(325)	(241)	(124)	—	—
	18,653	18,186	6,593	6,786	837	845

給予關聯公司的財務資助及其備考合併資產負債表

根據上市規則第十三章，以下列述獲集團財務資助的關聯公司的備考合併資產負債表及集團於這些關聯公司的應佔權益。

關聯公司包括集團旗下的共同控制及聯屬公司。於二零零四年十二月三十一日結算，集團給予關聯公司共港幣一百零三億八千二百萬元借款（未計集團撥備）以及就同系公司的貸款提供港幣十三億一千六百萬元擔保，財務資助合共港幣一百一十六億九千八百萬元。有關款額超過於二零零四年十二月三十一日結算的集團資產總值的百分之八。

	二零零四年十二月三十一日	
	備考合併 資產負債表	集團 應佔權益
	港幣百萬元	港幣百萬元
非流動資產	29,484	10,230
流動資產	3,821	1,184
流動負債	(3,202)	(978)
非流動負債	(3,936)	(1,387)
少數股東權益	(248)	(121)
股東墊款	(26,977)	(10,382)
	(1,058)	(1,454)

企業管治

商業價值觀

作為領先的國際公司，太古公司以高道德標準見稱，這聲譽是我們的主要成功因素。太古公司承諾在所有業務上維持強健的企業管治常規及最高標準的商業誠信。就企業管治而言，我們承諾：

- 提供令顧客滿意的高質素產品及服務；
- 維持高標準的商業道德；
- 在達到上述目標的同時，亦為股東帶來滿意及可持續的回報。

此外，集團亦透過各種措施（於第55頁至第58頁概述），以對社會負責的態度行事，並以此作為集團對良好企業管治的整體承諾的一部分。

太古公司擁有一套「企業行為守則」，開列公司管理層及僱員應當遵從的原則、價值觀及行為標準，作為公司營運程序及政策的基礎。

企業管治常規

公司全年均有遵守香港聯合交易所有限公司（「聯合交易所」）《證券上市規則》（「上市規則」）內的《最佳應用守則》。

香港聯合交易所有限公司頒佈的《企業管治常規守則》（「企業管治守則」）將於二零零五報告年度生效。太古公司歡迎企業管治守則以原則為基礎的取態以及守則賦予在採納企業政策及程序上的靈活性。我們尤其歡迎企業管治守則繼續容許企業在持有充分理由下，不需遵守有關規定。雖然太古公司只須在二零零五財政年度始遵守新守則的報告要求，但公司已定下企業管治常規，以符合所有企業管治守則條文及其建議最佳常規的大部分。

太古公司已加入為亞洲企業管治協會會員，作為我們加強區內企業管治標準的部分承諾。

與股東的溝通

太古公司的最終控股公司為於英國註冊成立的英國太古集團有限公司（「太古」），所持股權約佔太古股份有限公司股東權益的百分之二十九及投票權的百分之五十三。

太古於香港及中國內地經營業務超過一百三十年。在一九五九年太古公司成為上市公司前，太古一直擁有太古公司的股權並參與其業務。

太古集團亦根據服務協議為太古公司集團提供重大的管理支援服務，詳情載於第50頁，另見第89頁賬目附註29。

太古期望太古公司致力達致高於資本成本的持續回報，並相信穩定的股權架構及一致的管理方針，是實現這個目標的重要元素。

太古公司承諾作公正的披露及提供全面而透徹的報告。主席的最終責任，是確保與投資者有有效的溝通，並確保董事局明白主要股東的意見。因此，主席須為此與股東會面。董事局與主要股東的日常接觸，主要是透過集團財務董事進行。

與股東溝通，是我們一項優先處理的事務。年度及中期報告書均須送交全體股東。最近期的股東週年大會於二零零四年五月十三日，在香港金鐘道八十八號太古廣場一座五樓太古廣場會議中心舉行。該會議公開讓所有股東及傳媒參與，會上共有四十九位股東親身或委任代表出席。下列董事亦有出席：

常務董事

何禮泰（董事局主席）

郭鵬

何祖英

唐寶麟

非常務董事

鄧蓮如勳爵

容漢新（薪酬委員會主席）

施雅迪爵士

獨立非常務董事

艾爾敦

郭敬文（審核委員會主席）

楊敏德

企業管治

於股東週年大會上，每項事宜均以決議案個別提出，以投票方式進行表決。除省覽董事局報告及截至二零零三年十二月三十一日止年度經審核賬目、宣佈末期股息、重選董事及續聘核數師並授權董事局釐定其酬金等普通事項外，會上並通過作為特別事項的普通決議案，給予董事局一般性授權在場內購回股份以及配發及發行股份。此外亦通過一項有關修訂本公司章程的特別決議案，該修訂是為反映《公司條例》及《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》（「上市規則」）近期作出的修訂，及作輕微的文字改進，使其更配合目前的常規。會議記錄連同投票結果登載於太古公司網址www.swirepacific.com。

與股東有關的二零零五年主要日期載於本報告書封底內頁，並可於公司網址瀏覽。

投資者關係常規計劃的一部分，是由高級行政人員主持企業簡報會及出席會議，以便就太古公司的業績表現及業務目標，與機構投資者及財務分析員進行雙向溝通。投資者及公眾可登入公司網址，從網上廣播資料庫下載簡報會實況或瀏覽簡報資料，網址內亦載有關於集團各項業務的詳細資料。公佈中期及末期業績的會議的網上廣播亦可於太古公司網址下載。

財務董事及投資者關係主任於二零零四年與香港的分析員及投資者進行了七十一會議，並舉行三次分析員簡報會、五次投資者集體簡報會、四次海外巡迴介紹、於四個投資者會議上發言，以及三次接受Bloomberg及CNBC訪問。

據公司公開所得的資料及就公司董事所知，公司至少百分之二十五已發行股本總額一直由公眾持有。於二零零四年十二月三十一日，公司股東名冊上共有5,715名股東持有‘A’股，2,130名股東持有‘B’股。

董事局

太古公司由一個董事局管理，董事局負責公司的領導及監控工作。各董事透過指揮及監督公司事務，集體對推動太古公司的成功負責。

董事局須就集團的策略性發展向股東負責，以期盡量提高長期股東價值，同時能平衡更多利益相關者的利益。

目前董事局包括主席、另外三名常務董事及九名非常務董事〔非常務董事數目見下文附註〕。所有董事每隔三年須經股東重選。在任董事如認為個別人士具備合適資格並預期可對董事局的表現帶來正面貢獻，可提呈董事局批准委任為新董事。由董事局委任的董事，須於獲委任後第一次股東大會經股東投票通過。

何禮泰自一九九九年六月起擔任主席，直至二零零四年十二月三十一日退任。唐寶麟於二零零五年一月一日接任太古公司主席。除施祖祥於二零零四年十一月一日加入董事局為獨立非常務董事外，其他所有董事均於二零零四年全年任職。各董事的個人資料載於本報告書第47及48頁。

非常務董事為集團帶來廣泛的技術和經驗。他們對董事局及委員會會議作出貢獻，就策略、表現、風險及人才等事宜提供獨立的判斷。董事局認為，九位非常務董事的其中五位（超過董事局成員的三分之一）為身份獨立的董事，具備上市規則第3.13條所載獨立指引所描述的獨立判斷能力。

董事局定期按各營業部門議定的預算及業務目標檢討有關業績表現，並行使多項保留權力，包括：

- 制定長期策略；
- 批准重大的會計政策或資本架構變動；
- 批准各項公佈，包括財務報表；
- 對各項主要的收購、出售及基本工程項目作出承擔；
- 批准重要的借款及發行或購回股本證券；
- 制定集團薪酬政策；
- 同意年度預算；
- 制定股息政策；
- 制定風險管理策略；及
- 批准庫務政策。

董事局亦須對財務資料的完整性以及集團內部監控制度及風險管理程序的效能負責。各董事明白他們肩負編製公司賬目的責任，這責任適用於年度報告及中期報告。達致太古公司業務目標及日常業務運作的責任則交由部門顧問委員會及部門管理層承擔。

董事局須負責使太古公司的事務獲得適當的管理，並有責任確保太古公司的賬目記錄公正和準確，足以披露其財政狀況及符合《香港公司條例》的規定。

企業管治守則規定主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人兼任。太古公司主席為唐寶麟。行政總裁的角色由五位高級行政人員分擔，各自負責太古公司個別業務的日常管理工作：簡基富（地產部門）、陳南祿（以國泰航空有限公司行政總裁身份負責航空部門）、史樂山（飲料部門）、白紀圖（貿易及實業部門、海洋服務部門）及何祖英（各項與船務相關的業務及物流業務）。因此，主席與該五位高級行政人員的職責已清楚區分。

主席負責領導董事局，確保董事局有效履行其各方面的職責，並負責擬定董事局會議議程及考慮其他董事提議加入議程的事項。議程連同附隨的董事局文件盡可能在董事局會議或委員會會議進行前至少四十八小時傳閱。主席亦有責任確保所有董事就董事局會議上的事項獲適當的簡介。

主席確保各董事獲得準確、及時及清楚的資料。鼓勵各董事透過就職時所獲的就任須知、持續參與董事局及委員會會議以及與總部及各部門主要人員會面，不斷更新其技術、知識及對集團的熟悉。

所有董事均可享用公司秘書的服務，公司秘書須定期讓董事局知悉有關管治及規管事宜的最新資料。董事可為履行職責而透過主席尋求獨立專業意見，費用由太古公司支付。審核委員會及薪酬委員會亦可尋求專業意見。

太古公司已就其董事及要員可能會面對的法律行動作適當的投保安排。董事局每年檢討有關的投保程度。

董事局會議記錄由公司秘書負責撰寫，這些會議記錄連同任何有關的董事局會議文件，均向所有董事局成員提供。董事局會議的設立，旨在鼓勵董事作公開討論和坦誠的辯論，確保非常務董事能向每位常務董事提出有效的挑戰。在需要時，獨立非常務董事會私下進行會議，討論與其本身職責有關的事項。二零零四年曾舉行一次這樣的會議。

為確保良好的企業管治，董事局已成立兩個小組委員會：審核委員會及薪酬委員會，並按照企業管治守則所訂的原則制定其職權範圍。公司秘書為這兩個委員會撰寫完整的會議記錄，而委員會向董事局匯報工作。

此外，董事局亦成立了一個財務委員會，成員包括集團財務董事、司庫及四名部門財務董事，負責制定各方面的公司財務政策，包括財務風險及投資資金管理，以及制定集團的庫務政策。

所有董事須於首次獲委任時向董事局申報在其他公司或機構擔任董事或其他職務的身份，有關利益申報每年更新一次。倘董事局在討論任何動議或交易時認為董事在當中存在利益衝突，該董事須申報利益及放棄投票。

董事局於二零零四年間開會六次。個別董事於董事局會議及其他兩個董事局委員會（審核委員會及薪酬委員會）的出席率載於下表。

	已出席 / 舉行的會議		
	董事局	審核委員會	薪酬委員會
董事			
常務董事			
何禮泰 — 主席	6/6		
郭鵬	6/6		
何祖英	6/6		
簡基富	5/6		
唐寶麟	6/6		
非常務董事			
鄧蓮如勳爵	4/6		
容漢新	5/6	3/3	1/1
施雅迪爵士	4/6		
獨立非常務董事			
艾爾敦	5/6		
郭敬文	6/6	3/3	1/1
利乾	5/6	3/3	1/1
施祖祥	1/1		
楊敏德	5/6		

企業管治

太古公司已採納一套不低於上市規則附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）所訂標準的董事證券交易守則（「證券守則」）。公司各董事於獲委任時均獲發一份證券守則，其後每年兩次，分別在通過公司中期業績及全年業績的董事局會議前一個月，連同一份提示一併發出，提醒董事不得在公佈業績前買賣公司證券及衍生工具以及其所有交易必須按證券守則進行。

根據證券守則的規定，公司董事須在通知主席並接獲註明日期的確認書後，方可買賣公司證券及衍生工具。而主席若擬買賣公司證券及衍生工具，必須在交易前先通知審核委員會主席並接獲註明日期的確認書。

公司所有董事確認已遵守證券守則規定的標準。

於二零零四年十二月三十一日，各董事於公司及其相聯法團（根據《證券及期貨條例》第XV部的含義）的股份中所持權益載於第52及53頁。此外，在公司各行政要員中，白紀圖實益持有本公司21,000股‘A’股及50,000股‘B’股股份。

審核委員會

審核委員會協助董事局履行企業管治、財務報告及企業監控責任。委員會成員包括三名非常務董事（見前頁），其中兩名為獨立委員，並由其中之一的郭敬文擔任委員會主席。全體委員全年任職，由公司秘書擔任秘書。

定期出席審核委員會會議的有集團財務董事、內部審核部主管及外聘核數師。委員會在公司管理層不在場的情況下，定期與外聘核數師會面。

審核委員會的職權範圍遵照香港會計師公會的指引訂定，並於最近為符合企業管治守則而予以更新。現時的職權範圍載於太古公司網址。

審核委員會在二零零四年間共開會三次，每次會議均省覽外聘及內部核數師的書面報告，其中包括自上次會議日期後進

行的工作所引出的重大事項。委員會於二零零四年間的工作包括考慮下列事宜：

- 二零零三年全年度及二零零四年半年度財務報表的完整性及準確性；
- 向董事局建議讓股東通過續聘羅兵咸永道會計師事務所為外聘核數師，以及通過二零零四年度審核計劃及核數師酬金；
- 通過年度內部審核計劃，檢討計劃進度及討論所引出的事項；
- 太古公司有關關連人士交易的政策及該等交易的性質；
- 檢討公司有否遵守規管及法律規定；
- 太古公司的風險管理程序；及
- 會計準則的發展及太古公司的反應，包括為採納香港財務報告準則作出準備。

年內審核委員會透過一連串問題評估外聘核數師的獨立性，而外聘核數師亦正式向審核委員會表達該核數師行與太古公司在香港及海外的業務關係，及其他關乎獨立性的事宜。

有關支付予羅兵咸永道會計師事務所按核數工作及非核數工作劃分的費用分析載於第66頁賬目附註2。

審核及內部監控

董事局須對內部監控制度負整體責任，並定期檢討該制度是否有效。太古公司的內部監控制度對風險管理發揮關鍵的作用，而風險管理對於能否達到營運目標非常重要。健全的內部監控制度能保障股東的投資及太古公司的資產。由於溢利在某程度上是業務成功地承受風險的回報，因此內部監控的目的在於協助管理及適當地控制風險，而非消除未能達到營運目標的風險。太古公司的內部監控對防止出現錯誤陳述或虧損僅作合理而非絕對的保證。

董事局確認，太古公司具有可識別、評估及管理對達致其策略性目標構成重大風險的程序。有關程序於二零零四年全年實行，直至通過年度報告書之日為止，並符合企業管治守則的指引。審核委員會已檢討這程序的有效性並匯報有關結果，供董事局審視。

審核委員會用以檢討內部監控系統是否有效的程序包括：

- 與管理層討論由管理層及／或在審核程序中指出的風險範圍；
- 檢討內部及外聘核數師的審核計劃；
- 檢討由內部及外聘核數師審核報告所引起的重大事項；及
- 檢討集團內部審核部與集團風險經理匯報的重大集團風險。

集團內部審核部共有十一名具專業資格的職員，該部門對太古公司及其附屬及聯屬公司進行審核工作，一般以三年為一個循環。審核的頻密程度由部門每年自行進行風險評估決定。設立這些審核工作，是為向董事局作出合理的保證，確保太古公司的內部監控制度有效，且隨達成業務目標而生的風險得到適當的管理。

有關部門須與審核委員會討論及議定年度工作計劃、人手編配及部門職員的資歷。除經議定的工作時間表外，該部門亦按要求進行其他項目及調查工作，與集團風險經理緊密合作。

集團內部審核部的主要匯報流程，是向董事局主席匯報，亦可直接聯絡審核委員會主席。所有內部審核報告均送交主席、集團財務董事、審核對象及外聘核數師。每次審核結果亦與審核委員會討論。

部門協助持續改善監控措施及程序，為各項業務提供服務，因應建議而議定行動，並加以跟進，確保能夠維持滿意的監控。

薪酬委員會

薪酬委員會的成員包括三名非常務董事，其中郭敬文及利乾為獨立非常務董事。委員會由容漢新擔任主席。

薪酬委員會的職權範圍已參照企業管治守則予以檢討，並登載於太古網址。

根據公司與香港太古集團有限公司簽訂並經公司獨立非常務董事詳細研究及批准的服務協議，太古借調不同級別的僱員（包括常務董事）至公司工作，有關僱員須向公司董事局負責並接受董事局的指示行事，但身份仍為太古集團僱員。

為吸引及保留具有合適才幹的國際人才，太古集團提供具競爭力的薪酬待遇，包括薪金、房屋、公積金、度假旅費及教育津貼，並在服務滿三年後，給予與太古集團整體溢利掛鈎的花紅。提供房屋，是為方便集團調派僱員在香港及外地工作，而根據集團整體溢利發放花紅的做法，可讓集團調派員工至盈利能力差異很大的集團公司工作。雖然花紅的計算方法，是參照太古集團整體溢利釐定，但其中大部分溢利來自太古公司集團。

由於太古公司集團若干業務變化頗大，所以即使這些行政人員的薪酬並非完全與其所屬公司或部門的溢利掛鈎，公司依然能夠維持穩定、富幹勁及高質素的高級管理班子。此外，作為公司的主要股東，太古亦會確保借調及保留高質素的行政人員予公司，以維護其最佳利益。

有關政策及公司給予常務董事的薪酬水平，經由薪酬委員會審核。薪酬委員會於十二月舉行的會議上審視一份由獨立顧問公司美世人力資源顧問有限公司編製的報告，該報告確認公司常務董事的薪酬與同業公司比較大致相若。委員會已批准二零零五年發給個別董事的薪酬待遇。

所有董事均沒有參與有關其本身薪酬的討論。

獨立非常務董事酬金

獨立非常務董事所收酬金經董事局釐定如下（每年）：

董事袍金	港幣二十萬元
出任審核委員會成員酬金	港幣十五萬元
出任薪酬委員會成員酬金	港幣五萬元

企業管治

風險管理

風險管理關乎識別及有效管理業務風險，包括安全及保安、法律、環境及商譽風險。

集團風險管理委員會

集團設有一個風險管理委員會，負責協調在整個集團內適當地實施營運風險管理程序。

委員會集中處理業務、安全、保安及商譽風險。財務風險管理及集團對環境問題的政策協調工作並不列入其職權範圍內。

委員會由集團財務董事擔任主席，成員包括各部門高層代表、人事董事及內部審核主管。委員會定期向太古公司審核委員會匯報工作。

委員會下設兩個小組委員會，專責保險事宜及防損措施。保險小組委員會由集團財務董事擔任主席，負責審核及批准集團的一般保險計劃。防損小組委員會由國泰航空有限公司企業安全主管擔任主席，其主要工作是透過各部門分享最佳常規及定期檢討損失的根本成因來推動有效的防損工作。這個小組委員會亦同時負責監察由第三者進行的風險調查，並密切監察有否落實執行有關調查提出的減低風險建議。兩個小組委員會與集團的風險管理顧問及集團的主要保險公司及再保公司緊密合作。

在二零零四年間，集團風險管理委員會及其小組委員會合共開會九次。

目標

委員會的目的，是透過監察風險管理程序的制定、識別部門最佳常規、制定集團指引、監控部門表現、提倡教育及利用集團槓桿效果減低整體風險成本，以持續加強整個集團的風險管理文化。

二零零四年的成就

在二零零四年間，委員會的工作包括：

- 在與集團內部審核部密切協調下，繼續編製集團風險記錄，用以追查經各營運公司確定及評估的主要風險。
- 於香港、台灣、中國內地及美國多個地點安排進行七十次風險調查，內容集中於各主要營運風險，包括僱員安全、財產、一般責任、汽車、保安、業務延續計劃及法律風險管理；
- 推出更佳的意外報告程序，從而更有效地識別損失趨勢及其根本原因；
- 進一步減低集團於香港的一般保險計劃的整體損失；
- 就創傷管理及康復程序發出集團指引，以減低職業受傷的整體影響、協助受傷僱員及增加集團公司的營運效益；
- 在制定一套追溯及監控集團風險成本的計劃上取得更大進展；
- 委任新的集團風險管理顧問，於二零零五年初出任有關職務；
- 為於台灣營運的公司合併購買保險，使成本減低及加強承保範圍；
- 成立香港及國際性聯合架構，為集團購買的員工福利保險發揮槓桿效果，現時集團內大部分在香港的公司已參與這計劃；
- 在集團自保公司Spaciom Ltd首年全年營運取得滿意的業績後，開始研究並評估應否增加Spaciom Ltd對集團保險計劃的參與；及
- 舉行一次巡迴介紹，並個別會見保險公司及再保公司，以彰顯集團對進行風險管理的決心及突顯各部門現有的風險管理程序。

董事及要員

常務董事

- * 唐寶麟，現年四十九歲，自一九九六年十一月起出任本公司董事，負責航空部門，並於二零零五年一月獲委任為主席。彼亦為國泰航空有限公司、香港飛機工程有限公司及香港太古集團有限公司主席，以及太古地產有限公司與香港上海匯豐銀行有限公司董事。彼於一九七六年加入太古集團，除香港外曾駐集團之澳洲、杜拜、馬來西亞、印尼及菲律賓辦事處。
- * 郭鵬，現年四十七歲，自一九九八年九月起出任本公司董事，負責集團財務。彼亦為國泰航空有限公司及太古地產有限公司董事。彼於一九八六年加入太古集團。
- * 何祖英，現年五十七歲，自一九九七年三月起出任本公司董事。彼為本集團台灣辦事處主席，並為太古集團旗下多家從事船務及旅遊業務之公司主席。彼亦為香港飛機工程有限公司董事。彼於一九七零年加入太古集團，曾駐本集團之香港及台灣辦事處。
- * 簡基富，現年五十二歲，自一九九一年一月起出任本公司董事，負責地產部門。彼於一九七五年加入太古地產有限公司，於一九八九年二月獲委任為董事總經理，並於二零零五年一月獲委任為主席。

非常務董事

鄧蓮如勳爵，DBE，現年六十五歲，自一九八一年二月起出任本公司董事，負責貿易部門至一九九六年一月。彼亦為英國太古集團有限公司董事，並為匯豐控股有限公司副主席。彼於一九六三年加入太古集團。

何禮泰，現年五十五歲，自一九九四年一月起出任本公司董事，並於一九九八年三月獲委任為副主席及於一九九九年六月獲委任為主席。彼於二零零四年十二月退任主席一職，並出任英國太古集團有限公司主席。彼亦為國泰航空有限公司、太古地產有限公司及匯豐控股有限公司董事。彼於一九七六年加入太古集團，曾駐本集團之香港、台灣、日本及澳洲辦事處。

+ # 容漢新，現年六十二歲，自一九八三年一月起出任本公司董事，並擔任財務董事至一九九七年四月。彼於一九七三年加入太古集團，曾駐本集團之香港及日本辦事處。彼亦為英國太古集團有限公司、太古地產有限公司及香港飛機工程有限公司董事。

施雅迪爵士，現年七十三歲，曾擔任英國太古集團有限公司主席直至二零零四年十二月，現為該公司榮譽總裁。彼於一九五六年加入太古集團，自一九七八年十月起出任本公司董事。彼亦為國泰航空有限公司董事。

獨立非常務董事

艾爾敦，現年五十九歲，自一九九六年六月起出任本公司董事。彼亦為香港上海匯豐銀行有限公司主席及匯豐控股有限公司董事。彼自一九六八年加入匯豐集團。亦為恒生銀行有限公司主席及香港地下鐵路有限公司董事。

+ # 郭敬文，現年四十五歲，自二零零二年九月起出任本公司董事。彼亦為香港上海大酒店有限公司董事總經理兼行政總裁。彼亦擔任香港收購及合併委員會成員。

+ # 利乾，現年五十一歲，自一九九三年一月起出任本公司董事。彼亦為希慎興業有限公司董事。

施祖祥，現年五十九歲，自二零零四年十一月起出任本公司董事。他曾出任香港貿易發展局總裁達八年，於二零零四年五月一日退休。在此之前，彼曾任職公務員二十五年，期間出任多個不同職位。彼亦為李錦記有限公司董事。

楊敏德，現年五十二歲，自二零零二年十月起出任本公司董事。彼亦為滙達集團主席兼行政總裁，以及美國吉利公司及香港上海匯豐銀行有限公司董事。彼於多所教育機構擔任顧問委員會成員，包括麻省理工學院、香港科技大學及嶺南大學。

董事及要員

行政人員

白紀圖，現年四十八歲，自二零零零年九月起出任常務董事，掌管貿易及實業部門，自二零零三年十二月起亦負責太古海洋開發集團。彼於一九七八年加入太古集團，曾駐本集團之香港、澳洲及巴布亞新畿內亞辦事處。

史樂山，現年四十八歲，自一九九八年七月起出任飲料部門董事總經理。彼於一九八零年加入太古集團，曾駐本集團之香港、美國及泰國辦事處。

秘書

余陳秀梅，現年五十九歲，自二零零二年九月起出任公司秘書。彼於一九七八年加入太古集團。

附註：

* 該等董事及行政人員亦為香港太古集團有限公司董事

+ 該等董事為審核委員會成員

該等董事為酬金委員會成員

除獨立非常務董事外，所有董事及行政人員均為英國太古集團有限公司集團僱員，惟施雅迪爵士則例外，彼由二零零五年一月起停止受僱。

董事局報告

董事局謹向全體股東提呈截至二零零四年十二月三十一日止年度之報告書及經審核賬目。經審核賬目詳列於第61頁至第102頁。

主要業務

公司之主要業務為投資控股，而其主要附屬公司、共同控制公司及聯屬公司之主要業務詳列於第96頁至第102頁。集團本年度之業績表現，根據業務及地區劃分之分析，詳列於賬目附註3。

股息

董事局建議派發二零零四年度末期息‘A’股每股港幣一百四十二仙及‘B’股每股港幣二十八點四仙，連同二零零四年十月五日派發之中期息‘A’股每股港幣五十八仙及‘B’股每股港幣十一點六仙，本年度共派息‘A’股每股港幣二百仙及‘B’股每股港幣四十仙，與二零零三年比較上升百分之四十九點三。本年度派發之股息總額為港幣三十億六千二百萬元。如股東於二零零五年五月十二日召開之股東週年大會通過二零零四年度末期息，該等末期息預期於二零零五年六月三日派發予於二零零五年五月十二日名列股東名冊之股東。股票過戶手續將於二零零五年五月九日至二零零五年五月十二日，包括首尾兩天，暫停辦理。

儲備

集團及公司本年儲備調動刊載於賬目附註26。

會計政策

集團之主要會計政策已列於第91頁至第95頁。

有關不採納香港會計師公會之會計實務準則第11號之原因，於主要會計政策第4項中詳細解釋。

慈善捐款

年內，公司及其附屬公司撥出慈善捐贈港幣一千萬元及捐贈各項獎學金港幣三百二十萬元。

固定資產

固定資產之調動詳情載於賬目附註12。各部門之資本性開支分析載於賬目附註3。

物業

集團持有之物業組合，不論已建成或正在發展中，均由集團之具專業資格的行政人員按二零零四年十二月三十一日之公開市值予以週年估值。估值結果已併入各有關公司之賬目，此等物業價值之整體增加淨額為港幣一百四十九億一千五百萬元，已記入集團儲備賬項內。

公司及其附屬公司、共同控制公司及聯屬公司所擁有之主要物業列於第105頁至第113頁。

銀行及其他借貸

公司及其附屬公司之銀行借貸及透支、其他借貸、永久資本證券及中期票據，詳列於賬目附註21及22。

董事局報告

利息

公司及其附屬公司資本化之利息數額列於賬目附註6。

財務概要

集團業績及資產與負債之十年財務概要載於封面內頁。

主要顧客及供應商

年內，集團五大顧客及供應商分別佔集團之銷售額不足三成及採購額不足三成。

服務協議

英國太古集團有限公司（「太古」）之全資附屬公司香港太古集團有限公司（香港太古集團）曾與本公司及其若干附屬公司及聯屬公司訂有服務協議（「舊協議」），為該等公司提供太古集團董事及高層人員之意見與專業知識、太古集團員工之全職或兼職服務、其他行政及同類型服務，以及其他或會不時互相協定之服務。

作為這些服務之報酬，香港太古集團收取年費，計算方法為：（A）如為本公司，來自本公司聯屬公司及共同控制公司應收股息之百分之二點五，而本公司與該等公司並無服務協議，及（B）如為其附屬公司及聯屬公司，而本公司與該等公司訂有服務協議，則為其有關除稅及少數股東權益前及經若干調整綜合溢利之百分之二點五。每年之費用分兩期於期末以現金支付，中期付款於十月底或之前作出，末期付款則在考慮過中期付款並予以調整後，於翌年四月底或之前作出。本公司亦向太古集團按其成本支付於提供服務期間所需之一切費用。舊協議於二零零四年十二月三十一日終止，由在二零零四年十二月一日同樣與香港太古集團簽訂之新協議（「新協議」）取代。

新協議由二零零五年一月一日起生效，將於二零零七年十二月三十一日終止。然而新協議終止後可續期，每三年為一期，除非協議任何一方給予另一方不少於三個月通知於任何年份之十二月三十一日終止該協議。

新協議之條款與舊協議大致相同。董事局預計在新協議下，直至二零零七年十二月三十一日止期間支付予太古集團之服務費用及服務成本之每年最高總額（不包括有關分擔行政服務之成本）將不會超逾港幣二億五千二百萬元。

太古集團持有本公司約百分之二十九點四七之已發行股本及其約百分之五十二點八七之投票權，根據香港聯合交易所有限公司（「聯合交易所」）《證券上市規則》（「上市規則」），太古全資附屬之香港太古集團因而為本公司之關連人士。根據上市規則，在新協議下進行之交易乃屬持續關連交易，本公司已就此於二零零四年十二月一日發出一份公告。

唐寶麟、何禮泰、郭鵬、何祖英及簡基富作為太古集團董事及僱員，在舊協議及新協議中均有利益關係。鄧蓮如勳爵及容漢新

作為太古之股東、董事及僱員，亦在此等協議中有利益關係。施雅迪爵士亦有類似之利益關係，但已於二零零四年十二月底停止出任為太古董事及受僱於太古。

有關截至二零零四年十二月三十一日止年度已付之服務費用及成本，詳載於賬目附註第29條。

關連交易

連同多方共二十四家公司，於二零零四年一月九日簽訂一份協議（「聯營協議」），有關公司包括（i）本公司之附屬公司太古飲料有限公司（「太古飲料」）及其七家位於中國之共同控制裝瓶公司（統稱「太古飲料集團」），（ii）中糧可口可樂飲料有限公司之三家附屬及聯屬公司（「中糧公司」及統稱「中糧集團」），及（iii）可口可樂（中國）投資有限公司（「中國可口可樂」）。

根據該聯營協議，各方同意於中國成立一家外資股份有限公司，名為「可口可樂裝瓶生產股份有限公司」（「聯營公司」），以生產、處理、分銷及銷售若干帶有可口可樂公司商標之非碳酸飲料類別。成立聯營公司後，非碳酸飲料之生產程序及於中國之相關資產將歸納於同一家公司，藉以在規模及效率方面產生效益，並分攤風險，從而加強協議各方之間在非碳酸飲料業務方面之經濟及技術合作，並可將生產成本減至最低。

聯營公司之註冊資本將為人民幣五億六千四百四十萬元（港幣五億三千零五十四萬元），太古飲料集團總計將認購百分之二十四股權，代價為人民幣一億三千五百四十六萬元（港幣一億二千七百三十三萬元），中糧集團則認購百分之二十一股權，代價為人民幣一億一千八百五十二萬元（港幣一億一千一百四十萬元），而中國可口可樂則認購百分之十七股權，代價為人民幣九千五百九十五萬元（港幣九千零十九萬元）。聯營公司之盈虧將由協議各方按照其各自之股本權益攤分，而負債則以其各自之資本投入為限。

認購款額將由協議各方於商務部發出批准成立聯營公司之證明文件（「批准文件」）後三十天內支付。直至本報告書日期止，仍未接獲有關批准，而對聯營公司之認購亦未有付款。如（i）在提交一切所需之申請文件後十八個月內仍未得到商務部發出批准文件，或（ii）聯營公司未能在資本投入後一百二十個工作天內取得其商業牌照，聯營協議將自動終止。如有上述任何情況出現，則任何已作出之資本投入將退回予協議各方。申請文件已於二零零四年三月二十三日提交商務部。

中國可口可樂乃Coca-Cola South Asia Holdings Inc.（「CCSAH」）之全資附屬公司，而CCSAH則因持有太古飲料公司百分之十二點五股權而為本公司之關連人士。中糧公司三家全資附屬公司乃本公司於中國間接擁有之附屬裝瓶公司之主要股東，持有逾百分之十二點五股權。中糧公司因此亦為太古集團之關連人士。

按照上市規則之定義，中國可口可樂及中糧集團分別為CCSAH及中糧公司之聯繫人，因此彼等亦為本公司之關連人士。

根據上市規則之定義，聯營協議乃屬關連交易，本公司已就此於二零零四年七月二十八日發出一份公告。

董事局報告

股本

在回顧之年度內及直至本報告書日期止，本集團並無購回、出售或贖回其任何股份。

董事

本公司現任董事之姓名列於第47頁，當中施祖祥於二零零四年十一月一日獲委任。其餘所有董事皆於二零零四年內全年任職，並於本報告書公佈之日仍然在任。艾爾敦已向董事局呈辭，由二零零五年五月十一日起生效。

本公司已收到第47頁所列每一名獨立常務董事就其按照上市規則第3.13條之獨立性作出確認，並認為彼等全部確屬獨立人士。

本公司章程第93條規定，所有董事在通過普通決議案獲選後，均須於第三屆股東週年大會上告退。按此規定，郭鵬、鄧蓮如勳爵及利乾於本年告退，彼等合乎資格願候選連任。

施祖祥乃自上屆股東週年大會後，根據第91條獲委任為董事局成員，亦告退並願候選連任。

各董事均無與本公司訂有不可由僱主免付賠償金（法定之賠償金除外）而於一年內終止之服務合約。

年內支付予獨立常務董事之董事袍金總計港幣一百二十三萬三千四百元；彼等並無自本公司或其任何附屬公司收取其他酬金。

董事權益

於二零零四年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第三百五十二條須設立之名冊內所登記，各董事在本公司及其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部），即國泰航空有限公司及英國太古集團有限公司之股份中擁有以下權益：

	持有身份			佔已發行股本 百分比（%）	備註
	實益 （個人）	信託 權益	股份總數		
太古股份有限公司					
‘A’ 股					
容漢新	10,000	1,500	11,500	0.0012	見附註1
施雅迪爵士	—	794,473	794,473	0.0854	見附註2
唐寶麟	1,266	—	1,266	0.0001	—
‘B’ 股					
何祖英	100,000	—	100,000	0.0033	—
容漢新	—	200,000	200,000	0.0067	見附註1
利乾	750,000	21,105,000	21,855,000	0.7265	見附註1
施雅迪爵士	4,813,169	15,741,913	20,555,082	0.6844	見附註2

	持有身份			股份總數	佔已發行股本 百分比（%）	備註
	實益		信託權益			
	個人	家族				
英國太古集團有限公司						
每股一英鎊之普通股						
鄧蓮如勳爵	8,000	—	—	8,000	0.01	見附註3
容漢新	8,000	—	—	8,000	0.01	見附註3
施雅迪爵士	2,292,152	2,815,062	24,565,975	29,673,189	29.67	見附註4
年息八厘每股一英鎊之累積優先股						
鄧蓮如勳爵	2,400	—	—	2,400	0.01	見附註3
施雅迪爵士	1,186,758	843,411	7,332,727	9,362,896	31.21	見附註4

附註：

- 1 所有由此等董事在「信託權益」項下持有之太古股份有限公司‘A’股及‘B’股均以信託受益人身份持有。
- 2 所有由施雅迪爵士在「信託權益」項下持有之太古股份有限公司‘A’股及‘B’股均僅以受託人身份持有，其於該等股份中並無實益。
- 3 施雅迪爵士於鄧蓮如勳爵及容漢新各自持有之英國太古集團有限公司四千股普通股，以及於鄧蓮如勳爵持有之一千二百股優先股均有剩餘實益。因此，此等持股量在施雅迪爵士之個人權益重複。
- 4 施雅迪爵士及其妻乃持有在「信託權益」項所列之英國太古集團有限公司普通股及優先股之信託之受託人，在此等股份中並無任何實益。
包括在施雅迪爵士個人實益擁有之股份中有18,426股普通股及2,453股優先股為其他股東持有，此等股份已包括附註3所述施雅迪爵士擁有剩餘實益之股份在內。

除上述外，本公司之董事或行政總裁並無在本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份或相關股份及債券中擁有任何實益或非實益之權益或淡倉。

在回顧之年度或之前，本公司任何董事或任何董事之配偶或未成年子女均無獲授或行使任何權利，認購本公司股份、認股權證或債券。

除在本報告內所述外，本公司各董事於本年度任何時間內在本公司或其任何相聯法團所簽訂之重大合約中概無擁有直接或間接之重大實益。

本公司或其任何相聯法團於本年度任何時間內概無參與任何部署使本公司董事可藉購買本公司或其他法人團體之股份或債券而獲利。

董事局報告

主要股東及其他股東權益

根據證券及期貨條例第三百三十六條須設置之主要股東名冊顯示，於二零零四年十二月三十一日本公司獲通知於本公司股份之權益如下：

	佔已發行股本			佔已發行股本		備註
	‘A’ 股	‘A’ 股百分比 (%)		‘B’ 股	‘B’ 股百分比 (%)	
主要股東						
英國太古集團有限公司	40,765,128	4.38	2,012,783,265	67.01	見附註1	
Franklin Resources, Inc.	103,228,390	11.10	—	—	見附註2	
J.P. Morgan Chase & Company	119,709,281	12.87	—	—	見附註3	
其他股東						
State Street Corporation	47,461,463	5.10	—	—	見附註4	
Aberdeen Asset Management						
Asia Limited	—	—	206,905,900	6.89	見附註5	

附註：

1. 股份以實益擁有人身份持有。
2. 此通知乃根據已廢除之證券（披露權益）條例存檔，其持有身份並未註明。本公司隨後接獲Franklin Resources, Inc.之全資附屬公司Templeton Global Advisors Limited通知，聲明於以投資經理人身份持有55,761,220股'A'股權益（佔已發行'A'股百分之五點九九）。
3. J.P. Morgan Chase & Company所持之股份乃以下述身份持有：

持有身份	股份數目
實益擁有人	2,631,576
投資經理人	45,452,760
託管法團/核准借出代理人	71,624,945

4. 此等股份由State Street Corporation之全資附屬公司State Street Bank & Trust Company持有，屬可供借出之股份。
5. 此等股份以投資經理人身份持有。

截至二零零四年十二月三十一日止，本公司並無獲通知有關持有本公司股份之任何淡倉。

於二零零四年十二月三十一日，太古集團直接或間接擁有本公司之股份權益，佔已發行股本百分之二十九點四七及投票權百分之五十二點八七。

核數師

羅兵咸永道會計師事務所告退，並合乎資格願候選續聘。本公司於即將舉行之股東週年大會上將動議一項決議案，續聘羅兵咸永道會計師事務所為本公司之核數師。

茲代表董事局

主席

唐寶麟

香港，二零零五年三月十日

企業社會責任

太古與社區

太古公司集團明白經營的業務對社會及環境會造成影響，但通過採取有效的管理措施及以負責任的方法處理這些問題，我們相信定能為我們經營業務的社區作出正面的貢獻。集團致力遵循既穩健、合乎道德又可持續的作業方式。太古不斷檢討其一系列有關環境、健康及安全、人力資源及社區關係的廣泛活動，以確保在企業社會責任方面維持高水平表現。

環境

太古公司致力以可持續方式營運業務。集團確保其各地業務均符合或超越當地對最佳環保作業常規的法律或規定要求。

太古環保政策於一九八九年制定，為最佳環保作業常規定下指引。在這基本政策下，太古鼓勵旗下所有公司實施一套環境管理系統。太古旗下多家公司已自行制定環保政策，以求更切合其專門業務的需要，而部分更已取得ISO 14001認證。

集團的環保委員會是一個專責委員會，由董事局一位董事出任主席，成員包括來自集團各業務部門的高層管理人員。環保委員會每季舉行會議，為各集團公司就環保問題提供一個討論平台，以確保環保政策能融入集團整體的業務策略。該委員會制定基礎環保表現評核措施，並定下持續改進的目標，要求各公司從中央數據庫收集數據並進行分析，藉此監控各自的環保表現，委員會並會進行檢討，以確保能達到這些目標。委員會已成立兩個有關能源節約及廢料管理的專案小組，讓集團內不同業界的專才聚首，共同就有關課題作有創意的合作。

太古公司是商界環保協會的創會成員，並獲選列入聯合國環球五百榮譽名冊以表揚其對最佳環保作業常規的承諾。集團獲納入二零零四年度杜瓊斯可持續發展指數，而過去

三年亦獲類似的嘉許。杜瓊斯可持續發展指數包括全球逾三百家公司，被公認在企業可持續發展方面於所屬各業界具領導地位。

太古旗下各公司已採取多項行動，針對溫室氣體減量、節約能源、空氣污染、固體廢物及物料使用效益，以及節約用水等可持續發展問題，以下分節就各項問題舉例闡述有關的行動。

節約能源及溫室氣體減量

國泰航空公司一直致力提高燃油效益。公司營運全球其中一支最年青的客機機隊，飛機由更為寧靜、耗油量亦較低的新一代引擎推動，從而減少一氧化碳排放和未燒盡燃油。由一九九八年至二零零四年期間，國泰航空的燃油效益以交通量計算提高了百分之十八點五。

太古地產的技術服務組負責為該公司管理的發展物業制定及監察節約能源措施。太古地產是香港最先於空調系統安裝自動管道清潔系統的公司之一。該系統兩年前於太古坊裝設後，可節省一成的能源消耗量。透過節約能源專案小組分享經驗，國泰航空亦於其總部國泰城安裝該套系統。初步測試亦顯示可節省一成的能源消耗量。香港飛機工程有限公司（港機工程）現正評估報價，為其於香港國際機場的設施安裝同類系統。

太古地產位於金鐘的最新甲級辦公大樓太古廣場三座，是香港最先採用全通透玻璃幕牆能源效益概念的建築物。這種幕牆可讓最多自然日光照射到大廈內，從而減少人工照明的需要。這座建築物獲香港建築環境評估（HK-BEAM）計劃評定屬「卓越」等級，是太古地產第十四座由香港建築環境評估評核並認證的建築物。

企業社會責任

香港太古可口可樂於其沙田生產廠房實施循環再用及能源效益措施，以減少能源消耗量。這些措施包括將洗瓶水循環使用來冷卻空調系統內的致冷劑，及使用熱力交換系統將一條生產線產生的餘熱傳送到另一條生產線。廠房也使用鼓風機產生低壓壓縮空氣來風乾瓶子，減少耗用能源。另公司現時使用太陽能電池板為鍋爐燒水。

廢料管理服務承判商太古昇達營運兩個主要的堆填區，並於香港六個已告填滿的堆填區持有後續處理合約。該公司正著手研究如何將堆填區排放的甲烷作能源使用，最近並與能源生產公司煤氣公司簽署諒解備忘錄，共同作可行性研究，將全球最大最深的堆填區之一的新界西堆填區堆填氣體收集並轉化，以供煤氣公司的新界西用戶使用。

空氣污染控制

太古許多業務均已採取措施以減少空氣污染。香港聯合船塢集團的機動車輛部門營運一所政府認可的商用汽車廢氣測試中心，引進一套採用先進減少排氣技術的排廢系統，可減少廢氣中達九成的微粒。太古昇達的車隊及重型機械設備以至國泰航空飲食服務公司運作的停機坪車輛均採用超低含硫量柴油。太古地產要求承判商提交一份環境管理計劃，闡述如何在所屬工地處理空氣污染及相關的問題。

物料使用效益及固體廢物管理

太古旗下各公司實施物料使用效益措施，致力減少廢料。太古飲料已成功減少包裝物料的用量，現時選用更適宜循環再用的物料。數家廠房亦已將紙板盒所需的包裝紙用量減少。在香港，太古可口可樂成功地採用不影響產品質素的較薄鋁罐，物料使用量減少接近一成。

太古許多業務長期著手減少、處理或循環利用固體廢物。太古昇達與政府環境保護署緊密合作，制定長期的固體廢物處理方案。國泰航空將各種資源循環再用，包括將飛機燃油循環再用於車輛，以及循環再用飛機輪胎、紙張、鋁罐、塑料、舊打印機墨盒、軟磁盤和食物廢料等。

太古地產透過仔細計劃及設計，以及廣泛再用及循環使用如鋁、鋼和混凝土等物料，將拆卸及建築廢料大幅減少至低於業界平均水平。例如，太古地產於華蘭路16號的發展物業工地，由拆卸工地棄置到堆填區的廢料比例減少至只有百分之一，為業界定下新的基準。於康橋大廈及太古廣場三座的建築工程採用了預鑄組件及預先裝配的樓宇服務部件，大幅減少建築廢料及安裝時間，同時提高樓宇質素。

太古地產的附屬公司東方綠化有限公司（東方綠化公司）最近添購了一部切木機，能將木貨盤廢料切碎成為有機覆蓋料，並已將一百個木貨盤切碎為約五立方米的覆蓋料，足以覆蓋一百平方米的植林地。東方綠化公司現時從香港太古可口可樂及太古地產不同的中心收集木貨盤廢料，並將切碎成的覆蓋料應用於其現有的園林地。

節約用水

太古公司多項業務已採取措施節省耗水量，並提高所排放廢水的水質。雅潔洗衣使用一部連續式分批操作洗衣機，每日可節省多達二百八十噸用水及六十千克洗衣劑。港機工程於香港國際機場進行維修時，採用不含苯酚的清潔劑清洗飛機。國泰航空飲食服務公司的餐具清洗部門裝設浸泡槽，用以清洗機上餐具，每日可節省約二萬二千四百升用水。在香港太古可口可樂的沙田廠房，清洗用水會儲存起來，循環再用於清洗條板箱、地板、車庫及汽車方面。

健康及安全

太古公司集團致力以安全的方式營運業務，為僱員提供健康和關懷備至的工作環境，並在其業務營運的國家遵守當地有關健康及安全的適當法例，或在適用時按照我們自定的更高標準行事。太古旗下的公司直接為社會大眾提供多種類型的服務，因此採取政策盡量減低風險及保障社會各方的健康與安全，是我們企業責任不可或缺的一部分。

集團明白安全是必須各方分擔的責任，因此要求在其營運管理的公司和合營公司公佈並實踐全面的健康及安全政策，以身作則並利用其影響力向員工、業務夥伴及供應商推廣這些政策。

集團內個別公司所採納的健康及安全政策，會隨著特定的業務發展不斷進行檢討及修訂，藉此不斷改進我們各項業務在這方面的表現。太古有關企業安全及風險管理的整體政策，由集團風險管理委員會統籌，委員會由一位資深董事出任主席。委員會亦負責監察太古旗下個別公司管理層執行各項環境、健康及安全政策的表現及合規程度，並鼓勵各管理人員身體力行，定下更高的標準。各公司亦須實踐安全管理制度，旨在識別風險、制定並推廣安全作業方式、為僱員提供安全培訓，以及委任安全人員。集團亦已推行工傷風險管理計劃。

員工及人力資源

太古公司集團僱用員工逾六萬四百人，並採取措施確保集團擁有一支管理完善、熟練而進取的工作隊伍。太古公司是一個提供平等就業機會的僱主，並會就多項事務積極向員工徵詢意見，集團鼓勵各範疇的員工加入職員會，促進良好的勞資關係及有效諮詢。

儘管太古公司集團經營多種類型的業務，彼此性質往往不盡相同，然而員工在一個鮮明的太古品牌下團結一起。太古於二零零四年出版了一本小冊子，明確描述這個品牌的精髓為糅合傳統作風與良好信譽，並具有現代精神，承先啟後及先機創勢的特質。小冊子於集團內傳閱，是恆常工作的一部分，務使員工更加注意到太古這個品牌的力量，亦鼓勵員工將這個品牌的主要特質在工作中展現出來。

在薪酬方面，集團公司致力提供具競爭力的聘用條件，並會定期就市場情況進行監察。多家集團公司所提供的聘用條件，均採用獎勵計劃，使薪金在很大程度上與個人及企業表現掛鈎，從而使集團及其僱員的利益與長期成功進一步聯繫起來。

同樣地，集團運作多項穩健的退休福利計劃，審慎地考慮所有員工在太古服務期間及之後的最佳利益。這些計劃的資產由獨立的信託人管理，並以獨立的方式維持，大部分屬界定福利類別。

集團獲廣泛公認致力促進僱員發展。在航空方面，國泰航空在高級管理人員、工程人員及飛行員培訓方面作出重大的投資。國泰航空的見習飛行員培訓計劃自一九八八年啟辦以來，共有逾百名合資格的本地飛行員投入他們的機師行列。港機工程的技術培訓部共有三十餘名專業導師，為僱員提供培訓逾四十年。在集團內，管理人員有機會獲選派到新加坡及法國修讀INSEAD商學院的商業教育課程，該學院獲公認為全球頂級商業學院之一。這些課程均經與集團管理高層磋商後專門設計，確保符合太古的要求。經銷主要運動鞋、便鞋及便服品牌的太古資源運作一所太古零售培訓學院（Swire Retail Academy），為零售員工提供顧客服務培訓。其他多家集團公司積極就不同職級員工的專業發展作出投資，以確保員工不斷加強本身的技能，並為達到精益求精這另一項太古品牌主要特質而作出貢獻。

社區關係

太古公司致力作為全面負責任的企業公民。由一位董事出任主席的一個慈善委員會定期舉行會議，檢討在我們業務營運的所有國家中各項我們資助及捐助實物的慈善活動及社區計劃。該委員會與其主要贊助項目保持密切聯繫，確保項目在集團的資助下得到最大的長期裨益。

太古公司資助體育、藝術及其他多項社區活動，對教育事業尤其參與良久。太古公司對教育的熱忱，可見於其在香港及海外地區慷慨資助多項本科生及研究生獎學金，供來自香港、中國內地及亞洲其他地方的學生修讀課程。太古是香港大學最早的贊助人之一，並持續為學生住宿及學術設施，以及本科生及研究生獎學金提供大量資助。

透過已成立的教育信託獎學金，太古公司集團資助由亞洲各地到英國攻讀的學生，而在資助中國內地、台灣及香港的小學及中學教育方面亦不遺餘力。

企業社會責任

在香港，太古與太古小學有著長久的關係。太古小學於一九二三年由太古成立，現時的新校舍由太古地產興建，於二零零三年建成。太古為該校的學生提供獎學金，並提供資助聘請語文老師及加強資訊科技。此外，多位太古職員出任該校校董會成員，為如何在提供財政資助之外參與社區工作樹立一個良好例子。十數年來，集團透過社區英語學習中心為香港一項英語會話免費培訓計劃提供資助。在台灣，我們贊助發展太古歐洲學園，為台灣國際社區的兒童提供教育。

太古公司及國泰航空均為香港「生活教育活動計劃」的主要贊助機構，該計劃採用流動課室，並透過經專門培訓的人員，每年向逾八萬名學童灌輸有關健康生活及濫用藥物，包括吸毒、吸煙和酗酒害處的資訊。

國泰航空對香港航空業長期發展的承諾，也致力在教育方面的工作。國泰航空贊助高等航空教育課程，為有意加入航空業的年青人提供基礎理論培訓。國泰航空的「飛躍理想計劃」於二零零三年創辦，去年繼續舉辦，鼓勵香港的年青人在國泰機師的帶領下學習航空知識及參與社區服務和義務工作。

除重視教育方面的工作外，太古公司亦致力協助需予扶助的人士。「國泰愛心兒童輪椅庫」最初於一九九六年成立，該計劃為患上神經肌肉疾病的香港兒童籌款購買特別設計的輪椅，以提高他們的生活質素；其聯屬公司港龍航空亦有類似的計劃。國泰航空亦透過其「零錢布施」計劃為聯合國兒童基金會籌款，鼓勵乘客捐出各類貨幣的零錢，自於一九九一年啟辦以來，共為聯合國兒童基金會籌得港幣逾四千七百萬元。奧比斯眼科飛行醫院亦獲得太古的資助，而港機工程及其廈門附屬公司廈門太古飛機工程公司則為該所飛行醫院免費提供飛機維修服務。

獲我們資助的其他機構包括公益金、亞洲協會、香港紅十字會、匡智會、香港外展信託基金會、善終服務會及恩光之友會。

自然災難發生後，集團對社會上的需要，以及向我們尋求協助的救援組織，均慷慨捐助。二零零四年十二月二十六日發生摧毀性的印度洋大海嘯後，集團透過企業及員工捐助，共籌得逾港幣一千萬元救助災民。

註：

國泰航空於二零零四年發表一份全面的「環境報告」(www.cathaypacific.com)，而太古地產則於同年編制一份「環境、健康及安全報告」(www.swireproperties.com)。

財務目錄

核數師報告及賬目	
核數師報告	60
綜合損益賬	61
綜合資產負債表	62
公司資產負債表	63
綜合現金流量表	64
綜合權益變動表	65
賬目附註	66
主要會計政策	91
主要附屬公司、共同控制公司及聯屬公司及投資	96
附加資料／財務日誌及投資者資訊	
國泰航空有限公司 — 財務報表節錄	103
集團主要物業	105
集團結構圖表	114
財務日誌及投資者資訊	116

核數師報告

致太古股份有限公司
(於香港註冊成立之有限公司)
全體股東

本核數師已完成審核第61頁至第102頁之賬目，該等賬目乃按照香港普遍採納之會計原則編製（刊於第92頁之會計政策第4項者除外）。

董事及核數師各自之責任

香港公司條例規定董事須編製真實兼公平之賬目。在編製該等真實兼公平之賬目時，董事必須採用適當之會計政策，並且貫徹應用該等會計政策。

本核數師之責任是根據我們之審核結果，對該等賬目作出獨立意見，並按照香港公司條例第141條僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告之內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

意見之基礎

本核數師已按照香港會計師公會所頒佈之核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與賬目所載數額及披露事項有關之憑證，亦包括評審董事於編製賬目時所作之重大估計和判斷，所採用之會計政策是否適合 貴公司與 貴集團之具體情況，及有否貫徹應用並足夠披露該等會計政策。

本核數師在策劃和進行審核工作時，均以取得所有本核數師認為必需之資料及解釋為目標，以便獲得充分憑證，就該等賬目是否存在重大錯誤陳述，作出合理之確定。在作出意見時，本核數師亦已評估該等賬目所載之資料在整體上是否足夠。本核數師相信，我們之審核工作已為下列意見提供合理之基礎。

意見

本核數師認為，上述之賬目足以真實兼公平地顯示 貴公司與 貴集團於二零零四年十二月三十一日結算時之財務狀況，及 貴集團截至該日止年度之溢利及現金流量，並按照香港公司條例妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

香港執業會計師

香港，二零零五年三月十日

綜合損益賬

截至二零零四年十二月三十一日止年度

附註		2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
1	營業總額	18,324	17,387
	銷售成本	(10,050)	(9,805)
	溢利總額	8,274	7,582
	其他收益	160	36
	分銷成本	(2,035)	(1,850)
	行政開支	(1,012)	(996)
	其他營業開支	(253)	(187)
2	營業溢利	5,134	4,585
	財務支出	(970)	(512)
	財務收入	33	48
6	財務支出淨額	(937)	(464)
7	應佔共同控制公司溢利減虧損	1,055	530
	應佔聯屬公司溢利減虧損	3,212	1,522
	除稅前溢利	8,464	6,173
8	稅項	1,234	872
	除稅後溢利	7,230	5,301
	少數股東權益	686	379
9	股東應佔溢利	6,544	4,922
	股息		
	中期 — 已付	888	490
	末期 — 擬派	2,174	1,562
10		3,062	2,052
		港仙	港仙
11	每股盈利		
	‘A’ 股	427.4	321.4
	‘B’ 股	85.5	64.3

綜合資產負債表

二零零四年十二月三十一日結算

附註		2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
	資產及負債		
	非流動資產		
12	固定資產	82,309	65,473
14	共同控制公司	3,662	4,311
15	聯屬公司	18,770	17,677
16	投資證券及長期應收款項	313	324
	遞延支出	76	126
23	遞延稅項資產	15	12
24	退休福利資產	163	154
		105,308	88,077
	流動資產		
17	供出售物業	874	1,822
18	存貨及進行中工程	1,236	861
19	貿易及其他應收款項	2,059	2,457
	持有至到期之證券 — 非上市	—	32
	短期存款及銀行結餘	1,500	374
		5,669	5,546
	流動負債		
20	貿易及其他應付款項	6,180	8,205
	稅項	223	281
	銀行透支及短期借款 — 無抵押	2,635	1,885
22	一年內須償還之長期借款及債券	11	2,821
		9,049	13,192
	流動負債淨額	(3,380)	(7,646)
	資產總額減流動負債	101,928	80,431
	非流動負債		
21	永久資本證券	4,642	4,642
22	長期借款及債券	2,593	1,325
23	遞延稅項負債	911	891
	遞延負債	111	127
24	退休福利負債	132	139
		8,389	7,124
	少數股東權益	6,544	5,231
	資產淨值	86,995	68,076
	資本及儲備		
25	股本	919	919
26	儲備	86,076	67,157
	股東資金	86,995	68,076

董事

唐寶麟

郭敬文

香港，二零零五年三月十日

公司資產負債表

二零零四年十二月三十一日結算

附註		2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
	資產及負債		
	非流動資產		
12	固定資產	244	254
13	附屬公司	9,363	10,821
14	共同控制公司	504	535
15	聯屬公司	2,484	2,243
16	投資證券及長期應收款項	1	2
	遞延支出	—	1
24	退休福利資產	92	90
		12,688	13,946
	流動資產		
19	貿易及其他應收款項	309	166
	短期存款及銀行結餘	3	3
		312	169
	流動負債		
20	貿易及其他應付款項	205	106
	稅項	2	2
22	一年內須償還之長期借款及債券	—	2,321
		207	2,429
	流動資產／（負債）淨額	105	(2,260)
	資產總額減流動負債	12,793	11,686
	非流動負債		
23	遞延稅項負債	27	28
	資產淨值	12,766	11,658
	資本及儲備		
25	股本	919	919
26	儲備	11,847	10,739
	股東資金	12,766	11,658

董事

唐寶麟

郭敬文

香港，二零零五年三月十日

綜合現金流量表

截至二零零四年十二月三十一日止年度

附註	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
營運業務		
30(a) 來自營運之現金	4,049	5,333
已付利息	(713)	(860)
已收利息	33	48
已付利得稅	(552)	(444)
	2,817	4,077
共同控制及聯屬公司之已收股息	2,239	1,563
來自營運業務之現金淨額	5,056	5,640
投資業務		
30(b) 購買固定資產	(1,910)	(1,857)
出售固定資產所得款項	909	1,041
購入現有附屬公司股權	—	(2)
購入共同控制公司股權及予共同控制公司借款	(500)	(973)
購入聯屬公司股權及予聯屬公司借款	(248)	(257)
出售共同控制公司股權及共同控制公司之還款	1,515	2,748
出售聯屬公司股權及聯屬公司之還款	48	7
出售投資證券之股權及投資證券之還款	—	42
長期應收款項減少	9	—
遞延支出	(21)	(41)
投資業務(所用)／產生之現金淨額	(198)	708
融資前之現金流入淨額	4,858	6,348
融資業務		
動用借款及再籌資	3,684	1,235
償還借款及債券	(4,500)	(5,321)
30(c) 向少數股東償還借款	(816)	(4,086)
30(c) 少數股東注資	(433)	(266)
30(c) 購回本公司股份	15	—
已付股息	—	(60)
— 股東	(2,450)	(1,868)
— 少數股東權益	(99)	(131)
融資業務使用之現金淨額	(3,783)	(6,411)
現金及現金等價物之增加／(減少)	1,075	(63)
一月一日結算之現金及現金等價物	401	464
貨幣調整	10	—
十二月三十一日結算之現金及現金等價物	1,486	401
組成：		
於三個月內到期之持有至到期非上市證券	—	32
銀行結存及於三個月內到期之短期存款	1,500	374
銀行透支	(14)	(5)
	1,486	401

綜合權益變動表

截至二零零四年十二月三十一日止年度

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算		
— 如原本列述	68,076	68,947
— 國泰航空集團之上年度調整（附註26(d)）	(116)	—
— 如重列	67,960	68,947
年內物業估值增加／（減少）	14,828	(2,666)
應佔共同控制公司持有投資物業之重估盈餘／（虧損）	87	(69)
現金流量對沖之匯兌差額		
— 於年內確認	(449)	(617)
— 已確認遞延稅項	32	42
投資證券於年內確認之重估盈餘／（虧損）	76	(27)
匯兌差額	61	(11)
未於綜合損益賬確認之收益／（虧損）淨額	14,635	(3,348)
本年度溢利	6,544	4,922
投資物業之重估盈餘		
— 因出售而轉撥至營業溢利	(408)	(484)
— 轉撥至財務支出（附註26(e)）	500	—
轉撥至損益賬之現金流量對沖匯兌差額	178	(41)
商譽值重列		
— 因出售附屬、共同控制及聯屬公司	36	2
— 因減值	—	6
已付股息	(2,450)	(1,868)
購回本公司股份		
— 購回並註銷之股份	—	(1)
— 購回溢價	—	(59)
十二月三十一日結算	86,995	68,076

賬目附註

1. 營業總額

本公司之主要業務為投資控股業務。旗下各主要附屬公司、共同控制公司及聯屬公司之主要業務刊於第96頁至第102頁。

營業總額即本公司及其附屬公司向對外客戶之銷售額，並包括以下收入：

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
租金收入總額	3,975	4,277
出售發展物業	2,506	2,365
出售投資物業	766	833
提供其他服務	1,405	1,351
銷售貨物	9,672	8,561
	18,324	17,387

2. 營業溢利

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
下列各項費用已由營業溢利中扣除：		
售出存貨之成本	7,768	7,418
售出投資物業之成本	112	275
固定資產折舊	525	532
職員成本	1,812	1,767
營業租賃租金：		
土地及樓宇	140	113
其他設備	25	19
遞延支出攤銷	71	113
就存貨及進行中工程撥出準備	4	13
就發展物業撥出準備	—	30
減值虧損：		
固定資產	21	—
投資證券	15	—
核數師酬金：		
核數服務	9	8
非核數服務	13	5
匯兌差額	4	7
下列各項收益已包括在營業溢利內：		
物業租金收入總額	3,975	4,277
減：支出	903	934
租金收入淨額	3,072	3,343
船舶租金收入	1,297	1,216
出售共同控制公司及聯屬公司股權溢利	44	—
出售固定資產溢利	685	565

3. 分部資料

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務：

	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團	股東應佔 溢利
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前 溢利 港幣百萬元	
截至二零零四年十二月三十一日 止年度							
地產							
物業投資	4,060	2,815	(240)	22		2,597	1,949
物業買賣	2,506	838		52		890	316
補地價利息			(459)			(459)	(379)
出售投資物業	766	653				653	651
酒店				(5)	101	96	79
撥回為買賣物業之撥備				350		350	299
	7,332	4,306	(699)	419	101	4,127	2,915
航空							
航空服務及航空飲食							
國泰航空集團					2,088	2,088	1,883
港龍航空					126	126	104
飛機工程					226	226	196
貨物處理					354	354	210
	—	—	—	—	2,794	2,794	2,393
飲料							
香港	1,358	148				148	119
台灣	1,029	106	(4)			102	50
美國	2,591	231	(10)			221	122
中國內地		(75)		232		157	124
中央成本		(30)				(30)	(30)
	4,978	380	(14)	232	—	598	385
海洋服務							
船隻修理、地面工程及							
港口拖船				56		56	50
貨櫃處理				104	317	421	365
船隻擁有及營運	1,297	308	(8)	33		333	326
	1,297	308	(8)	193	317	810	741
貿易及實業							
汽車經銷	3,265	147				147	106
鞋履及成衣經銷	1,167	96	(1)	13		108	80
廢料處理				101		101	86
飲品罐供應				57		57	55
漆油供應				40		40	36
其他業務	307	11	3			14	12
	4,739	254	2	211	—	467	375
總辦事處	161	(114)	(218)	—	—	(332)	(265)
分部之間抵銷	(183)						
總額	18,324	5,134	(937)	1,055	3,212	8,464	6,544

賬目附註

3. 分部資料(續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務(續):

	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團	
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前 溢利 港幣百萬元	股東應佔 溢利 港幣百萬元
截至二零零三年十二月三十一日 止年度							
地產							
物業投資	4,367	3,173	(244)	22		2,951	2,305
物業買賣	2,365	243		23		266	302
出售投資物業	833	558				558	535
酒店及食肆				(18)	39	21	9
為買賣物業之撥備		(30)				(30)	(28)
	7,565	3,944	(244)	27	39	3,766	3,123
航空							
航空服務及航空飲食							
國泰航空集團					696	696	521
港龍航空					11	11	11
飛機工程					186	186	156
貨物處理					283	283	156
	-	-	-	-	1,176	1,176	844
飲料							
香港	1,351	175	(1)			174	127
台灣	997	66	(7)			59	42
美國	2,607	225	(16)			209	142
中國內地		(68)		205		137	86
中央成本		(34)				(34)	(34)
	4,955	364	(24)	205	-	545	363
海洋服務							
船隻修理、地面工程及							
港口拖船				36		36	23
貨櫃處理				71	307	378	317
船隻擁有及營運	1,218	309	(19)	23		313	306
	1,218	309	(19)	130	307	727	646
貿易及實業							
汽車經銷	2,570	106				106	72
鞋履及成衣經銷	857	55	(1)	6		60	45
廢料處理				101		101	84
飲品罐供應				44		44	40
漆油供應				17		17	20
其他業務	247	(36)	11			(25)	(23)
	3,674	125	10	168	-	303	238
總辦事處	147	(157)	(187)	-	-	(344)	(292)
分部之間抵銷	(172)						
總額	17,387	4,585	(464)	530	1,522	6,173	4,922

3. 分部資料(續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務 (續) :

營業總額分析

	營業總額					
	2004			2003		
	對外 港幣百萬元	分部之間 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	對外 港幣百萬元	分部之間 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
地產						
物業投資	4,034	26	4,060	4,341	26	4,367
物業買賣	2,506	—	2,506	2,365	—	2,365
出售投資物業	766	—	766	833	—	833
飲料	4,978	—	4,978	4,955	—	4,955
海洋服務	1,297	—	1,297	1,216	2	1,218
貿易及實業	4,704	35	4,739	3,637	37	3,674
總辦事處	39	122	161	40	107	147
分部之間抵銷	—	(183)	(183)	—	(172)	(172)
	18,324	—	18,324	17,387	—	17,387

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務而收取的市場競爭價格計算。

集團資產總額及負債總額分析

	地產		航空		飲料		海洋服務		貿易及實業		總辦事處		集團	
	2004 港幣 百萬元	2003 港幣 百萬元	2004 港幣 百萬元	2003 港幣 百萬元	2004 港幣 百萬元	2003 港幣 百萬元	2004 港幣 百萬元	2003 港幣 百萬元	2004 港幣 百萬元	2003 港幣 百萬元	2004 港幣 百萬元	2003 港幣 百萬元	2004 港幣 百萬元	2003 港幣 百萬元
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
分部資產	77,556	62,539	—	—	3,105	3,175	4,063	3,603	1,706	1,399	507	408	86,937	71,124
遞延稅項資產	—	—	—	—	—	—	1	—	14	12	—	—	15	12
共同控制公司	1,770	2,668	39	37	1,070	999	479	393	304	214	—	—	3,662	4,311
聯屬公司	959	922	17,219	16,177	—	—	592	578	—	—	—	—	18,770	17,677
銀行存款及投資證券	1,165	170	—	—	49	28	130	29	132	169	117	103	1,593	499
資產總額	81,450	66,299	17,258	16,214	4,224	4,202	5,265	4,603	2,156	1,794	624	511	110,977	93,623
分部負債	4,295	6,758	—	—	918	790	350	231	604	527	256	165	6,423	8,471
本期及遞延稅項負債	824	929	—	—	205	148	13	8	59	46	33	41	1,134	1,172
借貸	9,041	8,948	—	—	669	1,056	1,485	1,396	182	(45)	(1,496)	(682)	9,881	10,673
負債總額	14,160	16,635	—	—	1,792	1,994	1,848	1,635	845	528	(1,207)	(476)	17,438	20,316
少數股東權益	6,244	4,971	15	15	281	241	—	—	4	4	—	—	6,544	5,231
資產淨值	61,046	44,693	17,243	16,199	2,151	1,967	3,417	2,968	1,307	1,262	1,831	987	86,995	68,076
借貸包括：														
對外借貸	375	610	—	—	328	596	10	4	178	19	8,990	9,444	9,881	10,673
分部之間借貸*	8,666	8,338	—	—	341	460	1,475	1,392	4	(64)	(10,486)	(10,126)	—	—
總額	9,041	8,948	—	—	669	1,056	1,485	1,396	182	(45)	(1,496)	(682)	9,881	10,673

* 不包括來自總辦事處之股本借款。

賬目附註

3. 分部資料(續)

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務(續)：

本集團對資本開支及折舊／攤銷之分析如下：

	資本開支		折舊及攤銷	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
地產	1,399	1,207	45	108
飲料	173	183	294	289
海洋服務	480	664	178	169
貿易及實業	25	52	36	42
總辦事處	1	—	43	37
	2,078	2,106	596	645

(b) 次級報告形式 — 按地區劃分：

太古公司集團之業務主要以香港為基地。船隻擁有及營運業務屬國際性，不可歸入特定之地區。

按主要市場對集團之營業總額、營業溢利、分部資產及資本開支所作之分析概要如下：

	營業總額		營業溢利	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
香港	7,518	9,480	3,579	3,745
亞洲（不包括香港）	4,608	3,639	247	171
北美洲	4,901	3,052	1,000	359
船隻擁有及營運	1,297	1,216	308	310
	18,324	17,387	5,134	4,585

	分部資產		資本開支	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
香港	77,816	62,283	964	1,251
亞洲（不包括香港）	2,744	1,897	534	91
北美洲	2,315	3,348	100	100
船隻擁有及營運	4,062	3,596	480	664
	86,937	71,124	2,078	2,106

4. 董事酬金

	現金			非現金				
	基本薪金／ 董事袍金 (附註(a)) 港幣千元	花紅 港幣千元	津貼 及福利 港幣千元	退休計劃 供款 港幣千元	計入 退休計劃 之花紅 港幣千元	房屋福利 港幣千元	總計 2004 港幣千元	總計 2003 港幣千元
常務董事								
唐寶麟	528	382	16	140	110	237	1,413	1,361
郭鵬	2,364	1,417	518	629	564	2,296	7,788	7,526
何祖英	1,748	2,005	826	185	—	1,775	6,539	6,116
簡基富	4,224	3,768	391	946	—	2,136	11,465	13,073
包銘鏗	—	—	—	—	—	—	—	408
非常務董事								
鄧蓮如勳爵, DBE	—	—	—	—	—	—	—	—
何禮泰	6,761	4,651	313	1,799	1,281	4,519	19,324	17,989
容漢新	—	—	—	—	—	—	—	—
施雅迪爵士	—	—	—	—	—	—	—	—
獨立非常務董事								
艾爾敦	200	—	—	—	—	—	200	195
郭敬文	400	—	—	—	—	—	400	195
利乾	400	—	—	—	—	—	400	270
楊敏德	200	—	—	—	—	—	200	120
施祖祥	33	—	—	—	—	—	33	—
羅德丞	—	—	—	—	—	—	—	44
二零零四年總計	16,858	12,223	2,064	3,699	1,955	10,963	47,762	47,297
二零零三年總計	14,743	11,056	1,754	5,758	1,791	12,195	—	47,297

附註：

- (a) 除付予獨立非常務董事之數額為董事袍金外，其餘為付予常務董事之基本薪金。
- (b) 年內發放之花紅乃根據上年度之業績而定。
- (c) 常務董事酬金乃指記入本公司及其附屬公司賬目之數額。
- (d) 何禮泰出任常務董事至二零零四年十二月三十一日止，並就其於二零零四年及二零零三年出任常務董事之服務收取酬金。其他非常務董事並無收取袍金或酬金。
- (e) 除董事袍金外，獨立非常務董事並無收取本公司或其任何附屬公司之其他酬金。

賬目附註

5. 高層管理人員報酬

本集團最高薪酬之五名人士中，四名（二零零三年為四名）為董事，其酬金於附註4披露。高層管理人員當中，一名（二零零三年為一名）為五名最高薪酬人士之一，該等人員之報酬披露如下：

	現金			非現金			總計 2004 港幣千元	總計 2003 港幣千元
	基本薪金 港幣千元	花紅 港幣千元	津貼 及福利 港幣千元	退休計劃 供款 港幣千元	計入 退休計劃 之花紅 港幣千元	房屋福利 港幣千元		
白紀圖	1,680	1,045	388	447	438	1,893	5,891	5,001
史樂山	2,400	1,464	351	2,853	600	1,532	9,200	6,970
	4,080	2,509	739	3,300	1,038	3,425	15,091	11,971

附註：

- (a) 年內發放之花紅乃根據上年度之業績而定。
(b) 高層管理人員報酬乃指記入本公司及其附屬公司賬目之數額。

6. 財務支出淨額

	集團			
	2004 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
利息支出如下：				
銀行借款及透支		65		106
其他借款及債券：				
須於五年內全部清還	107		295	
毋須於五年內全部清還	426		424	
		533		719
由物業估值儲備轉撥（附註26(e)）		500		—
遞延入發展中之供出售物業：				
附屬公司	(24)		(37)	
共同控制公司	—		(27)	
		(24)		(64)
撥入成本：				
投資物業	(102)		(246)	
船隻	(2)		(3)	
		(104)		(249)
		970		512
利息收益如下：				
短期存款及銀行結餘	(13)		(11)	
其他借款	(20)		(37)	
		(33)		(48)
		937		464

對於一般借入而用作發展投資物業及供出售物業之資金，其適用之資本化率為每年0.18%至6.27%之間。（二零零三年為每年0.89%至7.02%之間）。

7. 應佔共同控制公司溢利減虧損

應佔共同控制公司溢利減虧損包括為買賣物業減值所撥備之撥回而帶來之應佔溢利港幣三億五千萬元（二零零三年為零）。應佔共同控制公司持有投資物業之重估盈餘已記入集團物業估值儲備，處理方法詳列於賬目附註26。

8. 稅項

稅項支出如下：

	集團			
	2004		2003	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
本公司及其附屬公司：				
本期稅項：				
香港利得稅	190		330	
海外稅項	491		130	
歷年準備超額	(3)		(47)	
		678		413
遞延稅項：				
暫時差異之產生及逆轉	18		72	
稅率改變之影響	—		61	
		18		133
		696		546
共同控制公司：				
本期稅項	66		77	
遞延稅項：				
暫時差異之產生及逆轉	83		(67)	
稅率改變之影響	—		(27)	
		149		(17)
聯屬公司：				
本期稅項	343		268	
遞延稅項：				
暫時差異之產生及逆轉	46		20	
稅率改變之影響	—		55	
		389		343
		1,234		872

香港利得稅乃以本年度之估計應課稅溢利按稅率17.5%計算（二零零三年為17.5%）。海外稅以集團在應課稅國家，按當地適用稅率計算。

賬目附註

8. 稅項(續)

按本集團除稅前溢利計算之稅項支出與採用適用於本公司之香港稅率計算之理論稅額之差別如下:

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
除稅前溢利	8,464	6,173
以稅率17.5%計算(2003: 17.5%)	1,481	1,080
其他國家不同稅率之影響	(50)	(87)
毋須課稅之收入	(202)	(149)
不可扣稅之開支	115	117
未確認之未用稅項虧損	14	74
未確認之暫時差異	(40)	(117)
使用過往未確認之稅項虧損	(22)	(26)
確認過往未確認之稅項虧損	(46)	(74)
歷年準備超額	(4)	(12)
因稅率調高而令期初遞延稅項負債淨額增加	—	89
其他	(12)	(23)
稅項支出	1,234	872

9. 股東應佔溢利

股東應佔溢利中港幣三十五億五千八百萬元(二零零三年為港幣二十二億五千五百萬元)計入本公司賬目內。

10. 股息

	公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
二零零四年十月五日派付中期股息‘A’股每股港幣58.0仙及 ‘B’股每股港幣11.6仙(二零零三年為港幣32.0仙及港幣6.4仙)	888	490
建議派發末期股息‘A’股每股港幣142.0仙及 ‘B’股每股港幣28.4仙(二零零三年為港幣102.0仙及港幣20.4仙)	2,174	1,562
	3,062	2,052

末期擬派股息須於股東週年大會上通過後始記入賬。數額將記入截至二零零五年十二月三十一日止年度收益儲備之分派款。

11. 每股盈利

每股盈利乃以股東應佔溢利港幣六十五億四千四百萬元(二零零三年為港幣四十九億二千二百萬元),除以年內已發行之‘A’股930,375,385股與‘B’股3,003,486,271股(二零零三年為‘A’股930,477,088股與‘B’股3,003,486,271股)之加權平均數字計算。

12. 固定資產

	集團				公司		
	物業 港幣百萬元	機器及 設備 港幣百萬元	船舶 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	物業 港幣百萬元	機器及 設備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
原價或估值：							
二零零三年十二月三十一日結算	61,699	3,979	4,657	70,335	329	31	360
匯兌差額	48	62	7	117	–	–	–
增購	1,379	228	471	2,078	–	1	1
出售	(729)	(237)	(99)	(1,065)	–	(1)	(1)
本年度投資物業估值增加	15,867	–	–	15,867	–	–	–
二零零四年十二月三十一日結算	78,264	4,032	5,036	87,332	329	31	360
累積折舊及減值：							
二零零三年十二月三十一日結算	654	2,799	1,409	4,862	82	24	106
匯兌差額	8	38	2	48	–	–	–
本年度折舊	52	300	173	525	7	4	11
減值開支	21	–	–	21	–	–	–
出售	(153)	(192)	(88)	(433)	–	(1)	(1)
二零零四年十二月三十一日結算	582	2,945	1,496	5,023	89	27	116
賬面淨值：							
二零零四年十二月三十一日結算	77,682	1,087	3,540	82,309	240	4	244
二零零三年十二月三十一日結算	61,045	1,180	3,248	65,473	247	7	254

(a) 十二月三十一日結算供營業租賃安排使用之固定資產如下：

	集團				公司	
	2004		2003		2004	2003
	物業 港幣百萬元	船舶 港幣百萬元	物業 港幣百萬元	船舶 港幣百萬元	物業 港幣百萬元	物業 港幣百萬元
原價	72,912	4,550	55,003	4,543	329	329
減：累積折舊	89	1,496	82	1,409	89	82
賬面淨值	72,823	3,054	54,921	3,134	240	247
本年度折舊	7	173	7	167	7	7

(b) 投資物業，包括已建成或正在發展之物業，均由太古地產有限公司本身為皇家特許測量師學會成員之專業合資格行政人員於二零零四年十二月三十一日按公開市值基準估值。誠如主要會計政策第5項所述，此項估值已予入賬。

賬目附註

12. 固定資產（續）

(c) 於二零零四年及二零零三年十二月三十一日結算，並無固定資產為集團長期借款作抵押。

	集團				
	投資物業		其他物業		總額
	建成 港幣百萬元	發展中 港幣百萬元	土地 港幣百萬元	樓宇 港幣百萬元	港幣百萬元
(d) 物業包括：					
原價或估值：					
二零零三年十二月三十一日結算	54,674	4,565	870	1,590	61,699
匯兌差額	—	—	24	24	48
增購	202	1,160	2	15	1,379
出售	(502)	(1)	(150)	(76)	(729)
各類別間轉撥	2,512	(2,512)	—	—	—
本年度估值增加	15,697	170	—	—	15,867
二零零四年十二月三十一日結算	72,583	3,382	746	1,553	78,264
折舊：					
二零零三年十二月三十一日結算	—	—	174	480	654
匯兌差額	—	—	—	8	8
本年度折舊	—	—	9	43	52
減值開支	—	—	21	—	21
出售	—	—	(106)	(47)	(153)
二零零四年十二月三十一日結算	—	—	98	484	582
二零零四年十二月三十一日賬面淨值	72,583	3,382	648	1,069	77,682
(e) 年期及估值：					
在香港持有：					
中年期（10—50年）：					
原價減折舊	—	—	108	447	555
長年期（50年以上）：					
原價減折舊	—	—	128	33	161
專業估值					
二零零四年十二月三十一日	72,583	2,912	—	—	75,495
在海外持有：					
中年期（10—50年）：					
原價減折舊	—	—	4	1	5
長年期（50年以上）：					
專業估值					
二零零四年十二月三十一日	—	470	—	—	470
永久業權：					
原價減折舊	—	—	408	588	996
二零零四年十二月三十一日賬面淨值	72,583	3,382	648	1,069	77,682

(f) 本公司物業之賬面淨值總額港幣二億四千萬元（二零零三年為港幣二億四千七百萬元），包括長年期及中年期分別按賬面淨值港幣一億一千四百萬元（二零零三年為港幣一億一千七百萬元）及港幣一億二千六百萬元（二零零三年為港幣一億三千萬元）持有之香港官批租地。

13. 附屬公司

	公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
非上市股份按原價減準備	4,322	4,335
附屬公司所欠借款減準備	5,404	7,127
	9,726	11,462
欠附屬公司借款	(363)	(641)
	9,363	10,821

對太古股份有限公司之業績或資產有實質影響之主要附屬公司詳列於第96頁至第102頁。

14. 共同控制公司

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
非上市股份按原價			383	412
應佔負債淨額 — 非上市	(845)	(1,315)		
尚未攤銷之收購時所產生之商譽	36	—		
	(809)	(1,315)		
共同控制公司所欠借款減準備	9,102	9,000	121	123
欠共同控制公司借款	(4,631)	(3,374)	—	—
	3,662	4,311	504	535
本公司及其附屬公司從共同控制公司已收及應收股息	571	452	61	82

對太古股份有限公司之業績或資產有實質影響之主要共同控制公司詳列於第96頁至 第102頁。

15. 聯屬公司

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
股份按原價				
— 在香港上市			1,701	1,460
— 非上市			783	783
			2,484	2,243
應佔資產淨額				
— 在香港上市	16,274	15,321		
— 非上市	1,432	1,336		
	17,706	16,657		
尚未攤銷之收購時所產生之商譽	119	45		
	17,825	16,702		
聯屬公司所欠借款減準備	1,095	1,125	—	—
欠聯屬公司借款	(150)	(150)	—	—
	18,770	17,677	2,484	2,243
本公司及其附屬公司從聯屬公司已收及應收股息	1,625	1,096	1,368	911

賬目附註

15. 聯屬公司（續）

- (a) 上市聯屬公司股份之市值於二零零四年十二月三十一日為港幣二百五十二億七千二百萬元（二零零三年為港幣二百五十三億四千九百萬元）。
- (b) 對太古股份有限公司之業績或資產有實質影響之主要聯屬公司詳列於第96頁至第102頁。國泰航空有限公司之財務報表節錄詳列於第103頁至第104頁。

16. 投資證券及長期應收款項

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
在香港上市股份	42	28	—	—
非上市股份	96	96	—	—
借出款項	161	177	—	—
投資證券	299	301	—	—
按揭及其他應收款項	14	23	1	2
	313	324	1	2

17. 供出售物業

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
已建成之供出售物業	206	291
發展中之供出售物業	668	1,531
	874	1,822

- (a) 於二零零四年十二月三十一日結算，以可變現淨值估值而低於成本值之供出售物業價值為港幣一億一千三百萬元（二零零三年為港幣一億一千二百萬元）。
- (b) 於二零零四年十二月三十一日結算，已為集團長期借款作抵押之供出售物業總額為港幣六億七千萬（二零零三年為港幣十三億六千四百萬元）。

18. 存貨及進行中工程

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
出售商品	970	657
製造材料	132	122
生產供應	103	62
進行中工程	31	20
	1,236	861

於二零零四年十二月三十一日結算，以可變現淨值估值而低於成本值之存貨價值為港幣六百萬元（二零零三年為港幣一千四百萬元）。

19. 貿易及其他應收款項

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
應收貿易賬項	1,040	1,642	—	—
中間控股公司所欠賬項	—	1	—	—
同系附屬公司所欠賬項	—	2	—	—
附屬公司所欠賬項	—	—	112	107
共同控制公司所欠賬項	11	14	—	—
聯屬公司所欠賬項	66	66	—	—
其他應收款項	942	732	197	59
	2,059	2,457	309	166

於二零零四年十二月三十一日結算，應收貿易賬項之賬齡分析如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
少於三個月	972	1,558	—	—
三至六個月	49	54	—	—
六個月以上	19	30	—	—
	1,040	1,642	—	—

集團旗下公司各有不同之信貸政策，視乎其營業市場及業務之要求而定。編制應收賬項之賬齡分析並加以密切監察之目的，乃為盡量減低任何與應收款項有關之信貸風險。

20. 貿易及其他應付款項

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
應付貿易賬項	645	626	1	3
欠中間控股公司賬項	82	65	23	18
欠共同控制公司賬項	20	24	—	—
欠聯屬公司賬項	16	13	—	—
其他應付款項	5,417	7,477	181	85
	6,180	8,205	205	106

於二零零四年十二月三十一日結算，應付貿易賬項之賬齡分析如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
少於三個月	638	615	—	2
三至六個月	—	5	—	—
六個月以上	7	6	1	1
	645	626	1	3

賬目附註

21. 永久資本證券

價值各為三億美元之永久資本證券由兩家全資附屬公司（「發行人」）分別於一九九六年十月二十三日及一九九七年五月六日發行，累積年息率分別為9.33%及8.84%。該等證券並無預定之到期日，但可由本公司或各自之發行人選擇(i)分別在二零零六年十月三十日及二零一七年五月十三日或之後，或(ii)經修訂或徵收若干稅項後隨時贖回，而無論如何會在本公司或各自之發行人清盤時到期。該等永久資本證券獲本公司提供無條件及不可撤回之次級保證。

22. 長期借款及債券

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
銀行借款（有抵押）：				
一年至兩年內償還	370	603	—	—
銀行借款（無抵押）：				
一年內償還	11	—	—	—
一年至兩年內償還	9	—	—	—
兩年至五年內償還	214	222	—	—
其他借款（無抵押）：				
一年內償還	—	2,821	—	2,321
一年至兩年內償還	500	—	—	—
兩年至五年內償還	1,300	500	—	—
五年後償還	200	—	—	—
	2,604	4,146	—	2,321
	(11)	(2,821)	—	(2,321)
	2,593	1,325	—	—

列入流動負債項下須於一年內償還款項

除銀行借款外之其他借款償還年期不同，最長可至二零一一年，年息率由0.45%至4.0%（二零零三年之年息率為0.66%至8.5%）。

23. 遞延稅項

遞延稅項負債淨額賬之變動如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算	879	749	28	25
匯兌差額	(1)	(3)	—	—
於損益賬扣除／（加入）	18	133	(1)	3
十二月三十一日結算	896	879	27	28

有關承前稅項虧損之遞延稅項資產，只會在相關稅項利益有可能透過未來應課稅溢利變現時才會確認。本集團有港幣九億六千六百萬元之未確認稅項虧損（二零零三年為港幣十億八千七百萬元）可結轉抵銷未來應課稅收入。此等稅項虧損並無到期日（二零零三年除港幣一千三百萬元稅項虧損於二零零七年或之前若干日期到期）。

23. 遞延稅項(續)

遞延稅項資產及負債（在未抵銷同一應課稅法域之稅項虧損餘額前）於年內之變動如下：

遞延稅項負債

	集團					
	加速稅項折舊		其他		總額	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
一月一日結算	863	737	78	107	941	844
匯兌差額	—	1	—	—	—	1
於損益賬扣除／(加入)	75	125	(2)	(29)	73	96
十二月三十一日結算	938	863	76	78	1,014	941

	公司					
	加速稅項折舊		界定福利計劃		總額	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
一月一日結算	12	11	16	14	28	25
於損益賬(加入)／扣除	(1)	1	—	2	(1)	3
十二月三十一日結算	11	12	16	16	27	28

遞延稅項資產

	集團							
	準備		稅項虧損		其他		總額	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
一月一日結算	51	37	—	7	11	51	62	95
匯兌差額	1	1	—	—	—	3	1	4
於損益賬加入／(扣除)	6	13	53	(7)	(4)	(43)	55	(37)
十二月三十一日結算	58	51	53	—	7	11	118	62

倘稅項涉及相同之稅務當局並可合法進行抵銷，則遞延稅項資產及負債可化為淨額。下述款額經適當進行抵銷後確定，並另行列於資產負債表。

	集團		公司	
	2004	2003	2004	2003
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
遞延稅項資產	(15)	(12)	—	—
遞延稅項負債	911	891	27	28
	896	879	27	28

24. 退休福利

集團設有多項退休福利計劃，為員工提供離職及退休福利。為以海外僱員條件聘請僱員而設之退休福利計劃多屬供款性質，而為本地聘請僱員而設之退休計劃則多屬非供款性質。此等計劃之資產由獨立之受託人管理，不受本集團之財政狀況影響。此等計劃大部分為界定福利計劃，其供款按合資格之獨立精算師所建議之供款率作出，目的乃確保該等計劃期滿時能夠清償負債。供款率每年均作檢討，並在考慮計劃資產市值與以精算估值（持續基準方式）計算之過往服務負債現值間之差額後予以釐定。

賬目附註

24. 退休福利(續)

所有新入職員工均可選擇加入退休福利計劃或強制性公積金計劃（強積金計劃）。倘員工選擇加入強積金計劃，公司及員工均須以僱員有關入息（以港幣二萬元為上限）之5%供款。員工可選擇高於最低供款額之自願供款。在外地聘請之僱員，其退休福利按當地之適當安排處理。

截至二零零四年十二月三十一日止年度於損益賬中確認之退休福利費用總額為港幣九千二百萬元（二零零三年為港幣一億一千四百萬元），當中包括有關界定供款計劃港幣一千萬元（二零零三年為港幣一千一百萬元）。

界定福利計劃根據香港會計實務準則第34號採用預計單位貸記法估值，以供財務報表用途。於香港之主要計劃之前由合資格之精算公司華信惠悅顧問有限公司及匯豐人壽保險國際有限公司估值，至二零零三年十二月三十一日止。至二零零四年十二月三十一日止所披露之數字，由集團界定福利計劃之主要管理經理Cannon Trustees Limited估算。在美國及台灣之計劃則由兩地各自之合資格獨立精算師估值。此外，本集團亦為若干於美國之退休僱員提供一套離職後保健及人壽保險福利計劃，其會計方法及估值頻度，與界定福利計劃相若。

(a) 於綜合資產負債表確認之數額如下：

		2004			
		集團			公司
		界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元
已提撥債務之現值		1,300	—	1,300	36
計劃資產之公平值		(1,304)	—	(1,304)	(129)
		(4)	—	(4)	(93)
未提撥債務之現值		—	62	62	—
未確認精算虧損淨額		(64)	(23)	(87)	1
未確認過往服務費用		(2)	—	(2)	—
退休福利負債／(資產) 淨額		(70)	39	(31)	(92)
組成：					
退休福利資產		(163)	—	(163)	(92)
退休福利負債		93	39	132	—
		(70)	39	(31)	(92)

		2003			
		集團			公司
		界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元
已提撥債務之現值		1,089	—	1,089	28
計劃資產之公平值		(1,123)	—	(1,123)	(115)
		(34)	—	(34)	(87)
未提撥債務之現值		—	83	83	—
未確認精算虧損淨額		(18)	(49)	(67)	(3)
未確認過往服務費用		3	—	3	—
退休福利負債／(資產) 淨額		(49)	34	(15)	(90)
組成：					
退休福利資產		(154)	—	(154)	(90)
退休福利負債		105	34	139	—
		(49)	34	(15)	(90)

24. 退休福利(續)

(b) 退休福利負債／(資產)淨額變動如下：

	2004			公司
	集團	其他離職後福利	總額	
	界定福利計劃 港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元
一月一日結算	(49)	34	(15)	(90)
匯兌差額	6	—	6	—
已付供款	(102)	(2)	(104)	—
在損益賬中確認之開支淨額	75	7	82	(2)
十二月三十一日結算	(70)	39	(31)	(92)

	2003			公司
	集團	其他離職後福利	總額	
	界定福利計劃 港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元
一月一日結算	(40)	26	(14)	(90)
一家附屬公司結業	26	—	26	—
已付供款	(129)	(1)	(130)	—
在損益賬中確認之開支淨額	94	9	103	—
十二月三十一日結算	(49)	34	(15)	(90)

(c) 在綜合損益賬中確認之開支淨額如下：

	集團					
	2004			2003		
	界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	界定福利計劃 港幣百萬元	其他離職後福利 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
本期服務費用	89	2	91	87	3	90
利息費用	56	3	59	56	4	60
計劃資產預期回報	(71)	—	(71)	(57)	—	(57)
已確認之過往服務費用	(1)	—	(1)	2	—	2
已確認之精算虧損淨額	2	2	4	6	2	8
	75	7	82	94	9	103

上述之開支淨額主要包括在綜合損益賬中之行政開支內。

界定福利計劃資產之實際回報為港幣一億五千二百萬元（二零零三年為港幣一億四千五百萬元）。

賬目附註

24. 退休福利（續）

(d) 採用之主要精算假設如下：

	2004		2003	
	集團		集團	
	界定福利計劃 %	其他離職後福利 %	界定福利計劃 %	其他離職後福利 %
貼現率	3.25 – 6.25	6.25	3.5 – 6.25	6.25
預期計劃資產回報率	2.75 – 8.25	不適用	3.25 – 8	不適用
預期未來薪金增長率	2 – 5.5	不適用	2 – 5	不適用
預期承保之保健福利成本增長率	不適用	9.0	不適用	9.0

25. 股本

	公司				
	‘A’股 每股港幣0.60元	‘B’股 每股港幣0.12元	‘A’股 港幣百萬元	‘B’股 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
法定股本：					
二零零四年及二零零三年 十二月三十一日結算	1,140,000,000	3,600,000,000	684	432	1,116
已發行及繳足股本：					
二零零二年十二月三十一日結算	932,307,885	3,003,486,271	559	361	920
減：購回並已註銷股份	1,932,500	–	1	–	1
二零零四年及二零零三年 十二月三十一日結算	930,375,385	3,003,486,271	558	361	919

除投票權相等外，‘A’股及‘B’股持有人之權益比例為5:1。

年內，本公司並無購回、出售或贖回其任何股份。在二零零三年，本公司於交易所購回之本公司‘A’股共1,932,500股，每股面值港幣0.60元，總代價為港幣六千萬元。

26. 儲備

	收益儲備 港幣百萬元	物業估值 儲備 港幣百萬元	股份溢價賬 港幣百萬元	資本贖回 儲備 港幣百萬元	投資重估 儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
本公司：							
二零零二年十二月三十一日結算	10,037	—	342	32	—	—	10,411
該年度溢利	2,255	—	—	—	—	—	2,255
購回本公司股份							
一 購回溢價	(59)	—	—	—	—	—	(59)
一 儲備之間轉撥	(1)	—	—	1	—	—	—
二零零二年末期股息	(1,378)	—	—	—	—	—	(1,378)
二零零三年中期股息（附註10）	(490)	—	—	—	—	—	(490)
二零零三年十二月三十一日結算	10,364	—	342	33	—	—	10,739
二零零三年十二月三十一日結算	10,364	—	342	33	—	—	10,739
本年度溢利	3,558	—	—	—	—	—	3,558
二零零三年末期股息（附註10）	(1,562)	—	—	—	—	—	(1,562)
二零零四年中期股息（附註10）	(888)	—	—	—	—	—	(888)
二零零四年十二月三十一日結算	11,472	—	342	33	—	—	11,847
本集團：							
二零零二年十二月三十一日結算	44,325	22,892	342	32	183	253	68,027
該年度溢利	4,922	—	—	—	—	—	4,922
購回本公司股份							
一 購回溢價	(59)	—	—	—	—	—	(59)
一 儲備之間轉撥	(1)	—	—	1	—	—	—
二零零二年末期股息	(1,378)	—	—	—	—	—	(1,378)
二零零三年中期股息（附註10）	(490)	—	—	—	—	—	(490)
商譽值重列							
一 因出售附屬公司	2	—	—	—	—	—	2
一 因減值	6	—	—	—	—	—	6
年內物業估值減少	—	(2,666)	—	—	—	—	(2,666)
應佔共同控制公司持有投資物業之 重估虧損	—	(69)	—	—	—	—	(69)
因出售投資物業而轉撥至營業溢利 之重估盈餘	—	(484)	—	—	—	—	(484)
現金流量對沖之匯兌差額							
一 於年內確認	—	—	—	—	—	(617)	(617)
一 已確認遞延稅項	—	—	—	—	—	42	42
一 轉撥至損益賬	—	—	—	—	—	(41)	(41)
投資證券於年內確認之重估虧損	—	—	—	—	(27)	—	(27)
匯兌差額	(11)	—	—	—	—	—	(11)
二零零三年十二月三十一日結算	47,316	19,673	342	33	156	(363)	67,157

賬目附註

26. 儲備 (續)

	收益儲備 港幣百萬元	物業估值 儲備 港幣百萬元	股份溢價賬 港幣百萬元	資本贖回 儲備 港幣百萬元	投資重估 儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
本集團：							
二零零三年十二月三十一日結算							
— 如原本列述	47,316	19,673	342	33	156	(363)	67,157
— 國泰航空集團之 上年度調整 (附註(d))	(116)	—	—	—	—	—	(116)
— 如重列	47,200	19,673	342	33	156	(363)	67,041
本年度溢利	6,544	—	—	—	—	—	6,544
二零零三年末期股息 (附註10)	(1,562)	—	—	—	—	—	(1,562)
二零零四年中期股息 (附註10)	(888)	—	—	—	—	—	(888)
因出售共同控制公司及 聯屬公司之商譽值重列	36	—	—	—	—	—	36
年內物業估值增加	—	14,828	—	—	—	—	14,828
應佔共同控制公司持有投資物業之 重估盈餘	—	87	—	—	—	—	87
投資物業之重估 (盈餘) / 虧損							
— 因出售而轉撥至營業溢利	—	(408)	—	—	—	—	(408)
— 轉撥至財務支出 (附註(e))	—	500	—	—	—	—	500
現金流量對沖之匯兌差額							
— 於年內確認	—	—	—	—	—	(449)	(449)
— 已確認遞延稅項	—	—	—	—	—	32	32
— 轉撥至損益賬	—	—	—	—	—	178	178
投資證券於年內確認之重估盈餘	—	—	—	—	76	—	76
匯兌差額	61	—	—	—	—	—	61
二零零四年十二月三十一日結算	51,391	34,680	342	33	232	(602)	86,076

本集團之收益儲備包括來自共同控制公司之累積虧損港幣十五億三千六百萬元 (二零零三年為港幣十九億二千八百萬元) 及來自聯屬公司之保留收益儲備港幣一百四十七億一千五百萬元 (二零零三年為港幣一百四十八億一千八百萬元)。

(a) 本公司於二零零四年十二月三十一日可分配之儲備為港幣一百一十四億七千二百萬元 (二零零三年為港幣一百零三億六千四百萬元)。

(b) 收益儲備包括本年度之擬派末期股息港幣二十一億七千四百萬元 (二零零三年為港幣十五億六千二百萬元) (附註10)。

26. 儲備（續）

- (c) 誠如主要會計政策第4(iv)項所述，現金流量對沖儲備乃關於國泰航空集團以外幣安排之借款、租賃責任、貨幣衍生工具及相關已抵押存款之匯兌差額，而該等借款、租賃責任、貨幣衍生工具及抵押存款以外幣安排，乃為使預期之營業現金流量足以還款。倘採納香港會計實務準則第11號，則不會對太古公司集團之資產、負債及現金流量構成財務影響。港幣六億二百萬元之虧損（二零零三年為港幣三億六千三百萬元）則納入太古公司集團之收益儲備而非現金流量對沖儲備，而太古公司集團截至二零零四年十二月三十一日止年度之損益賬則減少港幣二億三千九百萬元（二零零三年為港幣六億一千六百萬元）。
- (d) 有關國泰航空集團之上年度調整，於主要會計政策第17項說明。
- (e) 在二零零四年二月的太古城補地價仲裁聆訊後，本集團估計補地價的利息為港幣五億元。此款額已由物業估值儲備轉撥至損益賬，之前曾將港幣四十二億五千萬元撥備記入物業估值儲備。

27. 或有債務及承擔

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
(a) 截至本年底資本性開支尚有承擔如下：				
已訂約但未在賬目中備付	2,659	1,787	99	99
已獲董事局批准但未訂約	2,902	138	—	—
(b) 截至本年底與本集團於共同控制公司權益有關之資本性開支尚有承擔（上述(a)項已包括）如下：				
已訂約但未在賬目中備付	99	791	99	99
(c) 此外，截至本年底本集團應佔其共同控制公司之資本承擔（不包括在上述(a)項）如下：				
已訂約但未在賬目中備付	136	24	—	—
已為董事局批准但未訂約	97	212	—	—
(d) 已對下列截至十二月三十一日仍欠之銀行借款及其他負債給予擔保：				
附屬公司	—	—	9,443	7,552
共同控制公司	1,229	1,210	1,229	1,210
聯屬公司	30	8	—	—
第三方	157	165	—	—
	1,416	1,383	10,672	8,762

賬目附註

28. 營業租賃協議

本集團同時為營業租賃之出租人及承租人。本集團根據不可註銷營業租賃之承擔詳情列述如下：

(a) 出租人

本集團以營業租賃方式租出土地及樓宇和船舶。土地及樓宇租賃期一般由三至六年不等。年內收得與營業額有關之租金收入為港幣一億三百萬元（二零零三年為港幣六千九百萬元）。船舶租賃期一般由最初六個月至五年不等，並有權於到期日續租，同時重新商討所有條款。

至十二月三十一日，本集團根據不可註銷營業租賃應收之未來最低租金總額如下：

	集團		公司	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
土地及樓宇：				
一年內	2,573	2,666	9	14
一年後五年內	3,933	3,858	3	5
五年後	435	182	—	—
	6,941	6,706	12	19
船舶：				
一年內	501	294	—	—
一年後五年內	58	32	—	—
	559	326	—	—
	7,500	7,032	12	19

(b) 承租人

本集團以營業租賃方式租用土地及樓宇、船舶和其他設備。此等租賃一般由最初一年至九年不等，並有權於到期日續租，同時重新商討所有條款。年內與營業額有關之已付租金為港幣七百萬元（二零零三年為港幣六百萬元）。

至十二月三十一日，本集團根據不可註銷營業租賃應付之未來最低租金總額如下：

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
土地及樓宇：		
一年內	107	91
一年後五年內	148	109
五年後	11	4
	266	204
船舶：		
一年內	8	13
其他設備：		
一年內	19	18
	293	235

二零零四年及二零零三年十二月三十一日結算，本公司沒有任何重大營業租賃承擔。

29. 有關連人士交易

香港太古集團有限公司與集團內若干公司曾訂立服務協議（「舊協議」），提供服務予該等公司，並根據該等協議收取服務成本及費用。服務費用按有關公司扣除稅項、特殊項目及少數股東權益前之綜合溢利（不包括出售固定資產及來自共同控制及聯屬公司之任何盈虧，但加回來自此等公司之應收股息予以調整）之2.5%（二零零三年為2.5%）計算。舊協議於二零零四年十二月三十一日終止，並由自二零零五年一月一日起生效之新協議（「新協議」）取代。截至二零零四年十二月三十一日止年度，收取之服務費用為港幣一億二千二百萬元（二零零三年為港幣一億二千萬元）。支出為港幣六千七百萬元（二零零三年為港幣七千七百萬元），已照成本價收取；此外，已就分擔行政服務收取港幣一億三千八百萬元（二零零三年為港幣一億二千二百萬元）。

另請參閱第50頁之董事局報告。

除於賬目中其他章節所披露者外，集團與有關連人士於集團正常業務範圍內進行之重大交易摘錄如下。此等包括根據舊協議進行之交易，根據上市規則第14A章並非須予任何披露或履行其他責任之關連交易或持續關連交易。

	附註	共同控制公司		聯屬公司		同系附屬公司		中間控股公司	
		2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
來自出售貨物及									
提供服務之收益	(a)	57	28	21	18	—	—	—	—
購買貨物及服務	(a)	197	210	14	9	10	10	—	—
租金收益	(b)	5	10	7	6	7	7	37	48
利息收入	(c)	7	18	10	14	—	—	—	—
利息支出	(c)	1	4	—	—	—	—	—	—

於二零零四年十二月三十一日與中間控股公司間之結欠款項於附註19及20披露。該等結欠乃在正常業務範圍內產生，無息及並無固定之償還日期。

附註：

- 向有關連人士出售貨物及提供服務，以及從有關連人士購入貨物及獲得服務，均是在正常業務範圍內，按不低於向集團其他第三方顧客／供應商所收取／應付及訂立之價格及條款進行。
- 太古地產集團曾在其正常業務範圍內，與有關連人士訂立租約，各租約期限不同，最長可達六年。該等租約均按一般商業條款訂立。
- 於二零零四年十二月三十一日向共同控制及聯屬公司提供之借款及欠共同控制公司及聯屬公司之借款分別於附註14及15披露。準股本借款為無息貸款，而其他借款則按市場利率計息。所有借款均無固定之償還日期。

賬目附註

30. 綜合現金流量表附註

	集團	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
(a) 營業溢利與來自營運之現金對賬		
營業溢利	5,134	4,585
固定資產折舊	525	532
出售固定資產溢利	(685)	(565)
遞延支出攤銷	71	113
減值虧損：		
固定資產	21	—
投資證券	15	—
出售共同控制公司及 聯屬公司股權溢利	(44)	—
其他項目	(52)	(28)
營運資金變動前之營業溢利	4,985	4,637
供出售物業減少	915	676
存貨及進行中工程（增加）／減少	(375)	71
貿易及其他應收款項減少／（增加）	476	(727)
貿易及其他應付款項（減少）／增加	(1,952)	676
來自營運之現金	4,049	5,333
(b) 購買固定資產之分析		
投資物業	1,196	953
其他物業	14	9
機器、設備及船舶	700	895
購買固定資產	1,910	1,857

上述數字未包括固定資產資本化之利息。

(c) 本年度融資變動分析

	集團			
	借款、債券 及永久資本證券		少數股東 權益	
	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
一月一日結算	10,668	14,746	5,231	4,861
來自融資之現金流出淨額	(816)	(4,086)	(418)	(266)
少數股東應佔物業估值儲備	—	—	1,005	371
少數股東應佔溢利減虧損	—	—	686	379
已支付及應付股息	—	—	(99)	(113)
其他非現金變動	15	8	139	(1)
十二月三十一日結算	9,867	10,668	6,544	5,231

31. 最終控股公司

最終控股公司為於英國註冊成立之英國太古集團有限公司。

主要會計政策

1. 會計基準

賬目乃根據香港普遍採納之會計原則及香港會計師公會（「會計師公會」）之會計準則編製，但載於下述會計政策第4項關於國泰航空若干長期負債之匯兌差額確認方法則例外。董事局認為有需要在此部分不採納上述會計原則及會計準則，以便真實與公平地反映賬目之情況。賬目乃根據歷史成本常規法編製，若干投資物業及證券投資經重新估值而予以修訂。

會計師公會已頒佈多項新訂及經修訂之香港財務報告準則及香港會計準則（「新香港財務報告準則」），於二零零五年一月一日或之後開始之會計年度生效。

本集團並未提早於截至二零零四年十二月三十一日止年度之財務報表採納新香港財務報告準則，現階段正評估採納此等香港財務報告準則對未來會計年度之影響。

迄今可以認定之最大影響，是關於投資物業之公平值改變時的處理方法。現時香港會計準則第40號規定，投資物業重估所產生之盈虧，須反映於有關年度之損益賬而非集團之物業估值儲備。新香港財務報告準則亦規定，須使用利得稅率計算該等盈虧之遞延稅項。截至二零零四年十二月三十一日止年度採納此處理方法會使本集團錄得之股東應佔溢利增加港幣一百二十三億八千一百萬元，即年內集團投資物業之公平值增加及將物業估值儲備轉撥至損益賬的賬項轉回並扣除相關之遞延稅項。此外，使用利得稅率計算集團物業估值儲備累計盈餘，將使於二零零四年及二零零三年十二月三十一日結算之收益儲備及資產淨值分別減少港幣六十億六千九百萬元及港幣三十四億四千三百萬元。

本集團繼續評估新香港財務報告準則對集團財務報表之影響。

2. 綜合原則

本集團綜合賬目包括太古股份有限公司及其全部附屬公司結算至十二月三十一日之賬目。附屬公司乃指本集團控制其董事局成員組合、控制逾半數投票權或持有逾半數已發行股本之企業。

各附屬公司之業績皆包括於綜合損益賬中，其少數股東權益則自除稅後綜合溢利中扣除。年中收購或出售之附屬公司，應佔業績概由收購之日起計或計至出售之日。

集團旗下公司間之一切重大交易及結餘均於綜合時沖銷。

出售附屬、共同控制或聯屬公司時之盈虧，指出售公司所得收益與集團應佔其資產淨值（加先前未有在綜合損益賬攤銷或先前已在收益儲備撇銷之任何商譽或負商譽）兩者之差額。

在資產負債表中之少數股東權益指集團以外之股東所佔附屬公司之資產淨值。

在本公司資產負債表內，附屬公司之投資按成本扣除任何減值虧損準備入賬。附屬公司業績在本公司賬目中按已收及應收股息入賬。

3. 共同控制公司及聯屬公司

共同控制公司乃本集團長期持有、有權根據合約安排與其他合營者共同行使控制權之公司，各合營者均不可單方面控制該合營企業之經濟活動。聯屬公司乃非附屬公司但本集團在其有表決權之股本中擁有重大長期權益並因而可對其行使重要影響之公司。

共同控制公司及聯屬公司之業績在本公司賬目中按已收及應收股息入賬。綜合損益賬包括本年度集團應佔共同控制公司及聯屬公司之業績。由共同控制公司持有集團旗下投資物業所產生之估值變動，按主要會計政策第5項「投資物業之估值」處理。在本公司之資產負債表內，共同控制公司及聯屬公司之投資均以成本扣除任何減值虧損準備入賬。在綜合資產負債表內，各共同控制公司及聯屬公司之投資代表本集團所佔之資產淨值及收購時之商譽（扣除累積攤銷）。

主要會計政策

4. 外幣換算

- (i) 年內進行之外幣交易均按有關交易日之市場匯率或期貨匯兌合約匯率換算。除下文第(iii)項所列之永久資本證券外，結算日以外幣為單位之貨幣資產及負債均按結算日之匯率換算。除下文第(iv)項所述外，在此等情況下產生之匯兌差額均在損益賬中列出。
- (ii) 附屬公司、共同控制公司及聯屬公司以外幣為單位之資產負債表，均按結算日之匯率換算，而損益賬則按平均匯率換算。於海外附屬公司、共同控制公司及聯屬公司之投資淨值（包括集團內部之權益性結餘）及有關長期負債之未變現匯兌差額，均直接列入儲備。
- (iii) 本集團由全資附屬公司（「發行人」）發行之兩批永久資本證券，均以美元為單位，及並無預定之到期日。不過，該等證券可由本公司或各自之發行人選擇(a)分別在二零零六年十月三十日及二零一七年五月十三日或之後，或(b)經修訂或徵收若干稅項後隨時贖回，而無論如何會在本公司或各自之發行人清盤時到期。由於贖回該等永久資本證券並非本集團之現時意向，該等永久資本證券以過去匯率估值。
- (iv) 國泰航空集團就其外幣借款及租賃責任作出安排，致使預期之未來營業現金流量足以還款，以減少因兌換率波動所承擔之風險。此外，亦使用貨幣衍生工具對沖預期之營業現金流量。此等借款、租賃責任、貨幣衍生工具及相關已抵押存款之任何未變現匯兌差額均直接計入股東權益。該等匯兌差額在同期或對沖交易影響淨損益時包括在損益賬內，作為收益調整。

此會計方法為國際財務報告準則內有關對沖交易的會計方法所支持。香港會計準則第39號「金融工具：確認與計算」與國際財務報告準則相同，香港會計準則第39號於二零零五年一月一日生效，取代會計實務準則第11號要求所有此等匯兌差額在損益賬中即時支銷的做法。賬目附註26列明採納會計實務準則第11號的影響。董事局認為，將國泰航空集團所有此等匯兌波動即時計入損益賬內可能嚴重歪曲每年之業績，並斷定所採用之處理方法可真實及公平地反映該集團之財務狀況、財務業績及現金流量。

5. 投資物業之估值

投資物業，不論已建成或正在興建中，最少每隔三年由獨立估值師估值一次，而其間年份每年均由本集團具有專業資格之行政人員予以估值。估值乃根據有關各項物業之公開市值評估，土地與樓宇不分別估值。估值列入年度賬目內，估值所產生之增值撥入物業估值儲備；如有減值，則先在整個投資組合以往估值之增值額對銷，餘者撥入營業溢利賬支銷。其後任何增值撥入營業溢利賬，但以之前支銷之款額為限。經重估之投資物業出售后，重估增值即轉撥營業溢利賬。

6. 固定資產及折舊

除投資物業外，固定資產均按成本減累積折舊及累積減值虧損列賬。因市況、折舊及其他因素所引致之投資物業價值改變均以主要會計政策第5項所述基準併入年度賬目。除卻列入投資物業之土地及永久業權土地外，所有其他官批土地按有關租約之剩餘期限予以折舊。其他固定資產根據其預計可用年期按足以撇銷其原值至估計剩餘價值之方式計算折舊：

其他物業	每年2%至5%
機器及設備	每年7%至34%
船舶	每年4%至7%

所有固定資產之預期可用年期及剩餘價值均按操作經驗及情況轉變而定期檢討。

於每個結算日，來自內部及外部之資料均會予以考慮，以評估是否有跡象顯示固定資產之價值已減損。如有任何此等跡象，則估計該資產之可回復數額，並在適當情況下確認減值虧損，以將資產之價值減至其可回復數額。此等減值虧損於損益賬內確認。

7. 商譽

綜合所產生之商譽，指收購附屬、共同控制及聯屬公司之成本超過在收購當天本集團應佔可分開資產淨值之公平價值之餘額。於二零零一年一月一日或之後產生之商譽於資產負債表內作為一項獨立資產，或包括在共同控制及聯屬公司之投資中，並於損益賬中按其估計可用壽命以直線法攤銷。於二零零一年一月一日前因收購而產生之商譽已在收益儲備撇銷。商譽之任何減值均於損益賬中確認。

8. 證券投資

(i) 持有至期滿之證券

持有至期滿之證券按其成本調整任何攤銷至今之折讓或溢價列入資產負債表內。此折讓或溢價於直至期滿日之期間內攤銷，並作為利息收入/支出納入損益賬。任何被認為是非暫時性之減值均撥出準備。

持有至期滿之證券於結算日複核其賬面款額，以評估信貸風險，以及預期是否可以回復賬面款額。倘預期不可回復賬面款額，將撥出準備，並記入損益賬內。

(ii) 投資證券

投資證券乃按公平價值列賬，公平價值之任何變動均確認於投資重估儲備內。在出售投資或有證據證明投資價值受損時，該投資之有關累積收益或虧損由投資重估儲備轉撥入損益賬。

由於出現減值而由投資重估儲備轉撥至損益賬之賬項，在導致有關減值之情況及事件停止出現時在損益賬內予以撥回。

9. 遞延支出

遞延支出最長於十年內攤銷。

10. 存貨及進行中工程

存貨乃按成本值與可變現淨值兩者中之較低者計值。成本指平均單位成本而可變現淨值乃按預期銷售所得款項減估計銷售開支而釐定。進行中工程包括直接材料與勞工成本及應攤分之業務開支減可預見虧損準備。

11. 發展中供出售物業

發展中供出售物業列入流動資產賬內，並包括土地原價、建築成本、利息支出及已入賬溢利，減除已收及應收之售樓分期付款及為可能出現之虧損撥出之準備。

若有在香港發展之物業在建築未完成前先行出售，則在建築期間每年按估計至建成時之總利潤按比例計算溢利；所採用之比例為在結算日已支出之建築成本與估計總建築成本之比例或在結算日已收及應收之售樓收入與總售樓收入之比例並選擇兩項之較低者。如該發展項目已獲發入伙紙及已大致完成，於完成後應收取之售樓收入作應收款項列賬。

倘遇樓宇落成後買家未能繳付樓宇買價餘款，而公司運用其權力將樓宇再行出售，則樓宇落成前所預收之售樓訂金將予沒收並撥入營業溢利賬內，樓宇落成前已計之溢利亦在賬項內予以撥回。

倘有在美國發展之物業在建築未完成前先行出售，則在合法地完成交易前將不會確認其溢利。

主要會計政策

12. 應收款項

對被視為呆賬之應收款項予以撥備。資產負債表內之應收款項已扣除此撥備。

13. 現金及現金等價物

為編製現金流量表，現金及現金等價物包括庫存現金、可隨時要求銀行及財務機構償還之款項及於購入後三個月內期滿之短期流動投資，減銀行透支。

14. 借款成本

除屬於收購、建築或生產符合資格資產所產生之利息支出被資本化作為該等資產部分成本外，實際利息支出均計入損益賬。符合資格資產乃必需一段長時間預備作指定用途或出售之資產。將該等借款成本化作資本之做法，在資產大致準備好作指定用途或出售時停止。

15. 營業租賃

由出租公司承受擁有資產之差不多所有回報及風險之租賃，乃為營業租賃。此等營業租賃之租金按租賃期以直線法在損益賬中支銷。

16. 遞延稅項

遞延稅項以負債法就資產及負債之評稅基準與其於賬目內之賬面值兩者間之暫時差異，作出全數準備。遞延稅項是以當時實施或於結算日實際有效之稅率計算。

遞延稅項資產只會在未來應課稅溢利有可能用作抵銷暫時差異時才會確認。

遞延稅項須就投資於附屬、共同控制及聯屬公司而引致之暫時差異作出準備，除非可控制暫時差異會在何時轉回，且暫時差異很可能不會在可見之未來轉回。

17. 收益確認

銷售所得於交付貨物及提供服務後確認為收益。發展中供出售物業之銷售所得按主要會計政策第11項所述方法入賬。租金收入及利息收益按應計基礎計算。

國泰航空集團經營一項飛行常客獎勵計劃，名為「亞洲萬里通」（「獎勵計劃」）並向參與該獎勵計劃之夥伴出售里數。在過去，出售里數所賺取之收益於出售時即時確認。該部分來自出售預期會用以兌換國泰航空集團航班之里數所得之收益，現轉為遞延確認，並按預期兌換期攤銷至損益賬。由於此項改變，於二零零三年十二月三十一日結算之收益儲備及二零零四年之集團應佔溢利分別減少港幣一億一千六百萬元及港幣二千七百萬元。因涉及影響並不重要，比較數據不予重列。

18. 有關連人士

有關連人士指個人及公司，包括附屬公司、共同控制公司及聯屬公司，而該等人士、公司或集團有能力直接或間接控制另一方，或可在財務及營運決策上對另一方行使重大影響力。

19. 退休福利

本集團為其僱員提供多項界定福利及界定供款式退休福利計劃，各項計劃之資產一般由獨立之信託管理基金持有。此等計劃一般由有關集團公司供款，在若干情況下亦由僱員本身供款，並已考慮到獨立之合資格精算師之建議。

本集團對界定供款式計劃之供款，均記入該供款相關財政期之損益賬內。

界定福利計劃之退休福利成本採用預計單位貸記法估值。根據此方法，提供退休福利之成本記入損益賬中，從而按精算師或計劃之主要管理經理之建議將正常成本在僱員之服務年期分攤。精算師或管理經理每年對有關計劃進行估值。退休福利負債採用與相關負債之到期條款相若之外匯基金票據之市場孳息率，根據預計未來現金流出量，再折算為現值計算，或按可為計算現值提供可靠近似值之公式推算。計劃資產按公平值衡量。截至上一財政年底之累積未確認精算盈虧淨額以界定福利負債現值或計劃資產公平值兩者之間較大者之10%為限，超過此上限之金額將於年度內按僱員之預期平均餘下服務年期確認。過往服務費用在平均年期間以直線法認算為開支，直至有關福利已完全歸屬該等員工。

20. 分部報告

根據集團之內部財務報告，集團已決定以業務分部作為主要報告形式，地區分部作為次級報告形式。

21. 比較數字

若干比較數字已予重列，以符合本年度之陳述方式。此變動主要是關於更有意義地將銷售成本及分銷成本之開支重新歸入營業總額賬內。

主要附屬公司、共同控制公司及 聯屬公司及投資

於二零零四年十二月三十一日擁有之資本比例表

	集團%	本公司%	附屬公司%	發行股本	主要業務
地產部門					
附屬公司：					
香港註冊公司：					
東愛秩序灣有限公司	100	—	100	1,000股，每股港幣1元	物業投資
國泰有限公司	100	—	100	807股，每股港幣10元	物業投資
太古城中心控股有限公司	100	—	100	100股，每股港幣10元	物業投資
高雲置業有限公司	100	—	100	4股，每股港幣10元	物業投資
又一城控股有限公司	50	—	50	100,000股，每股港幣10元	物業投資
	100	—	100	1特權可贖回優先股，每股港幣10元	
皇后大道東一號有限公司	100	—	100	2股，每股港幣1元	物業投資
東方綠化有限公司	100	—	100	50,000股，每股港幣10元	美化環境服務
太古廣場投資有限公司	100	—	100	2股，每股港幣1元	物業投資
紅山地產有限公司	100	—	100	250,000股，每股港幣1元	物業投資
太古地產有限公司	100	100	—	612,036,542股，每股港幣1元	控股公司
太古地產策劃有限公司	100	—	100	2股，每股港幣1元	策劃管理
太古地產物業代理有限公司	100	—	100	2股，每股港幣10元	地產代理
太古坊控股有限公司	100	—	100	2股，每股港幣1元	物業投資
太古地產管理有限公司	100	—	100	2股，每股港幣10元	物業管理
中國內地註冊公司：					
(中外合資企業)					
太古匯(廣州)發展有限公司	97	—	97	註冊資本1,334,000,000人民幣	物業投資
美國註冊公司：					
Carbonell Realty Sales Inc.	100	—	100	1,000股，每股1美仙	地產代理
Jade at Brickell Bay Associates Ltd.	62.5	—	62.5	於佛羅里達州的伙伴合作	物業發展
Swire Pacific Holdings Inc. (請參閱飲料部門)	100	—	100	6,950.28股，每股1美元	物業發展及非酒精類 飲品製造及銷售
Swire Realty Sales Inc. (前稱Swire Brickell Key Realty Inc.)	100	—	100	1,000股，每股1美仙	地產代理
Swire Brickell Three Inc.	100	—	100	1,000股，每股1美仙	物業發展
Swire Carbonell Limited Partnership	100	—	100	於佛羅里達州的伙伴合作	物業發展
英屬處女島註冊公司：					
Swire and Island Communication Developments Limited	60	—	60	100股，每股港幣10元	物業發展及投資
共同控制公司：					
香港註冊公司：					
Hareton Limited	50	—	50	100股，每股港幣10元	物業發展
Newfoundworld Limited	20	—	*	200,000股，每股港幣10元	物業投資
美國註冊公司：					
Swire Brickell Key Hotel Limited	75	—	75	於佛羅里達州的伙伴合作	酒店投資
英屬處女島註冊公司：					
Arrowtown Assets Limited •	49	—	*	1股，每股1美元	物業發展
Island Land Development Limited	50	—	50	100股，每股港幣10元	物業投資

附註：

- 此表列出董事局認為對集團之收入淨額有重大貢獻或持有集團一大部份資產或負債之主要附屬公司、共同控制公司及聯屬公司。董事局認為如提供所有此等公司之詳情將造成資料過度冗長。
- 除非另有說明，各附屬公司之主要業務國家與其註冊國家相同。擁有及經營船隻之業務乃國際性，不可以歸入某一業務國家。
- *集團透過共同控制公司及聯屬公司持有股權。
- 非由羅兵咸永道會計師事務所核數之公司。

此等公司涉及二零零四年十二月三十一日結算應佔資產淨值約22.5%。

	集團%	本公司%	附屬公司%	發行股本	主要業務
地產部門 (續)					
聯屬公司：					
香港註冊公司：					
金鐘酒店有限公司	20	—	*	100,000股，每股港幣10元	酒店投資
Shangri-La International Hotels (Pacific Place) Limited	20	—	20	5,000股，每股港幣1元	酒店投資
Greenroll Limited •	20	—	20	45,441,000股，每股港幣10元	酒店投資
長期投資：					
香港註冊公司：					
創資有限公司	16.7	—	16.7	10,000股，每股港幣1元	地產投資
航空部門					
附屬公司：					
香港註冊公司：					
Swire Aviation Limited	66.7	66.7	—	5,000股，每股港幣10元	投資控股
聯屬公司：					
香港註冊公司：					
聯亞旅遊資訊系統（香港）有限公司 •	24.8	—	*	15,600,000股，每股港幣1元	電腦訂位系統及有關服務
香港華民航空有限公司 •	27.9	—	*	54,402,000股A股，每股港幣1元及 36,268,000股B股，每股港幣1元	貨運航空公司
Airline Property Limited •	46.5	—	*	2股，每股港幣10元	物業投資
Airline Stores Property Limited •	46.5	—	*	2股，每股港幣10元	物業投資
Airline Training Property Limited •	46.5	—	*	2股，每股港幣10元	物業投資
國泰假期有限公司 •	46.5	—	*	5,000股，每股港幣100元	經營旅行團
國泰航空有限公司 •	46.5	46.5	—	3,370,215,348股，每股港幣0.20元	經營定期班機服務
國泰航空飲食服務（香港）有限公司 •	46.5	—	*	600股，每股港幣1,000元	航空飲食服務
國泰常客計劃有限公司 •	46.5	—	*	2股，每股港幣1元	旅遊獎勵計劃
傳訊香港有限公司 •	44.9	—	*	100股，每股港幣10元	空運相關資料互換電腦網
Goodrich Asia-Pacific Limited	22.1	—	*	9,200,000股，每股港幣1元	破質掣動片切削及輪轂大修
香港航空發動機維修服務有限公司 •	20.3	—	*	20股，每股港幣10元	商用飛機發動機大修服務
香港空運貨站有限公司	24.7	—	30.0及*	600,000股，每股港幣100元	空運貨物處理服務
香港飛機工程有限公司	45.0	32.3	*	166,324,850股，每股港幣1元	飛機大修及維修
香港機場地勤服務有限公司 •	37.9	—	*	100股，每股港幣1元	提供地勤及停機坪服務
港龍航空有限公司	17.7	—	7.7及*	500,000,000股，每股港幣1元	經營航班
IN-Services Asia Limited	15.8	—	*	7,800,000股，每股港幣1元	飛機零件買賣及修理服務

主要附屬公司、共同控制公司及 聯屬公司及投資

於二零零四年十二月三十一日擁有之資本比例表

	集團%	本公司%	附屬公司%	發行股本	主要業務
航空部門 (續)					
聯屬公司 (續) :					
香港註冊公司 (續) :					
華南航空技術有限公司	27.0	—	*	500,000股, 每股港幣1元	飛機產品貿易
EADS SOGERMA HAECO Services Company Limited	22.5	—	*	2,000,000股, 每股港幣1元	飛機零件修理服務
雅潔洗衣有限公司 •	46.5	—	*	3,700股, 每股港幣500元	洗潔及乾洗服務
中國內地註冊公司 :					
(外商獨資企業)					
廣州國泰信息處理有限公司 •	46.5	—	*	港幣7,000,000元註冊資本	信息處理服務
(中外合資企業)					
廈門霍尼韋爾太古宇航有限公司	14.1	—	*	5,000,000美元註冊資本	飛機液壓、氣壓、航電部件及 其他航空設備修理服務
廈門豪富太古宇航有限公司 •	10.1	—	*	5,000,000美元註冊資本	飛機燃油控制權、航空控制權 及電器部件修理
山東太古飛機工程有限公司 •	11.9	—	*	86,000,000人民幣註冊資本	狹體飛機大型維修服務
廈門太古飛機工程有限公司	28.8	—	*	41,500,000美元註冊資本	飛機維修服務
加拿大註冊公司 :					
CLS Catering Services Limited •	27.9	—	*	330,081股, 無面值及1,500,000股 優先股, 每股1.00加元	航空飲食服務
百慕達註冊公司 :					
Troon Limited •	46.5	—	*	12,000股, 每股1美元	財務服務
馬恩島註冊公司 :					
Cathay Pacific Aircraft Services Limited •	46.5	—	*	10,000股, 每股1美元	飛機收購服務
Snowdon Limited •	46.5	—	*	2股, 每股1英鎊	財務服務
日本註冊公司 :					
Cathay Kansai Terminal Services Company Limited •	22.5	—	*	10,574股, 每股50,000日圓	地勤服務
菲律賓註冊公司 :					
Cebu Pacific Catering Services Inc. •	18.6	—	*	12,500,000股, 每股1披索	航空飲食服務
台灣註冊公司 :					
華膳空廚股份有限公司	22.8	—	*	146,000,000股, 每股新台幣10元	航空飲食服務
新加坡註冊公司 :					
新加坡航空發動機維修服務有限公司 •	4.1	—	*	54,000,000美元註冊資本	特倫特發動機大修服務
越南註冊公司 :					
VN/CX Catering Services Limited	18.6	—	*	4,062,000股, 無面值	航空飲食服務

	集團%	本公司%	附屬公司%	發行股本	主要業務
飲料部門					
附屬公司：					
香港註冊公司：					
太古飲品控股有限公司	100	100	—	10,002股，每股港幣100元	控股公司
太古飲料有限公司	87.5	—	87.5	14,600股，每股500美元	控股公司及非酒精類飲品銷售
太古可口可樂香港有限公司	87.5	—	100	2,400,000股，每股港幣10元	非酒精類飲品製造
百慕達註冊公司：					
Swire Pacific Industries Limited (主要於台灣營業)	100	—	100	12,000股，每股1美元	控股公司
英屬處女島註冊公司：					
Swire Coca-Cola Beverages Limited (主要於台灣營業)	80	—	80	1,800,000,000股，每股1美仙	非酒精類飲品製造
Swire Coca-Cola (S&D) Limited (主要於台灣營業)	80	—	80	2,000,000股，每股1美仙	非酒精類飲品銷售
美國註冊公司：					
Swire Pacific Holdings Inc. (請參閱地產部門)	100	—	100	6,950.28股，每股1美元	非酒精類飲品製造及銷售及物業發展
共同控制公司：					
中國內地註冊公司：					
(中外合資企業)					
杭州中萃食品有限公司	44.6	—	*	20,000,000美元註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
南京中萃食品有限公司	44.6	—	*	19,000,000美元註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
合肥太古可口可樂飲料有限公司	59.5	—	*	12,000,000美元註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
廈門太古可口可樂飲料有限公司	44.6	—	51.0	52,737,000美元註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
鄭州太古可口可樂飲料有限公司	60.7	—	*	18,000,000美元註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
廣東太古可口可樂有限公司	44.6	—	51.0	510,669,000人民幣註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
(外商獨資企業)					
太古中萃發展有限公司 (前稱中萃發展有限公司)	74.4	—	85.0	60,000,000美元註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
西安中萃可口可樂飲料有限公司	74.4	—	*	20,000,000美元註冊資本	非酒精類飲品製造及銷售
海洋服務部門					
附屬公司：					
香港註冊公司：					
太古船務管理有限公司 •	100	—	100	1,000股，每股港幣100元	船務人事管理
阿塞拜疆註冊公司：					
Swire Pacific Offshore (Caspian) LLC	100	—	100	5,000美元	租賃及營運船隻
澳洲註冊公司：					
Pacific Manning Company Pty Limited	100	—	100	20,000股，每股1澳洲元	船務人事管理
Swire Pacific Offshore Pty Limited	100	—	100	40,000股，每股1澳洲元	擁有及經營船隻

於二零零四年十二月三十一日擁有之資本比例表

100

	集團%	本公司%	附屬公司%	發行股本	主要業務
貿易及實業部門 — 實業					
附屬公司：					
香港註冊公司：					
太古國光有限公司	100	—	100	38,460股，每股港幣100元	雲石製造
太古實業有限公司	100	100	—	2股，每股港幣1元	控股公司
太古糖業有限公司	100	—	100	300,000股，每股港幣10元	品牌食品包裝及分銷
共同控制公司：					
香港註冊公司：					
香港皇冠制罐有限公司	44.6	—	44.6	17,300,000股，每股港幣10元	飲料罐買賣及分銷
遠東環保垃圾堆填有限公司	26.5	—	*	1,000,000股普通股，每股港幣1元	設計、建造及營運堆填區
卜內門太古漆油有限公司 •	40.0	—	40.0	10,000股，每股港幣1元	漆料銷售及提供有關服務
太古昇達廢料處理有限公司	50.0	—	50.0	58,200,000股，每股港幣1元	廢料處理
衛龍廢物處理有限公司	50.0	—	*	21,310,000股普通股，每股港幣1元	廢料處理
中國內地註冊公司：					
(中外合資企業)					
北京皇冠制罐有限公司 (前稱Beijing Crown Can Company Limited)	41.3	—	*	27,600,000美元註冊資本	飲料罐製造
佛山大陸制罐有限公司 •	22.3	—	*	9,900,000美元	飲料罐製造
佛山皇冠易開蓋有限公司	22.3	—	*	6,000,000美元註冊資本	飲料罐製造
惠州皇冠制罐有限公司	44.1	—	*	24,887,000美元	飲料罐製造
卜內門太古漆油(中國)有限公司 •	36.0	—	36.0	港幣180,000,000元	漆料製造
上海皇冠制罐有限公司 (前稱上海皇冠包裝有限公司)	26.7	—	*	19,000,000美元註冊資本	飲料罐製造
(外商獨資企業)					
卜內門太古漆油(上海)有限公司 •	30.0	—	30.0	25,640,000美元註冊資本	漆料製造
澳門註冊公司：					
CSR Macau-Companhia de Sistemas de Resíduos, Lda	40.0	—	*	10,000澳門元	廢料處理
越南註冊公司：					
CROWN Beverage Cans Hanoi Limited (前稱 Crown Vinalimex Packaging Limited)	37.4	—	*	24,910,000美元	飲料罐製造

主要附屬公司、共同控制公司及 聯屬公司及投資

於二零零四年十二月三十一日擁有之資本比例表

	集團%	本公司%	附屬公司%	發行股本	主要業務
貿易及實業部門 — 貿易					
附屬公司：					
香港註冊公司：					
標達汽車有限公司	100	—	100	10,000股，每股港幣100元	汽車經銷
利奔有限公司	100	—	100	2股，每股港幣10元	推廣、經銷及零售名牌運動鞋、便服鞋、服裝及配飾
利奔汽車有限公司	100	—	100	2股，每股港幣10元	汽車經銷
太古資源有限公司	100	—	100	4,010,000股，每股港幣10元	推廣、經銷及零售名牌運動鞋、便服鞋、服裝及配飾
太古商用汽車有限公司	100	—	100	2,000股，每股港幣1元	汽車經銷
運通汽車有限公司	100	—	100	2股，每股港幣1元	汽車經銷
百慕達註冊公司：					
Taikoo Motors Offshore Limited	100	—	100	12,000股，每股1美元	控股公司
澳門註冊公司：					
太古資源（澳門）有限公司	100	—	100	法定股本25,000澳門元	推廣、經銷名牌運動鞋、便服鞋、服裝及配飾
台灣註冊公司：					
標達股份有限公司	100	—	100	80,000股，每股新台幣1,000元	汽車經銷
共同控制公司：					
香港註冊公司：					
鷹邁有限公司	70.0	—	70.0	10股，每股港幣100元	推廣及經銷名牌運動鞋、便服鞋、服裝及配飾
銳步香港有限公司	66.7	—	66.7	15,000股，每股港幣1元	推廣及經銷名牌運動鞋、便服鞋、服裝及配飾
其他					
附屬公司：					
香港註冊公司：					
Swire Finance Limited	100	100	—	1,000股，每股港幣10元	財務服務
開曼群島註冊公司：					
Swire Pacific Capital Limited	100	100	—	10股，每股1美元	財務服務
Swire Pacific Offshore Financing Limited	100	100	—	10股，每股1美仙	財務服務
Swire Pacific MTN Financing Limited	100	100	—	1股，每股1美元	財務服務
馬恩島註冊公司：					
Spaciom Limited	100	100	—	650,000股，每股港幣1元	保險資金運用
共同控制公司：					
中國內地註冊公司：					
上海東航太古投資有限公司	50.0	—	50.0	30,000,000美元	非經營航班的航空業務
台灣註冊公司：					
華潔洗滌股份有限公司	45.0	—	45.0	25,000,000股，每股新台幣10元	洗潔服務

國泰航空有限公司 — 財務報表節錄

為向股東提供有關本集團重要上市聯屬公司國泰航空有限公司之業績及財務狀況之資料，以下為該公司截至二零零四年十二月三十一日止年度經審核綜合損益賬及於二零零四年十二月三十一日結算之綜合資產負債表摘要：

國泰航空有限公司

綜合損益賬

截至二零零四年十二月三十一日止年度

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
營業總額	39,065	29,578
營業開支	(33,818)	(27,353)
營業溢利	5,247	2,225
財務支出	(1,628)	(1,807)
財務收入	1,045	1,187
財務支出淨額	(583)	(620)
應佔聯屬公司溢利	356	151
除稅前溢利	5,020	1,756
稅項	504	409
除稅後溢利	4,516	1,347
少數股東權益	99	44
股東應佔溢利	4,417	1,303
股息：		
中期 — 已付	674	100
末期 — 擬派	1,517	572
特別 — 已付	—	943
	2,191	1,615
	港仙	港仙
每股基本盈利	131.4	39.0
每股攤薄盈利（附註1）	130.7	38.8

附註：

- 國泰航空公司於一九九九年三月十日採納一項股份認購權計劃，給予國泰航空集團若干機組人員認股權，以每股港幣7.47元認購合共68,327,000股股份。年內透過行使該等認股權認購之股份共26,700,300股。每股攤薄盈利已予計及，以調整餘下未行使之認股權之影響。
- 國泰航空集團已於二零零零年根據香港會計實務準則第30號，追溯以前已在儲備撇銷之商譽並予以重列。由於太古公司集團採納香港會計實務準則第30號之過渡條款，即二零零一年一月一日前產生之商譽均不予重列，故太古公司之賬目已作出調整，使應佔該聯屬公司之溢利及應佔資產淨值分別增加港幣五百萬元及減少港幣四千六百萬元（二零零三年為港幣五百萬元及港幣五千萬），此乃按照不同方法處理商譽之差額。

國泰航空有限公司 — 財務報表節錄

國泰航空有限公司

綜合資產負債表

二零零四年十二月三十一日結算

	2004 港幣百萬元	2003 港幣百萬元
資產及負債		
非流動資產		
固定資產	51,808	51,357
無形資產	348	405
於聯屬公司之投資	1,743	1,661
其他長期應收款項及投資	4,076	1,263
	57,975	54,686
流動資產		
存貨	524	398
貿易及其他應收款項	5,311	4,753
流動資金	11,474	15,200
	17,309	20,351
流動負債		
長期負債之流動部分	7,096	6,754
相關已抵押存款	(2,127)	(1,875)
長期負債之流動部分淨額	4,969	4,879
貿易及其他應付款額	7,163	5,543
未獲運輸收益	3,622	2,839
稅項	1,497	1,259
	17,251	14,520
流動資產淨值	58	5,831
資產總額減流動負債	58,033	60,517
非流動負債		
長期負債	27,698	33,022
相關已抵押存款	(10,036)	(11,604)
長期負債淨額	17,662	21,418
退休福利責任	102	181
遞延稅項	7,280	7,762
	25,044	29,361
少數股東權益	134	104
資產淨值	32,855	31,052
資本及儲備		
股本	674	669
儲備	32,181	30,383
股東資金	32,855	31,052

或有債務

- (a) 國泰航空公司在若干情況下承諾將國泰航空集團租賃安排之回報率維持於指定水平。國泰航空公司董事局並不認為可就該等或有事項可能造成之財務影響作實際之評估。
- (b) 於二零零四年十二月三十一日結算，國泰航空集團為聯屬公司及僱員之銀行貸款及其他負債提供擔保達港幣四億三千五百萬元（二零零三年為港幣四億三千九百萬元），因而有或有債務。
- (c) 國泰航空公司於眾多法域課稅，多年來在其中部分法域仍存在稅務爭議。對於可能實現之結果並可作出可靠估計之爭議，已就其預期結果撥出準備。然而，最終結果尚未確定，最後之負債可能超過所撥之準備。

集團主要物業

二零零四年十二月三十一日結算

	樓面總面積（平方呎）						
	香港		中國	美國		總額	
	由附屬公司持有	由其他公司持有	由附屬公司持有	由附屬公司持有	由其他公司持有	由附屬公司持有	由附屬公司及其他公司持有
已建成投資物業							
商業	9,864,904	275,390	—	—	—	9,864,904	10,140,294
科技中心	1,810,829	—	—	—	—	1,810,829	1,810,829
住宅	690,231	—	—	—	—	690,231	690,231
酒店	—	334,349	—	—	258,750	—	593,099
	12,365,964	609,739	—	—	258,750	12,365,964	13,234,453
發展中投資物業							
商業	2,577,413	—	2,884,835	—	—	5,462,248	5,462,248
住宅	—	—	—	—	—	—	—
酒店	—	47,361	856,291	—	—	856,291	903,652
	2,577,413	47,361	3,741,126	—	—	6,318,539	6,365,900
供出售物業							
商業	42,366	28,943	—	—	—	42,366	71,309
工業	—	191,250	—	—	—	—	191,250
住宅	4,901	11,104	—	1,336,200	—	1,341,101	1,352,205
	47,267	231,297	—	1,336,200	—	1,383,467	1,614,764
	14,990,644	888,397	3,741,126	1,336,200	258,750	20,067,970	21,215,117

附註：

- 除又一城(50%)、港運城(60%)、蕙逸居(80%)及太古滙(97%)外，所有物業由附屬公司全資擁有。以上摘要表之面積總額包括此四個由太古旗下公司佔大多數權益之物業之樓面面積。
- 「其他公司」包括共同控制公司及聯屬公司。由該等公司持有之物業樓面面積為應佔面積。
- 樓面總面積並不包括停車位；附屬公司在香港持有逾7,500個已建成之停車位乃作投資用途。
- 以上摘要表並不包括在粉嶺及元朗持有之供出售香港物業。
- 此外，本集團擁有上海一幢一百一十五萬平方呎商業物業之10%應佔權益；該物業已於二零零零年建成。
- 根據可續期官契擁有之香港物業，已註明續期期限之期滿日期。
- 所有在美國之物業均屬永久業權。

集團主要物業

二零零四年十二月三十一日結算

香港已建成投資物業	地段編號	官批到期年份	地盤面積平方呎	樓面總面積平方呎	停車位數目	建成年份	備註
商業							
1. 中環金鐘道88號 太古廣場 太古廣場一座	內地段8571號（部分）	2135	115,066 （部分）	863,266	—	1988	寫字樓大廈。
太古廣場二座	內地段8582號及擴展部分 （部分）	2047	203,223 （部分）	695,510	—	1990	寫字樓大廈。
太古廣場 購物商場	內地段8571號／ 內地段8582號及擴展部分 （部分）	2135/ 2047	318,289 （部分）	711,182	508	1988/ 90	購物中心，包括各類食肆及一家可 同時放映四套電影之電影院。可通 往金鐘地鐵站入口。太古廣場亦包 括服務套房及酒店，詳情列於下文 住宅及酒店項下。
2. 皇后大道東1號 太古廣場三座	內地段第47A段之A段餘段 內地段第47A段之B段餘段 內地段第47A段之C段餘段 內地段第47B段之C段餘段 內地段第47A段餘段 內地段第47C段之A段 第1分段餘段 內地段第47C段之A段餘段 內地段第47B段之A段餘段 內地段第47B段之B段餘段 內地段第47B段餘段 內地段第47A段之B段第2分段 內地段第47A段之D段 內地段第47B段之D段 內地段第47C段餘段 內地段第47D段餘段 內地段第47D段之A段餘段 內地段第47段之A段第1分段 內地段第47段之A段餘段 內地段第47段之B段 第1分段及餘段 內地段第47段之C段 第1分段及第2分段之 A段及第2分段餘段及 第3分段之A段及 第3分段餘段及第4分段 及第5分段及第6分段之 A段及第6分段餘段及 第7分段餘段及餘段 內地段第47段之P段 內地段第47段餘段 內地段第47C段第5分段擴展部分 內地段第47C段第1分段擴展部分	2050- 2852	40,236	621,540 （第一期）	111	2004 2006	一幢辦公室大樓。 第一期：已竣工。 第二期：正進行其他工程。落成 後樓面總面積將增至627,368平方 呎。
3. 又一村 又一城	新九龍內地段6181號	2047	222,382	1,213,518	830	1998	包括981,303平方呎購物中心，內 有真雪溜冰場及電影院、232,215 平方呎辦公室面積及連接九龍塘地 鐵站／九廣鐵路車站之交通運輸總 站。所註明之樓面面積乃整項目物 業之面積，本集團擁有該物業之 50%。

香港已建成投資物業							
商業	地段編號	官批到期年份	地盤面積平方呎	樓面總面積平方呎	停車位數目	建成年份	備註
4. 太古城 太古城中心	鯽魚涌地段第2段及擴展部分K段第5分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分R段餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分R段第1分段之A段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第7分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第2分段之B段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第2分段之A段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分I段餘段（部分）	2899	334,475 （部分）	1,105,177	834	1982/ 1987/ 1997/ 2000	購物中心，內設有各類食肆、真雪溜冰場、電影院及太古地鐵站入口。
5. 太古城 太古城中心一座	鯽魚涌地段第2段及擴展部分R段餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分R段第1分段之A段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第7分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第2分段之B段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第2分段之A段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分I段餘段（部分）	2899	146,184 （部分）	642,191	—	1997	寫字樓大廈，位於太古城購物中心部分位置之上。
6. 太古城 太古城中心三座	鯽魚涌地段第2段及擴展部分K段餘段（部分）	2899	33,730	447,709	10	1992	寫字樓大廈，以行人天橋連接至太古城中心。
7. 太古城 太古城中心四座	鯽魚涌地段第2段及擴展部分K段餘段（部分）	2899	41,864	556,427	—	1991	寫字樓大廈，以行人天橋連接至太古城中心。
8. 太古城第一至第十期 商業單位	筲箕灣地段第1段之A段第1分段、筲箕灣地段第1段之A段餘段、筲箕灣地段第1段之B段、筲箕灣地段第2段之C段餘段、筲箕灣地段第2段之C段第2分段、筲箕灣地段第2段之D段、筲箕灣地段第2段餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分I段第1分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分I段第3分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分L段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分N段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第4及第5分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分Q段第2分段之C段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分S段第1分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分H段第1分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分H段第3分段之A段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分K段第3分段之A段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分U段第1分段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分K段第3分段餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分K段第4分段之A段及餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分T段第1分段及餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分U段餘段 鯽魚涌地段第2段及擴展部分K段第9分段及第10分段及第11分段及第13分段及第16分段（部分）	2081/ 2899	—	331,079	3,826	1976- 1985	鄰舍式店舖、學校及停車位。
9. 太古坊 德宏大廈	鯽魚涌地段第1段F段第1分段 鯽魚涌地段第1段F段餘段 海地段703號N段 鯽魚涌地段第1段E段第2分段（部分）	2881	70,414 （部分）	803,448	311	1993	寫字樓大廈，以行人天橋連接 鯽魚涌地鐵站入口。
10. 太古坊 多盛大廈	鯽魚涌地段第1段Q段 鯽魚涌地段第1段R段餘段 鯽魚涌地段第1段S段 鯽魚涌地段第1段T段第1分段 鯽魚涌地段第1段T段第2分段 鯽魚涌地段第1段T段餘段 鯽魚涌地段第1段U段 鯽魚涌地段第1段W段 鯽魚涌地段第1段餘段（部分）	2881	238,582 （部分）	609,540	215	1994	寫字樓大廈，連接德宏大廈。

集團主要物業

二零零四年十二月三十一日結算

香港已建成投資物業		地段編號	官批到期年份	地盤面積平方呎	樓面總面積平方呎	停車位數目	建成年份	備註
商業								
11. 太古坊 林肯大廈	鰂魚涌海地段第1段Q段 鰂魚涌海地段第1段R段餘段 鰂魚涌海地段第1段S段 鰂魚涌海地段第1段T段第1分段 鰂魚涌海地段第1段T段第2分段 鰂魚涌海地段第1段T段餘段 鰂魚涌海地段第1段U段 鰂魚涌海地段第1段W段 鰂魚涌海地段第1段餘段（部分）	2881	238,582 （部分）	333,350	164	1998	寫字樓大廈，連接多盛大廈。	
12. 太古坊 濠豐大廈	鰂魚涌海地段第1段C段第4分段 鰂魚涌海地段第1段C段 第7分段（部分） 鰂魚涌海地段第2段及 擴展部分D段	2881	33,434	501,249	182	1999	寫字樓大廈，連接常盛大廈。	
13. 太古坊 康橋大廈	鰂魚涌海地段第1段E段第2分段 鰂魚涌海地段第1段F段第1分段 鰂魚涌海地段第1段F段餘段 海旁地段第703段之N段（部分）	2881	70,414	268,793	—	2003	連接德宏大廈之辦公室大樓。	
14. 北角英皇道500號 港運城	內地段8849號	2047	106,498 （部分）	150,167	288	1996	所註明之樓面面積乃整個購物中心 平台之面積，本集團擁有該中心之 60%。	
15. 灣仔 星街9號 星域軒	內地段8853號	2047	40,871	10,758	83	1999	所註明之樓面面積乃整個零售部分 之面積，包括由本集團保留之83個 停車位。	
附屬公司持有之總面積				9,864,904	7,362			
16. 北角 英皇道625號	內地段7550號	2108	20,000	301,062	84	1998	寫字樓大廈。所註明之樓面面積乃 整項物業之面積，本集團擁有此項 物業之50%。	
17. 大嶼山東涌 東薈城 （第二地盤）	東涌市鎮地段2號	2047	358,557 （部分）	624,294	1,095	1999/ 2000	面積共161,446平方呎之寫字樓大 廈，其下為462,848平方呎之購物 中心。本集團於發展東涌（第一 期）之財團中佔20%權益。（包括 第111頁所載之第一及第三地盤）。	
共同控制公司持有之總面積				925,356	1,179			
— 其中本集團之應佔面積				275,390				
科技中心								
18. 太古坊 和域大廈	鰂魚涌海地段第1段Q段 鰂魚涌海地段第1段R段餘段 鰂魚涌海地段第1段S段 鰂魚涌海地段第1段T段第1分段 鰂魚涌海地段第1段T段第2分段 鰂魚涌海地段第1段T段餘段 鰂魚涌海地段第1段U段 鰂魚涌海地段第1段W段 鰂魚涌海地段第1段餘段（部分）	2881	238,582 （部份）	552,537	292	1979	數據中心／寫字樓／後勤貨倉。	
康和大廈				334,936		1984	樓面面積不包括政府擁有之八層 樓。	
常盛大廈				923,356		1988		
附屬公司持有之總面積				1,810,829	292			

香港已建成投資物業							
	地段編號	官批到期年份	地盤面積平方呎	樓面總面積平方呎	停車位數目	建成年份	備註
住宅							
19. 半山區 雅賓利道1號 雅賓利	內地段8638號	2047	41,732	30,654		1989	共84個單位，所註明之樓面面積乃指餘下13個未售出住宅單位之面積。
20. 中環金鐘道88號 太古廣場 曦暹軒	內地段8571號 (部分)	2135	115,066 (部份)	173,999		1988	設於香港萬豪酒店上之136個服務套房。
21. 中環金鐘道88號 太古廣場 栢舍	內地段8582號及擴展部分 (部分)	2047	203,223 (部份)	443,075		1990	設於港麗酒店內之243個服務套房。
22. 深水灣道6號 Rocky Bank	郊區樓宇地段613號餘段	2099	28,197	14,768		1981	三所各有兩個相連單位之半獨立式房屋。
23. 深水灣 香島道36號	郊區樓宇地段507號 及擴展部分	2097	20,733	5,773		1980	兩所獨立式房屋。
24. 山頂施勳道26號 山頂施勳道28號	郊區樓宇地段127號 郊區樓宇地段99號	2049 2049	11,351 11,370	5,900 5,900	戰前 戰前		每個地盤各有一所半獨立式房屋。
25. 赤柱東頭灣道 29至31號 Fairwinds	郊區樓宇地段655號 郊區樓宇地段658號	2100	13,548	10,162		1998	每個地盤各有一所半獨立式房屋。
附屬公司持有之總面積				690,231			
酒店							
中環金鐘道88號 太古廣場 1. 萬豪酒店	內地段8571號 (部分)	2135	115,066 (部分)	525,904		1,989	共602個房間之酒店，本集團擁有其20%權益。
2. 港麗酒店	內地段8582號及擴展部分 (部分)	2047	203,223 (部分)	540,115		1,990	共513個房間之酒店，本集團擁有其20%權益。
3. 港島香格里拉 大酒店	內地段8582號及擴展部分 (部分)	2047	203,223 (部分)	605,728		1,991	共565個房間之酒店，本集團擁有其20%權益。
聯屬公司持有之總面積				1,671,747			
— 其中本集團之應佔面積				334,349			

集團主要物業

二零零四年十二月三十一日結算

在香港發展中之投資物業										
地段編號		官批到期年份	地盤面積平方呎	用途	樓面總面積平方呎	停車位數目	完成階段	預計建成年份	備註	
1.	太古城 太古城中心 二座	鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分R段餘段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分R段第1分段之A段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段餘段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段第7分段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段第2分段之B段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段第2分段之A段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分J段餘段（部分）	2899	146,184 （部分）	商業	610,722	—	空置地盤	暫停	樓高34層之辦公室大樓。
2.	太古城 太古城中心 一座（第二期）	鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分R段餘段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分R段第1分段之A段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段餘段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段第7分段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段第2分段之B段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分Q段第2分段之A段 鯽魚涌海地段第2段及 擴展部分J段餘段（部分）	2899	146,184 （部分）	商業	446,107	—	—	暫停	現有太古城中心一座 辦公室大樓之垂直擴 建部分，樓高十六 層。
3.	太古坊 華蘭路16號	鯽魚涌海地段第1段C段第5分段 鯽魚涌海地段第1段C段第6分段 鯽魚涌海地段第2段及擴展部分F段 鯽魚涌海地段第2段及擴展部分G段 鯽魚涌海地段第2段及擴展部分H段 第6分段之B段餘段 鯽魚涌海地段第2段及擴展部分H段餘段 鯽魚涌海地段第2段及擴展部分餘段 鯽魚涌內地段第15段D段	2881/ 2899	109,929	商業	1,513,576	—	正進行 地基工程	2008	所註明之樓面面積乃 指建議興建之一幢辦 公室大樓。
4.	灣仔 永豐街23-29號	內地段第526段A段 第1分段及B段餘段 內地段第526段A段 第1分段及B段第1分段 內地段第526段A段第2分段 內地段第526段A段第3分段	2856	2,396	零售	7,008	—	已完成 拆卸工程	2006	所註明之樓面面積乃 指樓高三層之零售商 鋪平台。
附屬公司持有之總面積						2,577,413				
5.	大嶼山東涌 東薈城 （第二地盤北）	東涌市鎮地段2號	2047	358,557 （部分）	酒店	236,806	29	正進行上蓋 工程	2005	在發展東涌（第一期）之財團中，本集團擁有20%權益（包括第108及111頁所載之第一地盤、部分第二地盤及第三地盤。）
一間共同控制公司持有之總面積						236,806	29			
— 其中本集團之應佔面積						47,361				

在香港發展中之
供出售物業

	地段編號	官批到期年份	地盤面積平方呎	用途	樓面總面積平方呎	停車位數目	完成階段	預計建成年份	備註
1. 北角 英皇道510號 港運城大樓	內地段8849號	2047	106,498 (部分)	寫字樓	38,863	—	已完成	1997	所註明之樓面面積代表於年底未售出之2層寫字樓，本集團擁有其中60%權益。
2. 旺角 洗衣街193號 蕙逸居	九龍內地段2306號餘段 九龍內地段3868號餘段 九龍內地段3869號餘段 九龍內地段3870號餘段	2080	4,064	住宅 零售	4,102 3,503	5	已完成	1997	包括44個住宅單位及3,503平方呎零售樓面。所註明之樓面面積乃於年底未售出之6個住宅單位及1個未售出之商舖之面積，本集團擁有此項物業之80%權益。
3. 鰂魚涌 基利路 逸樺園	內地段8397號餘段	2125	61,505	住宅	799	4	已完成	2003	包括442個住宅單位。所註明之樓面面積乃指1個未售出之單位。

附屬公司持有之總面積

47,267

9

4. 大嶼山 地下鐵路 東涌站 (第一期) — 東堤灣畔 (第一地盤)	東涌市鎮地段1號	2047	331,658	住宅 零售	1,744 34,983	507	已完成	1998 及 1999	所註明之樓面面積乃指1個未售之單位及零售舖位。
— 海堤灣畔 (第三地盤)	東涌市鎮地段3號	2047	230,348	零售	30,617	297	已完成	2002	包括1,536個單位及零售舖位。所註明之樓面面積乃指未售之零售舖位。 在發展東涌(第一期)之財團中，本集團擁有20%權益。(包括第108及110頁所載之第二地盤)
5. 將軍澳 維景灣畔	將軍澳市鎮地段55號	2047	539,756	住宅 零售	21,949 32,292	265 30	已完成	2000- 2003	包括5,728個住宅單位，所註明之樓面面積乃第一期16個未售單位及第二期4個未售單位及第三期之10個未售單位，本集團擁有此項物業之49%。
6. 香港仔 黃竹坑道 8-10號	香港仔地段338號 香港仔地段339號	2119 2120	25,500	工業	382,500	39	已完成 地基工程	暫停	所註明之樓面面積乃整項物業之面積，本集團擁有其中50%權益。

共同控制公司持有之總面積

504,085

1,138

— 其中本集團之應佔面積

231,297

集團主要物業

二零零四年十二月三十一日結算

在香港發展中之 供出售物業	地段編號	官批到期年份	地盤面積平方呎	用途	樓面總面積平方呎	停車位數目	完成階段	預計建成年份	備註
持有之其他物業									
7. 粉嶺 綠悠軒	粉嶺及上水地段126號	2047	223,674	零售	67,083	—	已完成	1998	住宅樓宇，包括1,680個單位，已全部售罄。所註明之樓面面積乃整個零售部分之面積，包括17個停車位，本集團擁有其中8%權益。
8. 元朗 鳳琴街 雍翠豪庭	元朗地段463號	2047	63,389	住宅	953	31	已完成	1998	包括480個單位。所註明之樓面面積乃1個未售單位之面積，本集團擁有其中7%權益。
					68,036	31			
— 應佔面積					5,433				

在中國發展中之 投資物業	地址	官批到期年份	地盤面積平方呎	用途	樓面總面積平方呎	停車位數目	完成階段	預計建成年份	備註
1. 太古滙	天河區天河路以北及天河東路以西	2051	526,936	零售 寫字樓 酒店	1,144,505 1,740,330 856,291	1,092	正進行挖掘及工地平整工程	2008	樓面總面積以2004年1月通過之總綱發展藍圖為根據。將興建一座530,428平方呎之文化中心，並於完成後交回廣州政府。所註明之樓面面積乃指整項發展物業，本集團擁有其97%權益。
附屬公司持有之總面積					3,741,126	1,092			

在美國之已建成投資物業

	地盤面積平方呎	用途	樓面總面積平方呎	建成年份	備註
酒店					
1. 美國佛羅里達州 邁阿密 碧琪箕南端 文華東方	124,000	酒店	345,000	2000	位於邁阿密市中部之酒店，共有329個房間。本集團擁有該物業75%權益。
一間共同控制公司持有之面積			345,000		
— 其中本集團之應佔面積			258,750		

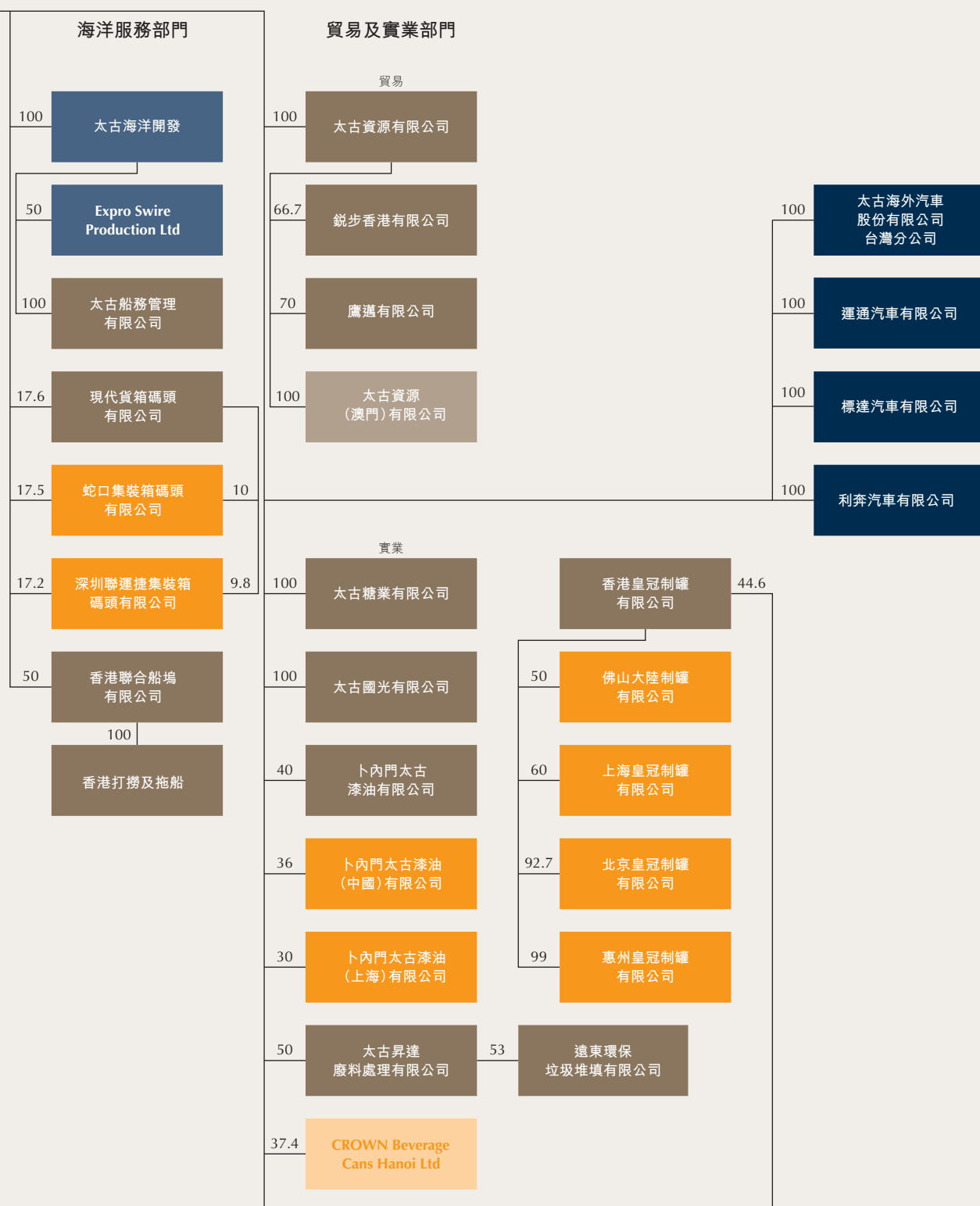
在美國發展之供出售物業

2. 美國佛羅里達州 邁阿密 碧琪箕路1331號 Jade Residences	111,905	住宅	32,800	2004	位於邁阿密市中部之四十九層高住宅大廈，包括338個住宅單位及七層高停車場。本集團擁有該物業62.5%權益。於2004年12月，321個單位已交付買家。所註明之樓面面積乃指餘下17個單位。
3. 美國佛羅里達州 邁阿密 碧琪箕路901號 The Carbonell	108,029	住宅	561,600	2005	位於邁阿密市中部之四十層高住宅大廈，包括284個高住宅單位及七層高停車場。現正興建住宅大廈。
4. 美國佛羅里達州 邁阿密 碧琪箕路900號 亞洲	173,531	住宅	320,000	2007	三十二層高住宅大廈，包括123個住宅單位及五層高停車場。建築工程於2005年初展開。
5. 美國佛羅里達州 邁阿密 碧琪箕路南端	106,868	住宅	421,800	—	位於邁阿密市中部之發展地盤，於一九九七年一月連同文華東方酒店地盤一併購入。現正檢討興建住宅大廈之計劃。
附屬公司持有之總面積			1,336,200		

集團結構圖表

太古股份有限公司





財務日誌及投資者資訊

二零零五年度財務日誌

年度報告書送交各股東	四月十九日
‘A’股及‘B’股除息交易	五月五日
股票過戶手續暫停辦理	五月九日至十二日
股東週年大會	五月十二日
派付二零零四年度末期股息	六月三日
宣佈中期業績	二零零五年八月
派發中期股息	二零零五年十月

註冊辦事處

太古股份有限公司
香港金鐘道八十八號
太古廣場二座三十五字樓

股份登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東一八三號
合和中心四十六字樓
網址：<http://www.computershare.com.hk>

股票托管處

The Bank of New York
Investor Services
P O Box 11258
Church Street Station
New York, NY10286-1258
U.S.A.

網址：www.stockbny.com
電郵：shareowners@bankofny.com

(美國境內免費電話)：1-888-BNY-ADRs
(長途電話)：610-382-7836

股票代號	‘A’股	‘B’股
香港聯合交易所	19	87
ADR	SWRAY	SWRBY

‘A’股與‘B’股股東除有同等之投票權外，其他權益比例為五比一。

投資者關係

電郵：corporateaffairs@swirepacific.com

公共事務

電郵：publicaffairs@swirepacific.com
電話：(852) 2840-8098
傳真：(852) 2526-9365
網址：<http://www.swirepacific.com>

主要往來銀行

香港上海匯豐銀行有限公司

核數師

羅兵咸永道會計師事務所



www.swirepacific.com